

bernette 79 Harry Potter

avec motifs
de broderie
exclusifs



Mode d'emploi

Harry Potter × bernette

SWISS DESIGN

Sommaire

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	7		
Remarques générales	10		
1 My bernette	12		
1.1 Aperçu de la machine	12		
Aperçu – éléments de commande devant	12		
Vue avant	16		
Vue du dessus	17		
Aperçu arrière	17		
1.2 Accessoires	18		
Accessoires fournis	18		
Aperçu des pieds-de-biche	19		
1.3 Vue d'ensemble de l'interface utilisateur	20		
Aperçu des réglages du système	20		
Aperçu des fonctions/affichages	20		
Vue d'ensemble des champs et fonctions	21		
1.4 Fils, aiguilles, tissus	22		
Aperçu sur les aiguilles	22		
Exemple de description d'aiguille	25		
Sélection des fils	25		
Rapport aiguille-fil	25		
2 Préparation à la couture	26		
2.1 Connecter et mettre sous tension	26		
Connecter la machine	26		
Connecter la pédale à la machine	26		
Fixer le levier de genou	26		
Allumer la machine	27		
Fixation du stylet	27		
Régler la vitesse avec la pédale	27		
Relever/abaisser l'aiguille	28		
Programmer individuellement la pédale	28		
2.2 Support de bobine	28		
Support de bobine à l'horizontale	28		
Second support de bobine de fil	28		
2.3 Bras libre	30		
2.4 Plateau à ouvrage et coffret d'accessoires	30		
2.5 Relever ou abaisser la griffe d'entraînement	31		
2.6 Pied-de-biche	31		
Régler la position du pied-de-biche avec le levier à genouillère	31		
Changement de pied-de-biche	31		
Afficher la semelle du pied-de-biche dans l'interface utilisateur	33		
		Régler la pression du pied-de-biche	33
		2.7 Aiguille et plaque à aiguille	33
		Changement d'aiguille	33
		Sélectionner l'aiguille dans l'interface utilisateur	34
		Régler l'arrêt de l'aiguille en haut/en bas (permanent) .	34
		Changer la plaque à aiguille	34
		Contrôle de la plaque à aiguille dans l'interface utilisateur	35
		2.8 Enfiler	36
		Préparation de l'enfilage	36
		Enfiler le fil supérieur	36
		Enfilage d'une aiguille jumelée	39
		Embobiner la canette	41
		Enfilage du fil de canette	43
		3 Programme Setup	45
		3.1 Réglages de couture	45
		Régler la tension du fil supérieur	45
		Régler la vitesse de couture maximale	45
		Régler les points d'arrêt	45
		Régler la hauteur en position flottante du pied-de-biche	45
		Programmer la touche «Points d'arrêt»	46
		Programmer la touche du «coupe-fil»	47
		Régler la position du pied-de-biche avec l'arrêt de l'aiguille en bas	47
		Programmer la touche «Couture en marche arrière» ..	48
		Programmer la touche «Aiguille en haut/en bas»	48
		Programmer individuellement la pédale	49
		Compensation automatique de la pression du pied	49
		Corriger l'équilibrage général	50
		3.2 Réglages de broderie	50
		Régler la tension du fil supérieur	50
		Régler la vitesse de broderie maximale	50
		Calibrer le cadre de broderie	51
		Désactiver des points d'arrêt	51
		Régler la coupe du fil	52
		Régler la hauteur du pied pour broderie	52
		3.3 Sélectionner les réglages personnels	53
		3.4 Fonctions de surveillance	53
		Régler la surveillance du fil supérieur	53
		Régler le contrôle du fil de canette	54
		Régler la détection du cadre de broderie	54
		3.5 Activer/désactiver le signal sonore	54

3.6	Réglages de la machine	54	5.7	Gérer un motif de point	71
	Réglage de la luminosité de l'écran	54		Enregistrer un motif de point dans la mémoire personnelle	71
	Régler l'éclairage	54		Écraser un motif de point à partir de la mémoire personnelle	71
	Calibrer l'écran	55		Télécharger un motif de point à partir de la mémoire personnelle	72
	Restaurer les réglages de base	55		Effacer un motif de point à partir de la mémoire personnelle	72
	Actualisation du micrologiciel de la machine	56	6	Points utilitaires	73
	Contrôler la version du micrologiciel	56	6.1	Aperçu sur les points utilitaires	73
	Vérifier le nombre total de points	56	6.2	Coudre un point droit	75
	Sélection de la langue	57	6.3	Sécuriser avec le programme d'arrêt automatique ..	75
4	Réglages du système	58	6.4	Coudre une fermeture à glissière	76
4.1	Ouvrir le guide	58	6.5	Coudre un point droit triple	77
4.2	Utiliser le mode éco	58	6.6	Coudre un triple point zigzag	77
4.3	Ouvrir le conseiller de couture	59	6.7	Reprisage manuel	78
4.4	Rejeter toutes les modifications avec «clr»	60	6.8	Reprisage renforcé automatique	78
5	La couture créative	61	6.9	Surfiler le bord d'un tissu	80
5.1	Aperçu du menu de sélection couture	61	6.10	Coudre un double surjet	81
	Sélectionner le motif de point	61	6.11	Coudre un point de surjet variable	81
5.2	Entraînement supérieur	62	6.12	Piquer des bords avec le guide linéaire	81
	Applications de l'entraînement supérieur	62	6.13	Coudre un ourlet étroit	82
	Utilisation de l'avancement supérieur	62	6.14	Coudre un ourlet invisible	83
5.3	Régler la vitesse	63	6.15	Coudre un ourlet apparent	84
5.4	Régler la tension du fil supérieur	63	6.16	Coudre un point de bâti	84
5.5	Modifier un motif de point	64	6.17	Coudre sur des épaisseurs	84
	Modification de la largeur de point	64	6.18	Coudre des angles	85
	Modification de la longueur de point	64	7	Points décoratifs	86
	Corriger l'équilibrage	64	7.1	Aperçu sur les points décoratifs	86
	Régler la répétition de motif	65	7.2	Modifier la densité des points	87
	Renverser un motif de point	65	7.3	Coudre des points de croix	87
	Modification de la longueur d'un motif de point	66	8	Alphabets	88
	Couture continue en marche arrière	66	8.1	Aperçu sur les alphabets	88
	Couture en marche arrière point à point	66	8.2	Créer des lettres	89
5.6	Combinaison de motifs de point	67	9	Boutonnieres	90
	Aperçu sur le mode combiné	67	9.1	Aperçu sur les boutonnieres	90
	Création d'une combinaison de motifs de point	67	9.2	Marquer des boutonnieres	91
	Modification d'un motif individuel	67	9.3	Coudre une boutonniere automatique	92
	Supprimer un motif de point unique	68	9.4	Renforcement de boutonniere	94
	Insertion d'un motif de point unique	69			
	Renverser une combinaison de motifs de points	69			
	Régler la répétition de motif	69			
	Arrêter une combinaison de motifs de points	70			
	Enregistrer une combinaison de motifs de points	70			
	Télécharger une combinaison de motifs de points	70			
	Écraser une combinaison de motifs de points	70			
	Effacer une combinaison de motifs de points	71			

9.5	Coudre un bouton	95	13.3	Aiguille et plaque à aiguille	112
9.6	Coudre un œillet	96		Monter l'aiguille à broder	112
10	Quilter	97		Monter la plaque à aiguille (Plaque à aiguille pour point droit/CutWork)	113
10.1	Aperçu sur les points quilt	97	13.4	Sélection du motif de broderie	114
10.2	Points d'arrêt programmés en quilting	98	13.5	Cadres de broderie	115
10.3	Coudre des points quilt à la main	98		Aperçu du choix des cadres de broderie	115
10.4	Guider librement le quilt	98		Sélectionner le cadre de broderie	115
11	Designer de points	100		Non-tissé de broderie arrachable	115
11.1	Vue d'ensemble du Designer de points	100		Non-tissé de broderie à découper	116
11.2	Créer un motif de point personnel	100		Utiliser de la colle en spray	116
	Créer un motif de point avec des points de grille	101		Utiliser de l'amidon en spray	116
	Dessin à main levée	101		Utiliser une toile thermocollante	116
11.3	Modifier l'affichage	101		Utiliser une toile autocollante	116
11.4	Ajouter des points	101		Utiliser un support soluble dans l'eau	116
11.5	Déplacer les points	102		Préparation du cadre de broderie	117
11.6	Dupliquer des points	102		Montage du cadre de broderie	118
11.7	Effacer des points	102		Aperçu des fonctions de broderie	119
11.8	Régler un point triple	103		Sélectionner le centre du motif de broderie	119
12	Broderie My bernette	104		Centrer le cadre de broderie par rapport à l'aiguille	120
12.1	Aperçu du module de broderie	104		Repousser le bras de broderie	120
12.2	Vue d'ensemble de l'interface utilisateur	105		Afficher/masquer la grille	120
	Aperçu des fonctions/affichages	105	14	Broderie créative	121
	Aperçu des réglages du système	105	14.1	Aperçu du menu broderie	121
	Aperçu du menu broderie	106		Sélectionner et remplacer le motif de broderie	121
12.3	Informations importantes sur la broderie	106		Aperçu de la modification du motif de broderie	122
	Format du fichier de broderie	106		Déplacer le motif de broderie	122
	Fil supérieur	106	14.2	Sélectionner et remplacer le motif de broderie	123
	Fil inférieur	107	14.3	Contrôler la durée de broderie et la taille du motif de broderie	123
	Choix du motif de broderie	107	14.4	Régler la vitesse	123
	Test de broderie	107	14.5	Modifier un motif à broder	124
	Broder des motifs de fournisseurs tiers	107		Aperçu de la modification du motif de broderie	124
	Points de support	108		Agrandir l'affichage du motif de broderie	124
	Taille du motif de broderie	108		Réduction de l'affichage du motif de broderie	125
	Point satin ou point plat	108		Déplacer l'affichage du motif de broderie	125
	Point de piqûre	109		Déplacer un motif de broderie dans la vue agrandie ...	125
	Points de liaison	109		Déplacer le motif de broderie	125
13	Préparations avant de broder	110		Pivoter le motif de broderie	126
13.1	Raccordement du module de broderie	110		Modifier la taille du motif de broderie de manière proportionnelle	126
13.2	Pied pour broderie	111		Renverser un motif de broderie	127
	Monter le pied pour broderie	111		Vérifier la taille et la position du motif de broderie	127
	Sélection du pied pour broderie	112		Supprimer un motif de broderie	128
			14.6	Créer des lettres	128
				Aperçu des alphabets à broder	128
				Créer des mots/phrases	128
				Modifier les mots/phrases	129

Courber le texte	130
Modifier la densité de broderie	131
14.7 Combiner des motifs de broderie	131
Combiner des motifs de broderie	131
Supprimer des motifs de broderie individuels	131
14.8 Modifier les couleurs du motif de broderie	132
Aperçu du menu changement de couleur	132
Modifier les couleurs	132
Modifier la marque du fil	133
14.9 Broder le motif de broderie	133
Aperçu du menu broderie	133
Ajouter des points de bâti	134
Déplacer le cadre de broderie	134
Contrôler le processus de broderie en cas de casse du fil	134
Couper les fils de liaison	135
Activer/désactiver le motif de broderie multicolore	135
Affichage des couleurs	135
14.10 Gérer les motifs de broderie	136
Aperçu de la gestion du motif de broderie	136
Enregistrement d'un motif de broderie dans la mémoire personnelle	136
Enregistrer le motif de broderie sur la clé USB	136
Écraser un motif de broderie dans la mémoire personnelle	137
Écraser un motif de broderie sur la clé USB	137
Charger un motif de point depuis la mémoire personnelle	137
Charger un motif de broderie depuis la clé USB	137
Effacer un motif de broderie de la mémoire personnelle	138
Supprimer un motif de broderie depuis la clé USB	138
15 Broder	139
15.1 Broder avec la touche «marche/arrêt»	139
15.2 Augmenter la vitesse de broderie	139
15.3 Régler la tension du fil supérieur	139
16 Outil CutWork BERNINA	141
16.1 Montage de l'outil Cutwork	141
16.2 Couper avec l'outil Cutwork	142
17 Entretien et nettoyage	143
17.1 Intervalles de nettoyage et d'entretien	143
17.2 Nettoyer l'écran	143
17.3 Nettoyage de la griffe d'entraînement	143
17.4 Nettoyer le boîtier de canette	143
17.5 Huiler la barre à aiguille	144
18 Dépannage	146
18.1 Dépannage	146
18.2 Messages d'erreur	149
19 Données techniques	154
20 Annexe	155
20.1 Aperçu des motifs de point	155
Points utilitaires	155
Boutonnieres	155
Points décoratifs	155
Points quilt	157
Motifs de points Harry Potter exclusifs	157
20.2 Motifs de broderie	158
Motifs de broderie	158
Effets décoratifs	158
Motif de quilt	161
Bordures et dentelle	163
Enfants	165
Fleurs	167
Saisons	169
Asie	172
Loisirs et sport	173
Animaux	176
Cutwork	179
Campagne	180
Motifs de broderie Harry Potter exclusifs	181
Motifs de broderie Harry Potter supplémentaires	181
Index alphabétique	185

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire attentivement ces prescriptions de sécurité avant d'utiliser la machine. Lisez attentivement ces directives d'emploi dans leur intégralité avant d'utiliser la machine.

DANGER

Pour assurer la protection contre les décharges électriques, il convient de respecter les instructions suivantes :

- Ne jamais laisser la machine sans surveillance tant qu'elle est connectée au réseau électrique.

Immédiatement après l'utilisation et avant le nettoyage de la machine, arrêter la machine et débrancher le cordon secteur de la prise.

Pour la protection contre les blessures des personnes, il convient de respecter les instructions suivantes :

- Ne jamais regarder directement dans la lumière LED avec un instrument optique (par exemple, une loupe).

Si la lampe à LED est endommagée ou défectueuse, la faire contrôler ou réparer chez le revendeur spécialisé bernette le plus proche.

- Arrêter la machine avant toute intervention dans la zone de l'aiguille.
- Avant de démarrer la machine, refermer tous les couvercles/capots.

PRUDENCE

Pour la protection contre les brûlures, le feu, les chocs électriques ou les blessures de personnes, il convient de respecter les instructions suivantes.

Généralités

- Cette machine doit être exclusivement utilisée pour les fonctions auxquelles elle est destinée et qui sont décrites dans ces directives d'emploi.

Environnement de travail

- Ne jamais utiliser la machine à l'extérieur.
- Utiliser la machine uniquement dans des locaux secs.
- Ne jamais utiliser la machine dans un environnement humide ou mouillé.
- Ne pas utiliser la machine dans des endroits où des produits à gaz propulseur (sprays) ou à oxygène sont utilisés.
- Ne pas utiliser la machine dans des endroits où il y a enrichissement en oxygène.

État technique

- Ne jamais utiliser la machine à l'état humide ou mouillé.
- Ne jamais utiliser la machine si celle-ci ne fonctionne pas correctement.
- Ne pas utiliser cette machine si la fiche d'alimentation électrique ou le câble secteur est endommagé.
- Ne pas utiliser la machine si elle est tombée, qu'elle est endommagée ou qu'elle est tombée dans l'eau.
- Si la machine est endommagée ou si elle ne fonctionne pas correctement, la faire réviser ou réparer chez le revendeur spécialisé bernette le plus proche.

PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

- Toutes les ouïes d'aération de la machine ainsi que la pédale de commande doivent être exemptes de peluches/fibres, poussières et résidus de tissu.

Ne pas utiliser la machine si les fentes d'aération sont obstruées.

Accessoires et consommables

- Utiliser uniquement les accessoires originaux recommandés par le fabricant.
- Toujours utiliser une plaque à aiguille bernette d'origine.
L'utilisation d'une plaque à aiguille inappropriée peut entraîner une cassure de l'aiguille.
- Utilisez toujours des canettes en plastique de classe 15.
L'utilisation d'autres canettes peut compromettre le bon fonctionnement de la machine.
- Utiliser exclusivement des aiguilles droites d'excellente qualité.
Les aiguilles tordues ou endommagées peuvent entraîner une cassure d'aiguille.
- Cette machine est doublement isolée.
Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. Tenir compte des indications relatives à l'entretien des produits à double isolation.
- Pour lubrifier la machine, utiliser exclusivement l'huile recommandée par bernette.

Utilisation conforme à l'usage prévu

- La machine peut être utilisée par des enfants à partir de l'âge de 8 ans ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser la machine en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques qui en découlent.

Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine. Les travaux de nettoyage et d'entretien ne peuvent être effectués par des enfants que sous surveillance.

- N'utiliser la machine qu'avec le cordon secteur fourni.

Le cordon secteur prévu pour les États-Unis et le Canada (connecteur NEMA 1-15) doit uniquement être utilisé pour une tension secteur maximale de 150 V mise à la terre.

Si la machine est utilisée dans un pays autre que le pays d'origine, il faut se procurer le cordon secteur qui convient pour ce pays auprès du revendeur bernettespécialisé.

- Utiliser exclusivement une pédale de commande du type FC-210.
 - Ne pas introduire d'objets dans les orifices de la machine.
 - Aucun objet ne doit être posé sur la pédale de commande.
 - Pendant la couture, guider toujours doucement le tissu. Tirer et pousser le tissu peut entraîner une cassure de l'aiguille.
 - Tenez les doigts éloignés de toutes les pièces mobiles.
- Une grande prudence est de mise dans la zone de l'aiguille.
- Ne soulever la machine que par la poignée.
 - Pour toutes activités impliquant l'aiguille – par ex. avant d'enfiler ou de changer l'aiguille, d'enfiler le fil du crochet ou de changer le pied-de-biche – arrêter la machine.

Pour arrêter la machine, mettre l'interrupteur d'alimentation sur «0».

- Lorsque des éléments de protection sont retirés, lorsque la machine est huilée ou lorsque d'autres travaux de nettoyage et

d'entretien mentionnés dans ce mode d'emploi sont effectués, mettre la machine hors tension et débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant.

- Retirer la fiche d'alimentation de la prise en tirant sur la fiche. Ne pas tirer sur le câble.

BIEN CONSERVER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Remarques générales

Mise à disposition du mode d'emploi

La notice abrégée fait partie intégrante de la machine.

La version la plus récente du manuel d'instructions complet peut être téléchargée à partir de www.bernette.com/b79#!support.

Ranger la notice abrégée de la machine à un endroit approprié à proximité de la machine et à disposition à des fins de consultation.

Si la machine est transmise à un tiers, ne pas omettre de joindre la notice abrégée à la machine.

Utilisation conforme

Votre machine bernette a été conçue et construite pour un usage domestique privé. Elle est construite pour coudre des tissus et d'autres matériaux indiqués dans ces directives d'emploi. Tout autre usage n'entre pas dans le cadre des dispositions d'emploi. BERNINA n'assume aucune responsabilité pour les conséquences dues au non respect de ces dispositions.

Équipement et contenu de livraison

Des exemples d'images sont utilisés dans ce guide à titre d'illustration. Les machines et les accessoires présentés sur les photos ne correspondent pas nécessairement au contenu réel de votre machine. Les accessoires fournis peuvent faire l'objet de modifications en fonction du pays de livraison. Vous pouvez acheter les accessoires évoqués ou illustrés qui ne font pas partie du contenu de la livraison en tant qu'accessoire en option auprès du revendeur bernette. Vous trouverez d'autres accessoires sur www.bernette.com.

Pour des raisons techniques et dans le but d'améliorer le produit, l'équipement de la machine et le contenu de la livraison peuvent être modifiés à tout moment et sans préavis.

Maintenance des produits doublement isolés

Un produit doublement isolé est équipé de deux unités d'isolation au lieu d'une mise à terre. Aucun agent de mise à terre n'est intégré dans un produit doublement isolé et ne devrait donc pas être utilisé. La maintenance d'un produit doublement isolé exige la plus grande prudence et des connaissances approfondies du système et ne devrait donc qu'être effectuée par un technicien qualifié. N'utilisez que des pièces détachées originales pour le service et les réparations. Un produit doublement isolé est caractérisé comme suit : «Double isolement» ou «à double isolation».



Ce symbole peut également caractériser un tel produit.

Protection de l'environnement

BERNINA International AG s'engage pour la protection de l'environnement. Nous nous efforçons de maximiser la compatibilité environnementale de nos produits en améliorant sans cesse leur conception et la technologie de production dans ce sens.



La machine est marquée du symbole représentant une poubelle barrée. Cela signifie que la machine ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers lorsqu'elle ne sert plus. Du fait d'une élimination inappropriée, des substances dangereuses risquent de gagner la nappe phréatique et par conséquent contaminer notre chaîne alimentaire et ainsi nuire à notre santé.

La machine doit être déposée gratuitement à un point de collecte prévu pour les appareils électroménagers usagers ou à un point de dépôt en vue du recyclage de la machine. Des informations sur les points de collecte peuvent être obtenues auprès de la municipalité dont vous dépendez. Lors de l'achat d'une machine neuve, le revendeur est obligé de reprendre gratuitement l'ancienne machine et de l'éliminer de manière appropriée.

Si la machine contient des données personnelles, il vous incombe de supprimer ces données vous-même avant restitution de la machine.

Explication des symboles



Signale un danger à risque élevé entraînant des blessures graves voire même la mort s'il n'est pas évité.



Signale un danger à risque moyen pouvant entraîner de graves blessures s'il n'est pas évité.



Signale un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures légères ou moyennes s'il n'est pas évité.



Signale un danger pouvant entraîner des dommages matériels s'il n'est pas évité.

1 My bernette

1.1 Aperçu de la machine

Aperçu – éléments de commande devant

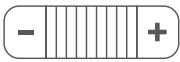
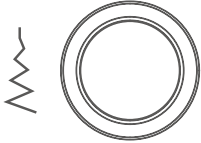
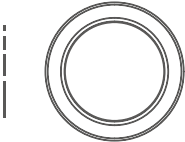


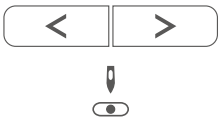
- 1 Couture en marche arrière
- 2 Coupe-fil
- 3 Pied-de-biche en haut/en bas
- 4 Marche/Arrêt
- 5 Régulateur de vitesse

- 6 Points d'arrêt
- 7 Aiguille en haut/en bas
- 8 Bouton multifonction en haut
- 9 Bouton multifonction en bas
- 10 Aiguille gauche/droite

Éléments de commande

Numéro	Élément de commande	Nom	Utilisation
1		Couture en marche arrière	> Pour coudre en marche arrière, appuyer sur la touche «Couture en marche arrière». > Pour coudre en permanence en marche arrière, appuyer sur la touche «Couture continue en marche arrière». La touche «Couture en marche arrière» ne fonctionne pas avec les motifs de points 22-24 ni avec les motifs de boutonnière 51-71.
2		Coupe-fil	> Pour couper automatiquement le fil supérieur et le fil de canette, appuyer sur la touche «Coupe-fil». Dans le programme Setup 2 à 6 types de points d'arrêt peuvent être programmés. Ceux-ci sont cousus devant le coupe-fil.
3		Pied-de-biche en haut/en bas	> Pour mettre le pied-de-biche en position flottante, appuyer sur la touche «Pied-de-biche en haut/en bas». > Pour lever le pied-de-biche, appuyer sur la touche «Pied-de-biche en haut/en bas».
4		Marche/Arrêt	La touche «Marche/Arrêt» sert à modifier la position du pied-de-biche et au démarrage de la machine. > Pour démarrer la machine, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt» pendant 2 secondes. Mode couture > Pour mettre le pied-de-biche en position flottante, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt». Mode broderie > Pour amener le pied-de-biche dans sa position la plus haute, appuyer brièvement sur la touche «Marche/Arrêt» en mode broderie. > Pour mettre le pied-de-biche en position flottante, appuyer à nouveau sur la touche «Marche/Arrêt».

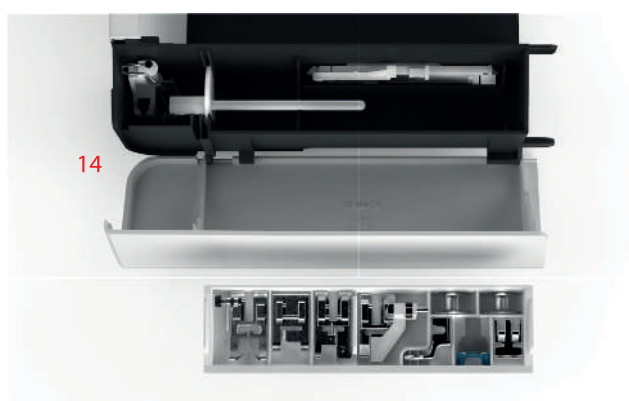
Numéro	Élément de commande	Nom	Utilisation
5		Régulateur de vitesse	La vitesse peut être adaptée en continu à l'aide du régulateur de vitesse. > Pour réduire la vitesse, repousser le régulateur de vitesse vers la gauche. > Pour augmenter la vitesse, repousser le régulateur de vitesse vers la droite.
6		Points d'arrêt	La fonction «Points d'arrêt au début» est activée par défaut dans Setup et peut être désactivée à l'aide de la touche «Points d'arrêt». Si la fonction «Points d'arrêt au début» n'est pas activée dans Setup, des points d'arrêt au début peuvent être programmés à l'aide de la touche «Points d'arrêt». Un symbole Points d'arrêt, qui s'affiche à l'écran pendant la couture, indique que la fonction est activée. Le nombre de points d'arrêt peut être défini dans le programme Setup. > Pour réaliser les points d'arrêt au début, appuyer sur la touche «Points d'arrêt» avant de commencer à coudre. > Pour réaliser des points d'arrêt en fin de motif, appuyer sur la touche «Points d'arrêt» pendant la couture. > Pour réaliser des points d'arrêt au sein d'une combinaison de motifs de point, appuyer sur la touche «Points d'arrêt». – Le motif sélectionné dans la combinaison est cousu suivant les réglages définis.
7		Aiguille en haut/en bas	> Pour abaisser l'aiguille, appuyer sur la touche «Aiguille en haut/en bas». > Pour lever l'aiguille, appuyer à nouveau sur la touche «Aiguille en haut/en bas».
8		Bouton multifonction en haut	Le «Bouton multifonction en haut» permet de modifier des valeurs de réglage dans les programmes Couture, Broderie et Setup.
9		Bouton multifonction en bas	Le «Bouton multifonction en bas» permet de modifier des valeurs de réglage dans les programmes Couture, Broderie et Setup.

Numéro	Élément de commande	Nom	Utilisation
10		Aiguille gauche/ droite	Au total, 15 positions d'aiguille sont à disposition. La position de l'aiguille s'affiche sur l'écran avec le numéro de la position de l'aiguille. > Pour régler la position de l'aiguille à gauche, appuyer sur la touche «Aiguille à gauche». > Pour régler la position de l'aiguille à droite, appuyer sur la touche «Aiguille à droite».

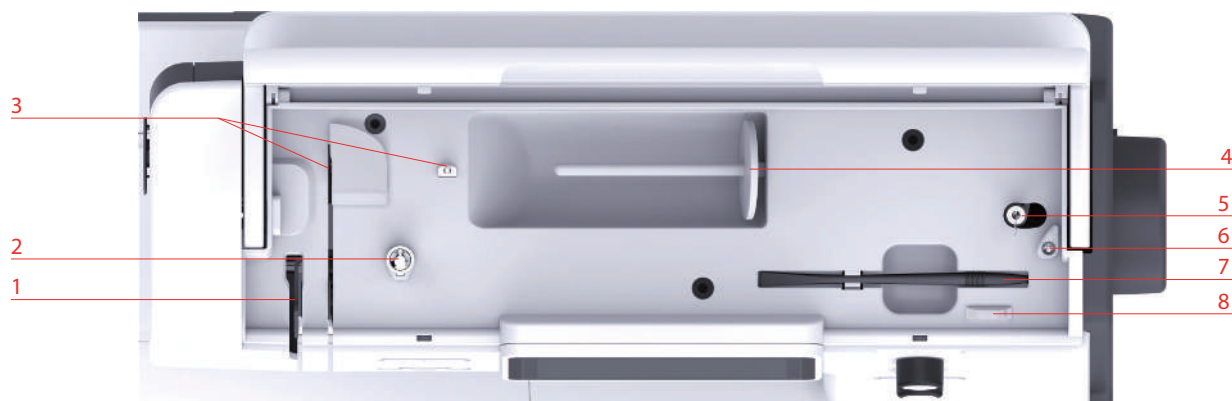
Vue avant



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Levier de la griffe d'entraînement | 8 | Levier pour boutonnière |
| 2 | Connexion du module de broderie | 9 | Coupe-fil |
| 3 | Plaque de recouvrement de la boîte à canette | 10 | Donneur de fil |
| 4 | Plaque à aiguille | 11 | Capot supérieur |
| 5 | Pied-de-biche | 12 | Écran LCD |
| 6 | Éclairage | 13 | Connecteur du levier à genouillère |
| 7 | Enfile-aiguille | 14 | Plateau à ouvrage et coffret d'accessoires |



Vue du dessus



- | | | | |
|---|--------------------------|---|--|
| 1 | Donneur de fil | 5 | Unité de bobinage et support pour le deuxième dévidoir |
| 2 | Prétension de bobinage | 6 | Butée de l'unité de bobinage |
| 3 | Guide-fil | 7 | Stylet |
| 4 | Support de bobine de fil | 8 | Coupe-fil |

Aperçu arrière



- | | | | |
|---|------------------------------------|----|--|
| 1 | Prise de câble réseau | 6 | Volant |
| 2 | Grille d'aération | 7 | Poignée de préhension |
| 3 | Connecteur pour pédale de commande | 8 | Grille d'aération |
| 4 | Connecteur USB | 9 | Entraînement supérieur |
| 5 | Interrupteur principal | 10 | Plateau à ouvrage et coffret d'accessoires |

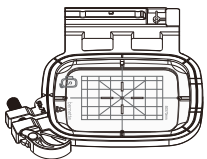
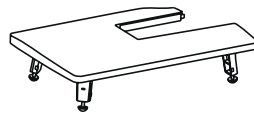
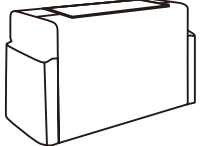
1.2 Accessoires

Accessoires fournis

Plus d'accessoires sous www.bernette.com/accessories.



Illustration	Name	Illustration	Name
	Canettes en plastique classe 15 (3x)		Rondelle de feutre
	Filet de bobine		Second support de bobine de fil
	Assortiments d'aiguilles (2x)		Stylo tactile
	Pinceau et découd-vite		Guide linéaire
	Disque de déroulement du fil, grand		Tournevis
	Disque de déroulement du fil, moyen		Boîte à canette à forte tension
	Disques de déroulement du fil, petits (2x)		Cordon secteur
	Plaque à aiguille Point droit/CutWork		Pédale
	Cadre de broderie, grand, 160 x 260 mm avec gabarit de broderie		Levier de genou
	Cadre de broderie moyen, 120 x 180 mm, avec gabarit de broderie		Pipette à huile

Illustration	Name	Illustration	Name
	Cadre de broderie, petit, 50 x 70 mm avec gabarit de broderie		Table rallonge
	Protection antipoussière		

Aperçu des pieds-de-biche

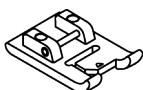
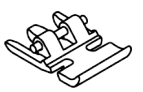
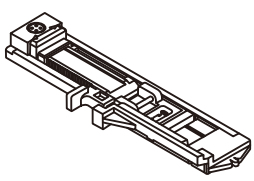
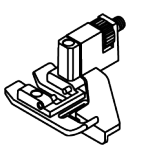
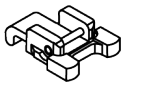
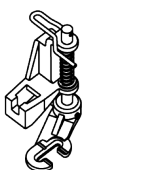
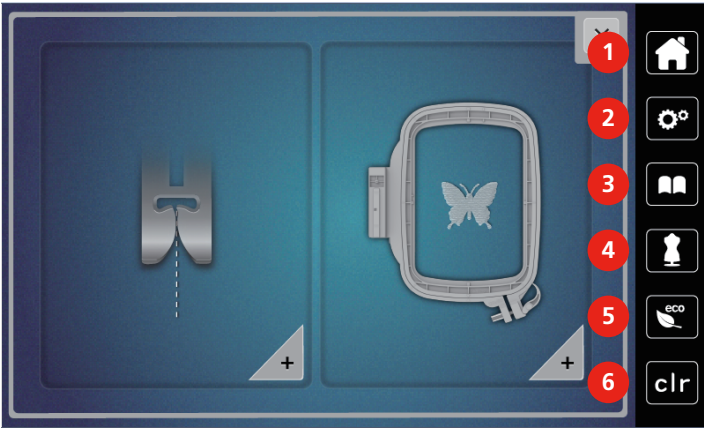
Illustration	Nom	Utilisation
	Pied zigzag (DA)	Sert à coudre différents points utilitaires et décoratifs avec l'entraînement supérieur.
	Pied pour broderie (JK)	Pour coudre des coutures chenilles, des applications et des motifs décoratifs.
	Pied pour fermeture à glissière (JB)	Pour coudre avec l'entraînement supérieur. Pour coudre une fermeture à glissière.
	Pied traîneau pour boutonnière (RJ)	Pour coudre des boutonnières.
	Pied pour points invisibles (DM)	Pour coudre des ourlets en points invisibles avec l'entraînement supérieur.
	Pied pour boutons (RC)	Pour coudre des boutons.
	Pied pour surjet (DI)	Pour coudre avec l'entraînement supérieur. Pour des points de surjet sur les bords du tissu.
	Pied pour broderie à mains libres (RX)	Pour broder, reprendre et quilter à mains libres.

Illustration	Nom	Utilisation
	Pied pour broderie (JL)	Pour broder, repriser et quilter à mains libres.
	Pied pour broder à main libre (JX)	Pour broder, repriser et quilter à mains libres.

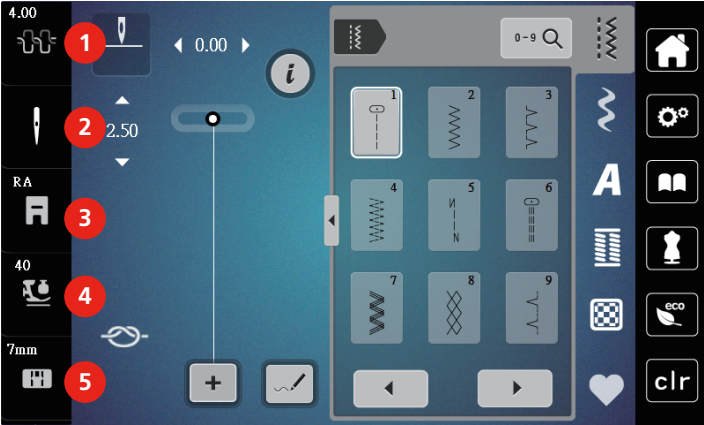
1.3 Vue d'ensemble de l'interface utilisateur

Aperçu des réglages du système



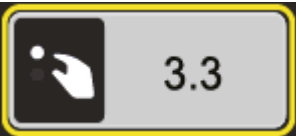
- | | | | |
|---|-----------------|---|---------------------------|
| 1 | Home | 4 | Conseiller en couture |
| 2 | Programme Setup | 5 | Mode éco |
| 3 | Guide | 6 | Retour au réglage de base |

Aperçu des fonctions/affichages



- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | Tension du fil supérieur | 4 | Pression du pied-de-biche |
| 2 | Sélection de l'aiguille | 5 | Sélection de la plaque à aiguille |
| 3 | Affichage/sélection du pied-de-biche | | |

Vue d'ensemble des champs et fonctions

Illustration	Nom	Utilisation
	Fermer	La fenêtre est fermée et les modifications effectuées précédemment sont prises en compte.
	«Plus» / «Moins»	Modifier les valeurs de réglages.
	Confirmer	Les modifications effectuées précédemment sont confirmées. La fenêtre est fermée.
	Annuler	L'opération est annulée. La fenêtre est fermée et les modifications ne sont pas prises en compte.
	Curseur	Le curseur permet de modifier des valeurs de réglage.
	Commutateur	Le commutateur permet d'activer ou désactiver des fonctions.
	Navigation dans le déroulement	La navigation dans le déroulement permet de revenir à l'écran précédent.
	Machine	Charger ou enregistrer des motifs sur la machine.
	Clé USB	Charger ou enregistrer des motifs de broderie sur la clé USB.
	Emplacement de mémoire	L'emplacement de mémoire est affiché en pourcentage (%) dans la barre verte.
	Fonction d'effleurement	L'effleurement vers le haut ou le bas à l'écran avec le stylet ou le doigt permet d'afficher des fonctions supplémentaires.
	Champ encadré de jaune	Pour ignorer les modifications et restaurer le réglage par défaut, sélectionner le champ encadré de jaune.

1.4 Fils, aiguilles, tissus

L'aiguille s'use avec le temps. Elle doit donc être remplacée régulièrement. Seule une pointe en parfait état garantit des points réguliers et irréprochables. En règle générale : plus le tissu est fin, plus fine devrait aussi être l'aiguille. Les aiguilles présentées sont des accessoires courants ou optionnels.

- Épaisseurs d'aiguille 70, 75 : pour tissus légers.
- Épaisseurs d'aiguille 80, 90 : pour tissus moyennement épais.
- Épaisseurs d'aiguille 100, 110 : pour tissus épais.

Aperçu sur les aiguilles

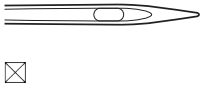
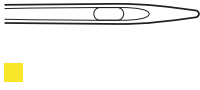
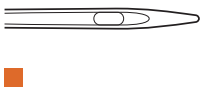
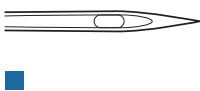
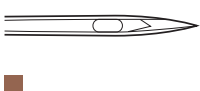
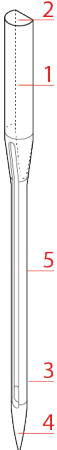
Illustration	Désignation de l'aiguille	Description de l'aiguille	Utilisation
	Aiguille universelle 130/705 H 70-110	Avec pointe légèrement arrondie.	Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd), tissus tricotés, cuir, vinyle, jeans/denim. Pour des matières naturelles et synthétiques.
	Aiguille pour stretch 130/705 H-S 75/11 – 90/14	Avec pointe moyennement arrondie.	Pour des tissus tricotés (jersey, tricot, tissus à mailles et stretch) Pour coudre en général, des boutons et des boutonnieres, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et broder.
	Aiguille à jersey/à broder 130/705 H SUK 80/12	Avec pointe moyennement arrondie.	Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd), tricotés, matières plastiques. Pour coudre en général, des boutons et des boutonnieres, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et broder.
	Aiguille pour jeans 130/705 H-J 80/12 – 110/18	Avec pointe effilée et fine.	Pour tissus tissés (léger, moyen, lourd), cuir, jeans/denim. Pour coudre en général, des boutons et des boutonnieres, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et des patchworks, broder, quilter.
	Aiguille pour le cuir 130/705 H LR 90/14, 100/16	Avec pointe tranchante.	Pour cuir, similicuir ou matériaux similaires. Pour fermetures à glissière, ourlets et surpiqûres, matières glissant difficilement.

Illustration	Désignation de l'aiguille	Description de l'aiguille	Utilisation
 ■	Aiguille Microtex 130/705 H-M 70/10 - 110/18	Avec une pointe particulièrement fine et pointue.	Pour les tissages (légers, moyens, lourds), les matières synthétiques, les matières qui glissent difficilement comme la soie, les tissus en microfibres, le vinyle ou des tissus enduits. Pour la couture en général, la couture de boutons et de boutonnieres, les fermetures à glissière, les ourlets et les surpiqûres, la couture décorative. Pour des points droits spécifiques lors des surpiqûres des bords.
 ■	Aiguille Quilting 130/705 H-Q 75/11 – 90/14	Avec pointe particulièrement effilée et légèrement arrondie.	Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd). Pour réaliser des coutures décoratives, des patchworks et pour quilter. Pour piquer et surpiquer par ex. quilter et patchworks.
 ■	Aiguille à broder 130/705 H-E 75/11 – 90/14	Avec petite pointe d'aiguille, chas large et rainure à fil large.	Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd), tricotés. Pour des fils plus épais. Pour coudre en général, des boutons et des boutonnieres, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et broder.
 ⊗	Aiguille pour tissus fins 130/705 H SES 70/10 – 90/14	Avec petite pointe d'aiguille.	Pour des matériaux fins, fragiles tels que le velours par exemple. Pour coudre en général, des boutons et des boutonnieres, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et des patchworks, broder, quilter.
 ■	Aiguille pour fil métallisé 130/705 H METAFIL 80/12	Avec pointe moyennement arrondie et chas d'aiguille d'une longueur de 2 mm.	Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd), tissus tricotés. Pour travailler des fils spéciaux et à effet, en particulier des fils métalliques. Pour broder avec des fils métalliques. Pour l'ourlet et la surpiqûre, la couture décorative et la broderie.
 ■	Aiguille pour surpiquer 130/705 H-N 80/12 – 100/16	Avec pointe moyennement arrondie et chas d'aiguille d'une longueur de 2 mm.	Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd). Pour l'ourlet et la surpiqûre, la couture décorative et la broderie. Pour travaux de piqûre et surpiqûre avec plusieurs fils de couture et pour la broderie.

Illustration	Désignation de l'aiguille	Description de l'aiguille	Utilisation
 	Aiguille pour ourlet à jour 130/705 H-M WING 100-110	Avec une pointe particulièrement fine et pointue.	Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd). Pour réaliser des effets spéciaux avec des coutures décoratives et broder avec ourlet à jours.
 	Aiguille jumelée universelle 130/705 H ZWI 70-100	Écartement des aiguilles : 1,0/ 1,6/ 2,0/ 2,5/ 3,0/ 4,0/ 6,0/ 8,0	Pour les ourlets visibles dans les tissus élastiques, les nervures, la couture décorative.
 	Aiguille jumelée pour tissus élastiques 130/705 H-S ZWI 75	Écartement des aiguilles : 2,5/ 4,0	Pour des ourlets visibles sur des tissus élastiques, des plis nervures, des coutures décoratives.
 	Aiguille jumelée pour ourlet à jour 130/705 H ZWIHO 100	Écartement des aiguilles : 2,5	Pour des effets spéciaux de la broderie à jour.
 	Aiguille triple universelle 130/705 H DRI 80	Écartement des aiguilles : 3,0	Pour créer un effet de triple rangée de piqûres ou pour des effets décoratifs.

Exemple de description d'aiguille

Le système 130/705 qui s'adresse aux machines à coudre ménagères est expliqué ci-après par le biais d'un graphique avec pour exemple une aiguille pour le jersey/stretch.

	130/705 H-S/70 130 = longueur de la tige (1) 705 = talon plat (2) H = tige creuse (3) S = forme pointue (ici pointe ronde moyenne) (4) 70 = grosseur d'aiguille 0,7 mm (5)
---	--

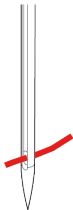
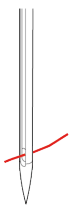
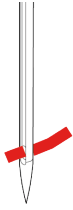
Sélection des fils

Des résultats de couture satisfaisants dépendent de la qualité du fil, de l'aiguille et du tissu.

Nous vous recommandons de choisir des fils de qualité pour obtenir des résultats de couture satisfaisants.

- Le coton est une fibre naturelle et ce fil sera utilisé particulièrement pour la couture des tissus en coton.
- Le fil de coton mercerisé se caractérise par sa brillance discrète et reste stable au lavage.
- Les fils en polyester sont particulièrement solides et ne se décolorent pas.
- Les fils en polyester sont plus élastiques que ceux en coton et sont particulièrement appréciés pour les coutures élastiques.
- Les fils de rayonne/viscose possèdent les caractéristiques d'une fibre naturelle, mais sont plus brillants.
- Les fils de rayonne/viscose sont particulièrement appréciés pour la couture de points décoratifs aux jolis reflets satinés.

Rapport aiguille-fil

	Le rapport aiguille/fil est correct quand le fil glisse parfaitement dans la longue rainure et s'enfile facilement dans le chas de l'aiguille. Le fil peut être cousu de manière optimale.
	Trop de jeu dans la longue rainure et dans le chas de l'aiguille peut conduire à une cassure du fil ou à une formation irrégulière des points.
	Si le fil frotte sur le bord de la longue rainure ou s'il est trop à l'étroit dans le chas de l'aiguille, il peut se casser ou se coincer.

2 Préparation à la couture

2.1 Connecter et mettre sous tension

Connecter la machine

Pour assurer le bon fonctionnement de la machine, il convient d'utiliser exclusivement le câble secteur fourni. Le câble secteur fourni avec la machine est conçu spécifiquement pour les plages de tension applicables au pays d'utilisation. Si la machine est utilisée dans un pays autre que le pays d'origine, il faut se procurer le câble secteur qui convient pour ce pays auprès du revendeur spécialisé.

Le câble secteur pour les États-Unis et le Canada possède une fiche d'alimentation polarisée (un contact est plus grand que l'autre). Pour minimiser le risque de choc électrique, la fiche d'alimentation ne peut être connectée que d'une seule manière dans la prise murale. Si la fiche d'alimentation ne rentre pas dans la prise, il suffit de retourner la fiche avant de l'enficher. Si la fiche d'alimentation retournée ne rentre toujours pas, demander à un électricien d'installer une prise murale adaptée. La fiche d'alimentation ne doit absolument pas être modifiée.

- > Brancher la fiche du câble réseau au connecteur pour câble réseau de la machine.



- > Brancher la fiche d'alimentation du câble réseau à la prise de courant.

Connecter la pédale à la machine

- > Dérouler le câble de raccordement, sur la face inférieure de la pédale, à la longueur souhaitée.



- > Brancher la fiche du câble de raccordement à la machine.



- > Mettre en place la pédale sous la table.

Fixer le levier de genou

Le levier à genouillère permet de relever et d'abaisser le pied-de-biche. Le levier à genouillère est très utile pour placer des pièces d'applique, réaliser des patchworks et quilter, car il permet de manipuler le tissu pendant que le genou commande le pied-de-biche.

- > Glisser le levier de genou dans la connexion pour le levier de genou sur le devant de la machine.



- > Régler la hauteur du siège de telle manière à pouvoir commander le levier de genou avec le genou.

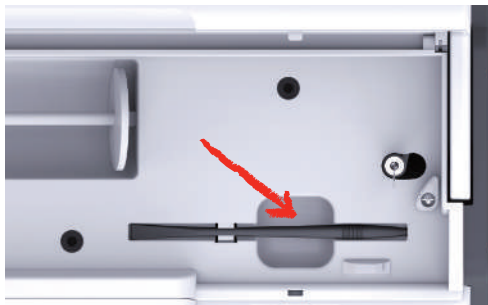
Allumer la machine

- > Mettre l'interrupteur principal sur «I».



Fixation du stylet

- > Fixer le stylet sur la fixation prévue à cet effet.



Régler la vitesse avec la pédale

La vitesse de couture peut être réglée en continu à l'aide de la pédale jusqu'à la vitesse maximale possible.



- > Pour mettre la machine en marche, appuyer prudemment sur la pédale.
- > Pour coudre à une vitesse plus rapide, enfoncer plus la pédale.
- > Pour arrêter la machine, relâcher la pédale de commande.

Relever/abaisser l'aiguille

- > Pour relever/abaisser l'aiguille, appuyer sur la pédale de commande avec le talon.



Programmer individuellement la pédale

La pédale de commande peut être réglée individuellement selon les réglages de couture.

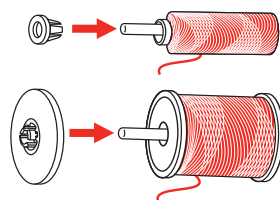
2.2 Support de bobine

Support de bobine à l'horizontale

Mettre en place la bobine de fil et du disque de déroulement du fil

Le disque de déroulement du fil garantit un déroulement fluide et régulier du fil de la bobine.

- > Placer une bobine sur le support de bobine.
- > Installer le disque de déroulement du fil adéquat sur la bobine de fil de sorte qu'il n'y ait aucun jeu entre le disque de déroulement du fil et la bobine de fil.

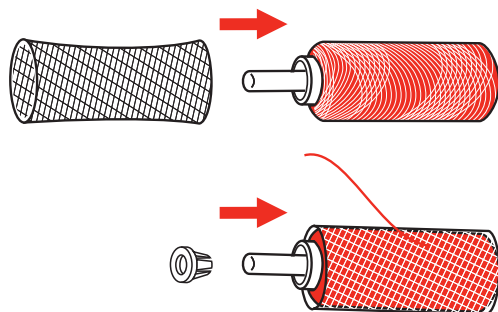


Utiliser le filet de bobine

Le filet de bobine maintient le fil sur la bobine et empêche que le fil ne s'emmêle ou ne soit arraché.

Le filet de bobine est uniquement utilisé lorsque le support de bobine est utilisé disposé à l'horizontale.

- > Glisser le filet de bobine par-dessus la bobine. S'assurer que le filet de bobine ne glisse pas de la bobine, p. ex. en recouvrant deux fois les bobines avec le filet ou en insérant une partie du filet à l'arrière dans la bobine.

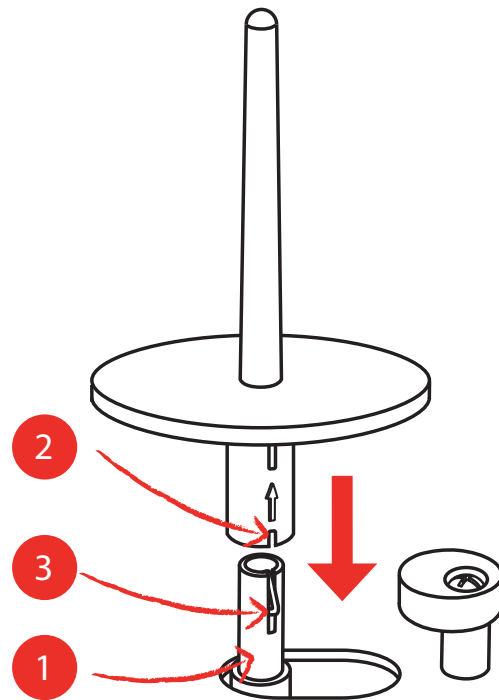


Second support de bobine de fil

Mettre en place le second support de bobine de fil

Le deuxième support de bobines de fil est nécessaire pour la couture avec plusieurs fils et peut également être utilisé pour les bobines de fil plus grandes.

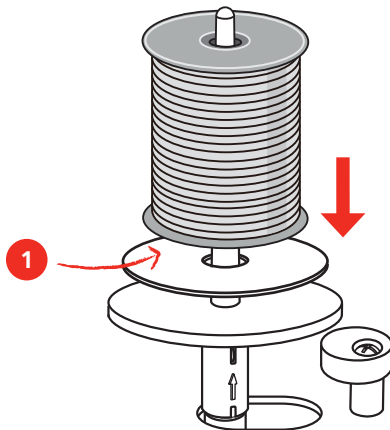
- > Engager le second support de bobine sur l'unité de bobinage (1).
- > Orienter l'unité de bobinage (1) jusqu'à ce que l'évidement avec le ressort (3) s'encliquette.



Mettre en place la bobine de fil

La rondelle de feutre empêche que le fil reste accroché au support de bobine.

- > Mettre la rondelle de feutre (1) sur le second support de bobine.
- > Placer une bobine sur le support de bobine.



2.3 Bras libre

La bernette b79 dispose d'un bras libre de construction stable. Le bras libre est conçu pour coudre des projets tubulaires fermés comme des poignets, des ourlets de pantalon ou des finitions de manche. Plus d'espace à droite des aiguilles pour plus de confort et de flexibilité lors de la couture de grands et petits projets.



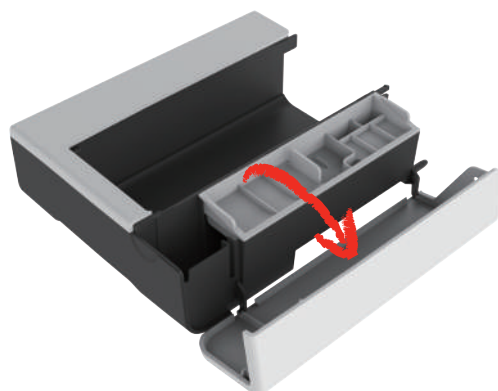
2.4 Plateau à ouvrage et coffret d'accessoires

Le plateau à ouvrage sert de coffret d'accessoires.

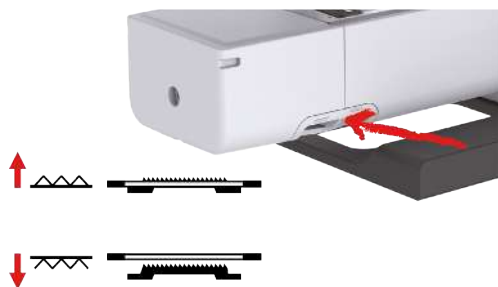
- > Pour retirer le plateau à ouvrage, tenir le plateau à ouvrage par la poignée à gauche et le tirer dans le sens de la flèche.



- > Pour ouvrir le coffret à accessoires, tenir le couvercle par la poignée encastrée et le basculer vers l'avant.
- > Pour fermer le coffret d'accessoires, basculer le couvercle vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



2.5 Relever ou abaisser la griffe d'entraînement



- > Pour relever la griffe d'entraînement, pousser le levier de la griffe d'entraînement vers la droite.
 - La griffe d'entraînement se relève au premier point.
- > Pour abaisser la griffe d'entraînement, pousser le levier de la griffe d'entraînement vers la gauche.
 - La griffe d'entraînement est abaissée.

2.6 Pied-de-biche

Régler la position du pied-de-biche avec le levier à genouillère

- > Régler la hauteur du siège de telle manière à pouvoir commander le levier de genou avec le genou.
- > Pour relever le pied-de-biche, pousser le levier de genou vers la droite.

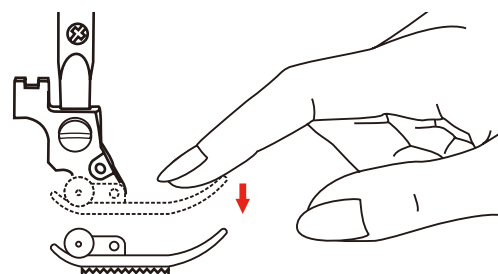


- La tension du fil se relâche simultanément.
- > Pour abaisser le pied-de-biche, relâcher lentement le levier de genou.

Changement de pied-de-biche

Retrait de la semelle

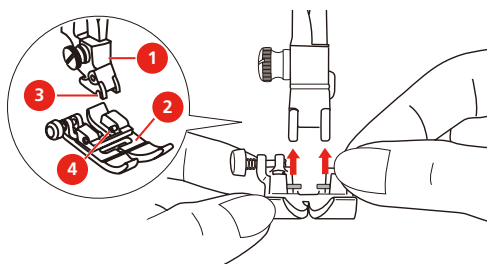
- > Relever le pied-de-biche.
- > Appuyer avec le doigt sur le bord avant de la semelle du pied-de-biche.



Montage de la semelle du pied-de-biche

- > Lever le pied-de-biche (1).
- > Placer la nouvelle semelle de pied-de-biche (2) sous l'encoche de l'axe (3) de sorte que celle-ci soit au-dessus de la cheville (4) de la semelle de pied-de-biche.

- > Pousser la nouvelle semelle de pied-de-biche vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.



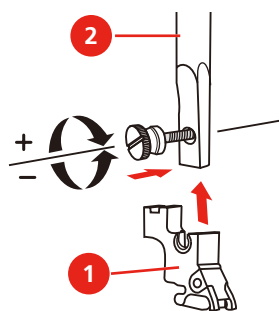
Changement de support de pied-de-biche



Vidéo

Condition préalable:

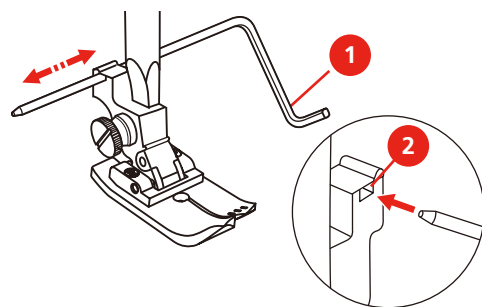
- La semelle du pied-de-biche est enlevée.
- > Relever le pied-de-biche.
- > Orienter le support de pied-de-biche (1) à gauche en bas sur la tige du pied-de-biche (2).
- > Tenir le support de pied-de-biche et serrer la vis à la main.
- > Resserrer la vis de fixation avec le tournevis.



Montage du guide-lisières

Le guide-lisières est conçu pour coudre des lignes parallèles.

- > Régler l'écartement voulu par rapport à la couture adjacente.



Afficher la semelle du pied-de-biche dans l'interface utilisateur



Vidéo

La semelle du pied-de-biche recommandée pour le point sélectionné s'affiche. Des semelles de pied-de-biche optionnelles peuvent également être affichées.

- > Mettre la machine en marche.
- > Sélectionner le motif de point.
 - Le champ «Affichage/Sélection du pied-de-biche» indique la semelle de pied-de-biche recommandée avec sa désignation en lettres.
- > Toucher «Affichage/Sélection du pied-de-biche».
 - Toutes les semelles de pied-de-biche sont affichées.



- Une coche verte indique la semelle du pied-de-biche recommandée.
- Une étoile jaune indique les semelles de pied-de-biche qui peuvent aussi être utilisées à des fins spécifiques pour le point choisi.

Régler la pression du pied-de-biche



La pression du pied-de-biche sert à régler de manière optimale la pression du pied-de-biche sur le tissu en fonction de l'épaisseur du tissu. Il est conseillé de réduire la pression du pied-de-biche en cas de tissus épais. Ceci présente l'avantage que le tissu est plus facile à déplacer. Si la pression du pied-de-biche est réglée en dessous de 0, le pied-de-biche se lève même pour donner plus d'espace au tissu épais. Avec des tissus fins, il est recommandé d'augmenter la pression du pied-de-biche. Ceci a pour avantage de contrôler le déplacement du tissu sous le pied-de-biche.



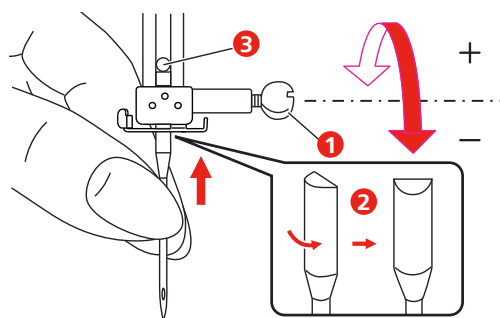
- > Sélectionner «Pression du pied-de-biche».
- > Régler la pression du pied-de-biche.

2.7 Aiguille et plaque à aiguille

Changement d'aiguille

- > Relever le pied-de-biche.
- > Relever l'aiguille.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Dévisser la vis de fixation (1) à l'aide du tournevis.
- > Retirer l'aiguille vers le bas.
- > Tenir la nouvelle aiguille (2) côté plat tourné vers l'arrière. Pousser l'aiguille vers le haut jusqu'en butée (3) dans le porte-aiguille.

- > Resserrer la vis de fixation avec le tournevis.

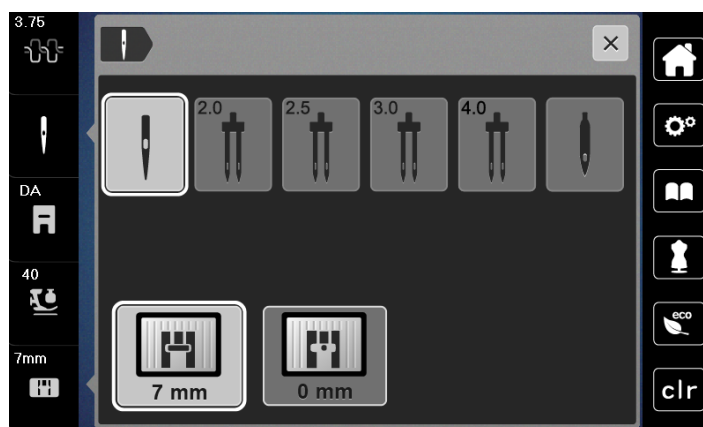


Sélectionner l'aiguille dans l'interface utilisateur

Après avoir changé l'aiguille, il est possible de vérifier si celle-ci peut être utilisée avec la plaque à aiguille choisie.



- > Toucher «Sélection de l'aiguille» ou «Sélection de plaque à aiguille/d'aiguille».
- > Sélectionner l'aiguille fixée.



- Si l'aiguille sélectionnée est adaptée à la plaque à aiguille et au pied-de-biche sélectionnés, il est possible de commencer à coudre.
- Si l'aiguille choisie ne convient pas pour la plaque à aiguille, un point d'exclamation rouge apparaît.

Régler l'arrêt de l'aiguille en haut/en bas (permanent)

- > Pour régler durablement la position d'arrêt de l'aiguille, toucher «Arrêt de l'aiguille en haut/bas».
 - La machine s'arrête avec l'aiguille piquée dans le tissu dès que l'on relâche la pression sur la pédale ou qu'on appuie sur la touche «Marche/Arrêt».
- > Toucher à nouveau «Arrêt de l'aiguille en haut/bas».
 - La machine s'arrête avec l'aiguille piquée en haut dès que l'on relâche la pression sur la pédale ou qu'on appuie sur la touche «Marche/Arrêt».

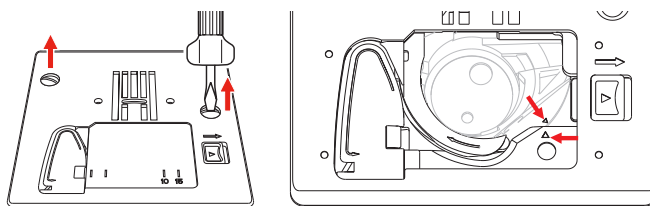
Changer la plaque à aiguille

Les plaques à aiguille sont pourvues de repères longitudinaux, transversaux et diagonaux en millimètres (mm) et pouces (inch). Ces repères sont utiles pour coudre ou piquer avec précision. **Remarque :** L'orientation des repères de la boîte à canette et de la plaque à aiguille doit être la même.

Condition préalable:

- La griffe d'entraînement est escamotée.
- La machine est à l'arrêt et débranchée.
- La plaque de recouvrement de la boîte à canette, l'aiguille et le pied-de-biche sont retirés.

- > Retirer les vis de la plaque à aiguille à l'aide du tournevis.



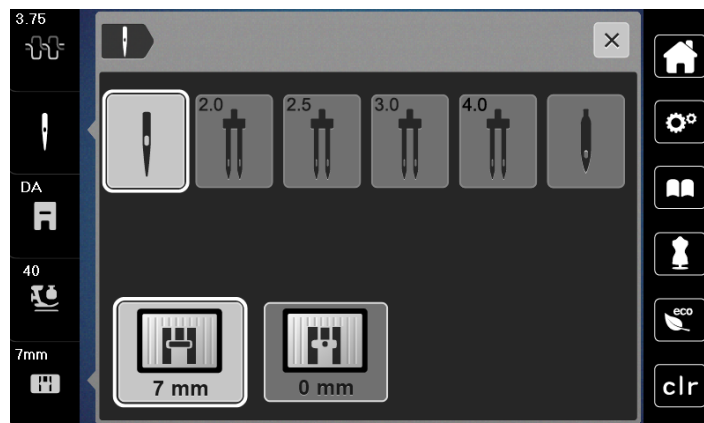
- > Retirer la plaque à aiguille.
- > Mettre une nouvelle plaque à aiguille en place et serrer les vis à l'aide du tournevis.

Contrôle de la plaque à aiguille dans l'interface utilisateur

Après avoir changé la plaque à aiguille, il est possible de vérifier si celle-ci peut être utilisée avec l'aiguille choisie.



- > Sélectionner «Sélection de plaque à aiguille/d'aiguille».
 - La plaque à aiguille montée est automatiquement détectée et indiquée à l'écran.



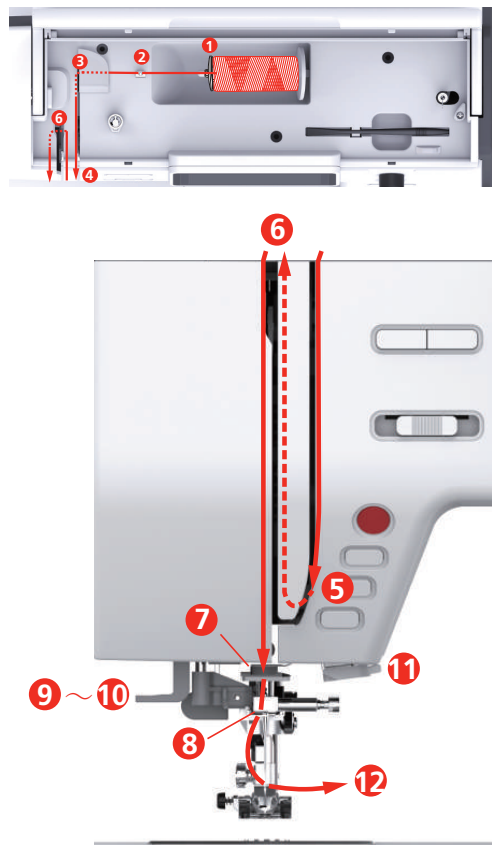
- Si la plaque à aiguille sélectionnée convient avec l'aiguille choisie, on peut commencer la couture.
- La largeur de point est automatiquement réglée à la valeur admissible.
- Si la plaque à aiguille sélectionnée ne convient pas pour l'aiguille choisie, un point d'exclamation rouge apparaît.

2.8 Enfiler

Préparation de l'enfilage

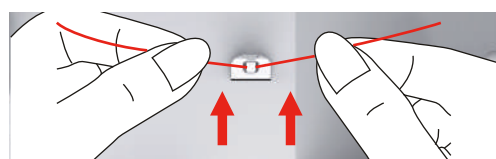
- > Relever l'aiguille en appuyant sur la touche «Aiguille en haut/en bas».
- > Relever le pied-de-biche.

Enfiler le fil supérieur

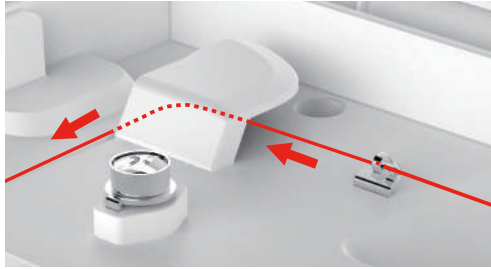


- | | | | |
|---|--------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Disque de déroulement du fil | 7 | Guide |
| 2 | Guide-fil | 8 | Guide |
| 3 | Prétendeur du fil | 9 | Levier de l'enfile-aiguille |
| 4 | Disques de prétension de fil | 10 | Petit crochet en fil métallique |
| 5 | Recouvrement du donneur de fil | 11 | Coupe-fil |
| 6 | Donneur de fil | 12 | Fil |

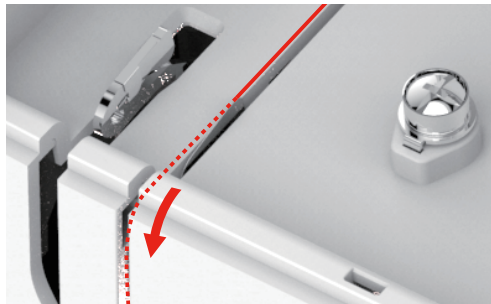
- > Mettre la bobine sur le support de bobine de sorte que le fil soit déroulé dans le sens des aiguilles d'une montre.
- > Fixer le disque de déroulement du fil correspondant à la bobine de fil.
- > Guider le fil à travers le guide-fil.



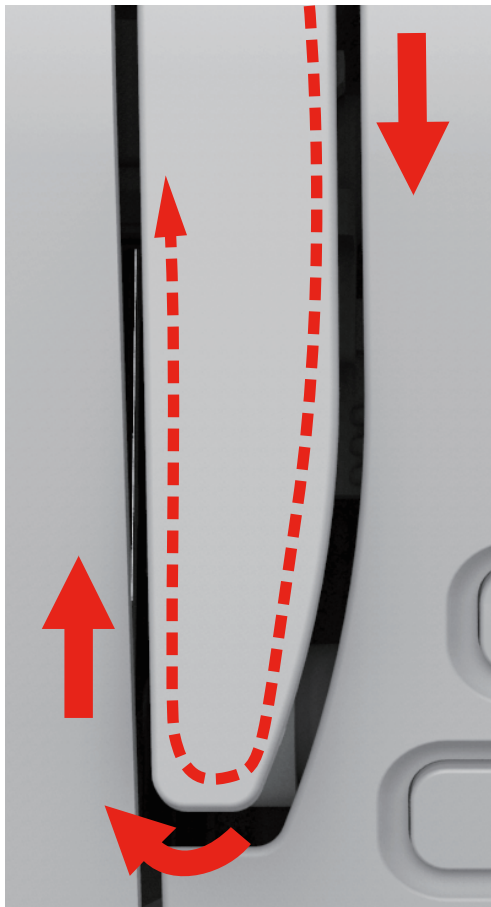
- > Guider le fil à travers le préensionneur du fil.



- > Poser l'extrémité du fil le long du canal vers le bas.

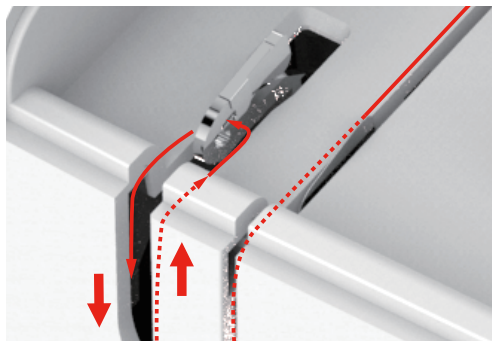


- > Guider le fil vers le bas autour du recouvrement du donneur de fil.

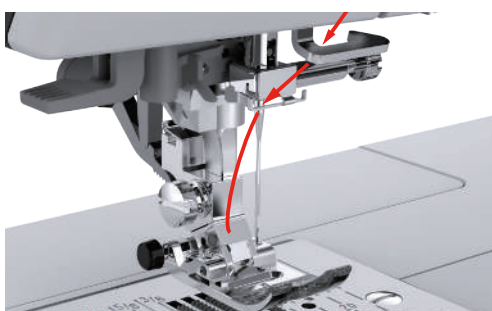


PRÉPARATION À LA COUTURE

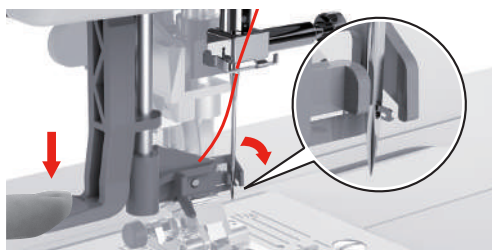
- > Guider le fil vers le haut et de droite à gauche à travers le donneur de fil puis guider à nouveau le fil vers le bas.



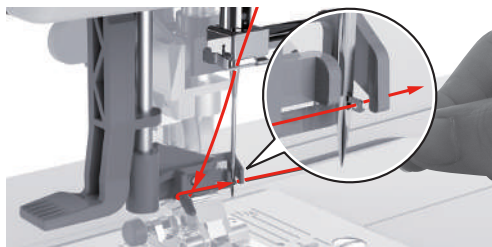
- > Guider le fil au travers des guides au-dessus de l'aiguille.
- > Abaisser le pied-de-biche.



- > Abaisser le levier d'enfilage jusqu'en butée pour qu'il s'encliquette.
 - Le petit crochet en fil métallique passe à travers le chas de l'aiguille.
 - Pour éviter d'endommager l'enfile-aiguille, le pied-de-biche est automatiquement abaissé.

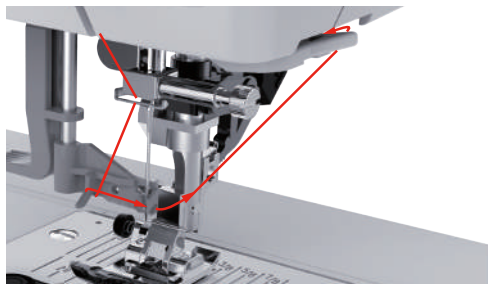
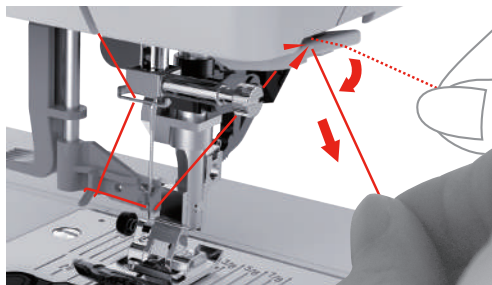


- > Guider le fil autour du guide-fil.
- > Guider le fil devant l'aiguille et sous le petit crochet en fil métallique et le maintenir.

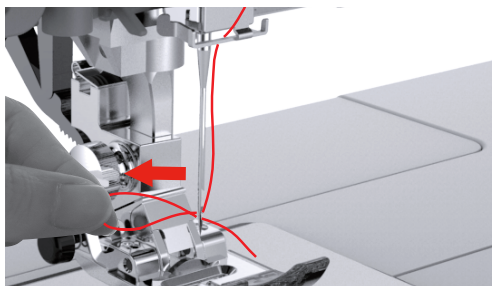


- > Pour couper le fil excédentaire, saisir l'extrémité du fil et le faire passer prudemment par le coupe-fil.

Remarque : Le coupe-fil droit doit seulement être utilisé pour l'enfilage.



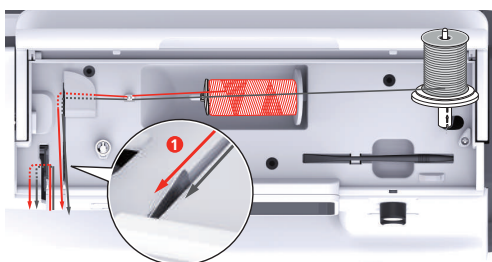
- > Pour enfiler le fil dans l'aiguille, relever le levier de l'enfile-aiguille en tenant le fil sans serrer.
 - Le petit crochet en fil métallique se retire et tire le fil à travers le chas de l'aiguille pour former une boucle.
- > Tirer le fil complètement à travers le chas de l'aiguille.



Enfilage d'une aiguille jumelée

Condition préalable:

- Le pied pour zigzag est monté.
 - L'aiguille jumelée est montée.
 - Un deuxième support de bobine de fil, une rondelle de feutre et une seconde bobine de fil sont montés.
- > Guider le fil se trouvant dans le support de bobine (rouge) dans le sens de la flèche à gauche du disque de tension du fil (1).

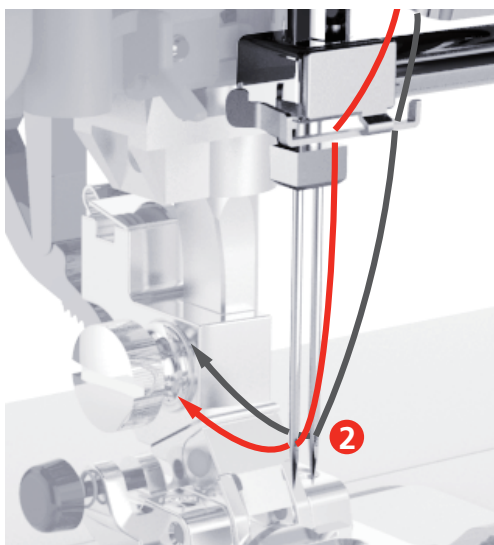


PRÉPARATION À LA COUTURE

- > Guider le fil jusqu'au guide-fil au-dessus de l'aiguille.



- > Enfiler le fil à la main dans l'aiguille gauche.



- > Guider le fil se trouvant dans le support de bobine (bleu) dans le sens de la flèche à droite du disque de tension du fil (1).
- > Guider le fil jusqu'au guide-fil au-dessus de l'aiguille.
- > Enfiler le fil à la main dans l'aiguille droite.

ATTENTION

Cassure d'aiguille à cause d'un pied-de-biche, d'une position d'aiguille ou d'un point erroné

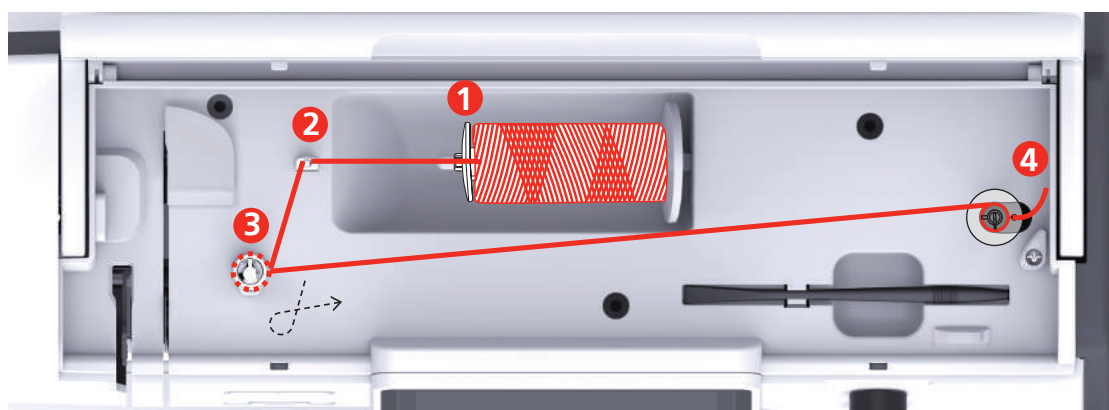
Si l'aiguille est combinée avec un pied-de-biche, une position d'aiguille ou un point erroné, il y a risque que l'aiguille heurte le pied-de-biche ou la plaque à aiguille et se casse.

- > Monter le pied pour zigzag.
- > Régler le point droit.
- > Régler la position médiane de l'aiguille.

Embobiner la canette

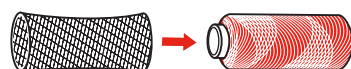


Vidéo

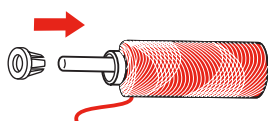


- | | | | |
|---|------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Disque de déroulement du fil | 3 | Prétension de bobinage |
| 2 | Guide-fil | 4 | Dévidoir |

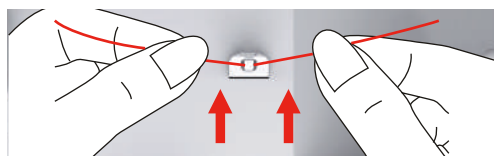
- > Pour éviter que les fils glissants ne s'accrochent ou ne se cassent, tirer le filet de bobine sur la bobine.



- > Placer une bobine de fil et le disque de déroulement du fil sur le dévidoir. En cas de petites bobines de fil, utiliser le petit disque de déroulement du fil.

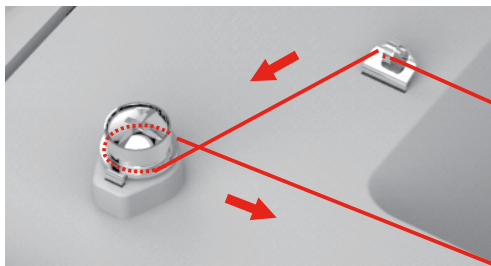


- > Guider le fil à travers le guide-fil.

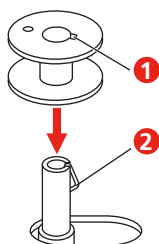


PRÉPARATION À LA COUTURE

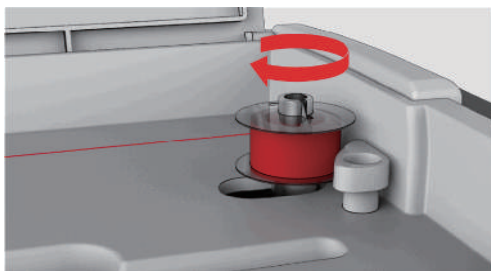
- > Passer le fil dans le sens de la flèche autour de la prétension de bobinage.



- > Tirer l'extrémité de fil à travers l'un des trous intérieurs de la canette et mettre la canette vide sur l'unité de canette.



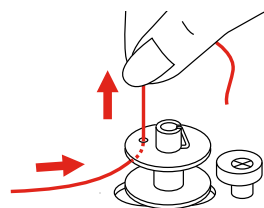
- > Pousser la canette dans la position droite.



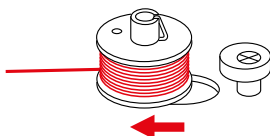
- La touche «Marche/Arrêt» clignote à des fins de contrôle et l'écran de canetage apparaît.



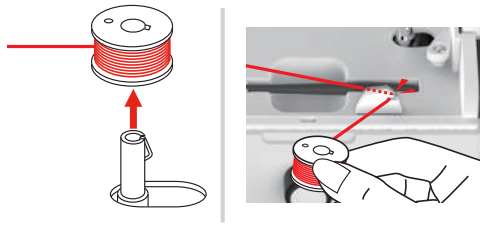
- > Maintenir d'une main l'extrémité du fil.



- > Pour démarrer l'embobinage pendant quelques tours puis l'arrêter à nouveau, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt» de sorte que le fil soit bien fixé sur la bobine.
- > Couper l'extrémité de fil au-dessus du trou intérieur.
- > Pour poursuivre l'embobinage, appuyer sur la touche «Marche / Arrêt».
- > Pour terminer l'embobinage, appuyer sur la touche «Marche / Arrêt».
- > Pousser le dispositif de bobinage vers la gauche en position de sortie.



- > Enlever la canette et couper le fil.



Enfilage du fil de canette



Vidéo

ATTENTION

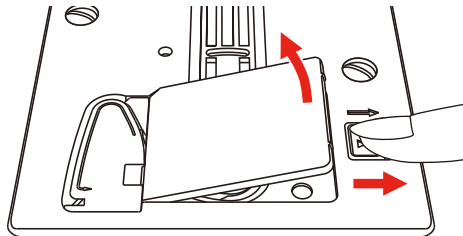
Rupture de l'aiguille due à un bobinage irrégulier de la canette

Des canettes au bobinage irrégulier peuvent entraîner une rupture de l'aiguille ou une tension inadéquate du fil.

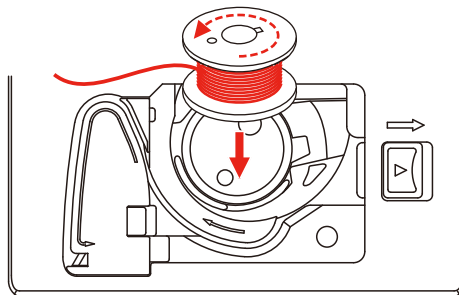
- > Utiliser uniquement des canettes au bobinage régulier.

Condition préalable:

- L'aiguille est relevée.
 - Le pied-de-biche est relevé.
 - La machine est arrêtée.
- > Pour ouvrir la plaque de recouvrement de la boîte à canette, pousser la poignée vers la droite et enlever la plaque de recouvrement de la boîte à canette.

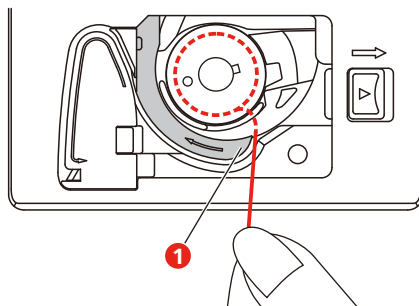


- > Mettre une nouvelle canette en place de sorte que le fil se déroule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

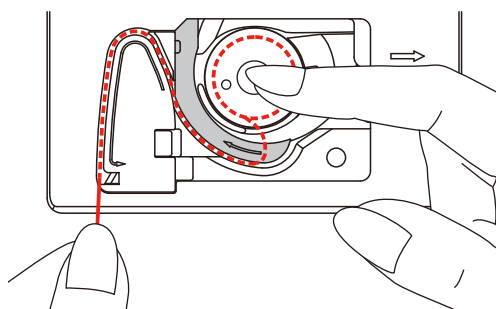


PRÉPARATION À LA COUTURE

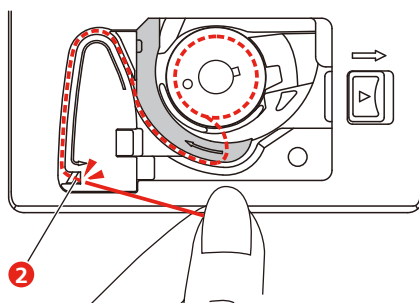
- > Faire passer le fil à travers la fente (1).



- > Appuyer légèrement sur la canette.
- > Pour insérer le fil dans le guide-fil de canette, suivre le marquage fléché.



- > Pour couper le fil excédentaire, saisir l'extrémité du fil et le faire passer par le coupe-fil (2).



- > Mettre en place la plaque de recouvrement de la boîte à canette.

3 Programme Setup

3.1 Réglages de couture

Régler la tension du fil supérieur

Les modifications de la tension du fil supérieur dans le programme Setup auront un impact sur tous les motifs de point. Le réglage du programme Setup est conservé même après l'arrêt de la machine.



- > Toucher «Réglages».



- > Toucher «Couture».



- > Toucher «Régler la tension du fil supérieur».
- > Régler la tension du fil supérieur.

Régler la vitesse de couture maximale

Cette fonction permet de réduire la vitesse maximale.



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Couture».



- > Sélectionner «Vitesse de couture».
- > Réglage de la vitesse maximale.

Régler les points d'arrêt



Vidéo

Si cette fonction est activée, 4 points d'arrêt sont automatiquement cousus au début du motif après la coupe du fil.



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Couture».



- > Activer ou désactiver «Points d'arrêt au début du motif».

Régler la hauteur en position flottante du pied-de-biche

La hauteur de la position flottante du pied-de-biche peut être réglée de 1 à 6 mm au maximum selon l'épaisseur du tissu.



> Toucher «Réglages».



> Toucher «Couture».



> Toucher «Programmer les touches et les champs».



> Toucher «Programmer la hauteur de suspension du pied-de-biche».
> Pour régler la distance entre la plaque à aiguille et le pied-de-biche, tourner le, «bouton multifonction vers le haut» ou «bouton multifonction vers le bas» ou toucher «Plus» / «Moins».

Programmer la touche «Points d'arrêt»

Le nombre et le type des points d'arrêt peuvent être programmés.

Dans le cas de points utilitaires, le nombre de points d'arrêt peut être programmé dans la zone supérieure de l'écran (1).

Les points d'arrêt des points décoratifs et les combinaisons de motifs de points peuvent être programmés dans la zone inférieure de l'écran (2).



> Sélectionner «Réglages».



> Sélectionner «Couture».



> Sélectionner «Programmer les touches et les champs».



> Sélectionner «Programmer la touche Points d'arrêt».



> Pour régler le nombre des points d'arrêt pour les points utilitaires, sélectionner les champs «Plus» ou «Moins» dans la zone supérieure de l'écran (1).
> Pour activer les points d'arrêt automatiques pour les points décoratif et les combinaisons de motifs de broderie, sélectionner «Arrêter (points d'arrêt)».
> pour régler le nombre de points d'arrêt à intervalles rapprochés, sélectionner les champs «Plus» ou «Moins» dans la zone inférieure de l'écran (2).



- > Pour désactiver les points d'arrêt automatiques pour les points décoratifs et les combinaisons de motifs de broderie, sélectionner à nouveau «Arrêter (points d'arrêt)».
- > Pour coudre des points d'arrêt à la fin du motif sélectionné, sélectionner «Fin de motif».
 - La machine coud les points d'arrêt et s'arrête à la fin du motif.
- > Pour désactiver la couture de points d'arrêt à la fin du motif sélectionné, sélectionner à nouveau «Fin de motif».

Programmer la touche du «coupe-fil»



Vidéo

Il est possible de régler les points d'arrêt automatiques avant la coupe du fil.



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Couture».



- > Sélectionner «Programmer les touches et les champs».



- > Sélectionner «Programmer la touche du Coupe-fil».



- > Pour 4 points d'arrêt avant la coupe, sélectionner «Arrêter (points d'arrêt)».
- > Pour régler le nombre de points d'arrêt, sélectionner «Moins» ou «Plus».
- > Pour désactiver le point d'arrêt automatique, sélectionner à nouveau «Arrêter (points d'arrêt)».

Régler la position du pied-de-biche avec l'arrêt de l'aiguille en bas

Lorsque l'aiguille est abaissée, le pied-de-biche est mis en position flottante quand l'aiguille est programmée dans la position inférieure.



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Couture».



- > Sélectionner «Programmer les touches et les champs».



- > Sélectionner «Position du pied-de-biche avec l'arrêt de l'aiguille en bas».



- > Pour activer le pied-de-biche relevé en position flottante avec arrêt de l'aiguille vers le bas, appuyer sur le commutateur.
- > Pour désactiver le pied-de-biche relevé en position flottante avec arrêt de l'aiguille vers le bas, sélectionner à nouveau le commutateur.

Programmer la touche «Couture en marche arrière»

Il est possible de choisir entre «Couture en marche arrière» et «Couture en marche arrière point à point».



> Toucher «Réglages».



> Toucher «Couture».



> Toucher «Programmer les touches et les champs».



> Toucher «Programmer la touche Couture en marche arrière».



> Pour activer la couture en marche arrière point à point, toucher «Couture en marche arrière point à point».



> Pour activer la couture en marche arrière, toucher «Couture en marche arrière».

Programmer la touche «Aiguille en haut/en bas»

Pour l'arrêt de la couture avec l'aiguille en bas, il est possible de régler la hauteur de suspension du pied-de-biche.



> Toucher «Réglages».



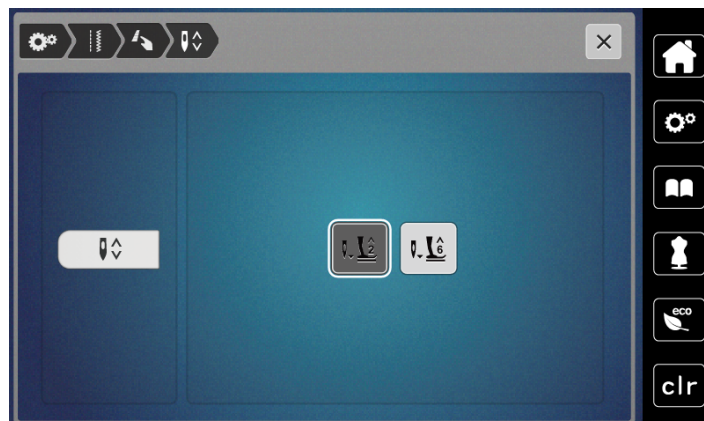
> Toucher «Couture».



> Toucher «Programmer les touches et les champs».



> Toucher. «Programmer la touche Aiguille en haut/en bas»





- > Pour régler la hauteur de suspension à 2 mm quand l'aiguille est en bas, toucher «Hauteur de suspension du pied-de-biche 2».



- > Pour régler la hauteur de suspension à 6 mm quand l'aiguille est en bas, toucher «Hauteur de suspension du pied-de-biche 6».

ATTENTION! Lorsque le pied Ruler est utilisé, la hauteur de suspension du pied-de-biche ne doit pas dépasser 2 mm afin d'éviter toute collision avec le support d'aiguille.

Programmer individuellement la pédale



Vidéo

Si «Aiguille haut/bas» est activée, l'aiguille est relevée ou abaissée lorsque le talon appuie sur la pédale. Sinon, il est également possible de positionner le pied-de-biche, de couper le fil et de régler les points d'arrêt automatiques.



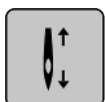
- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Couture».



- > Sélectionner «Programmer la pédale».



- «Aiguille haut/bas» est actif dans les réglages de base.
- La pression du talon sur la pédale soulève ou abaisse l'aiguille.



- > Pour programmer la pression du talon, sélectionner «Programmer la pression du talon».



- > Pour désactiver les points d'arrêt automatiques par pression du talon, sélectionner «Arrêter (points d'arrêt)».
- > Pour régler le nombre de points d'arrêt, sélectionner «Plus» ou «Moins».
- > Pour désactiver le point d'arrêt automatique par pression du talon, sélectionner à nouveau «Arrêter (points d'arrêt)».



- > Pour activer la coupure du fil par pression du talon, sélectionner «Coupe fil automatique».
- > Pour désactiver la coupe du fil automatique par pression du talon, sélectionner à nouveau «Coupe fil automatique».



- > Pour commander que le pied-de-biche reste en bas à la pression du talon, sélectionner «Aiguille haut/bas».
- > Pour commander que le pied-de-biche reste en haut à la pression du talon, sélectionner à nouveau «Aiguille haut/bas».
- Si «Aiguille haut/bas» sans «Coupe fil automatique» et «Arrêter (points d'arrêt)» est activé, la fonction peut mettre le pied-de-biche en position flottante ou dans la position la plus haute (12 mm).

Compensation automatique de la pression du pied

Pendant la couture, la machine détecte en continu l'épaisseur courante du tissu et règle simultanément une pression du pied-de-biche appropriée afin d'assurer un entraînement régulier du tissu.



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Couture».



- > Pour activer la compensation automatique de la pression du pied, sélectionner, «Mesurer l'épaisseur du tissu».
- > Pour désactiver la compensation automatique de la pression du pied, sélectionner à nouveau «Mesurer l'épaisseur du tissu».

Corriger l'équilibrage général

Certains tissus, fils et garnitures peuvent influencer la qualité du point programmé dans la machine qui présentera alors un aspect irrégulier. L'équilibrage électronique permet de corriger ces différences et d'adapter ainsi parfaitement le motif de point au tissu employé.



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Couture».



- > Sélectionner «Équilibrage».
 - Une prévisualisation du motif de point s'affiche.
- > Pour corriger l'orientation longitudinale du motif de point, tourner le «bouton multifonction» jusqu'à ce que la prévisualisation du motif de point coïncide avec le motif de point cousu sur le tissu.

3.2 Réglages de broderie

Régler la tension du fil supérieur

Les modifications de la tension du fil supérieur dans le programme Setup auront un impact sur tous les motifs de broderie.



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Réglages de broderie».



- > Sélectionner «Régler la tension du fil supérieur».
- > Régler la tension du fil supérieur.

Régler la vitesse de broderie maximale

Cette fonction permet de réduire la vitesse maximale.



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Réglages de broderie».



- > Sélectionner «Vitesse de broderie maximale».
- > Réglage de la vitesse maximale.

Calibrer le cadre de broderie

L'ajustage du cadre de broderie est l'ajustement de l'aiguille par rapport au milieu du cadre de broderie.

Condition préalable:

- Le module de broderie est connecté et le cadre de broderie est équipé du gabarit correspondant.



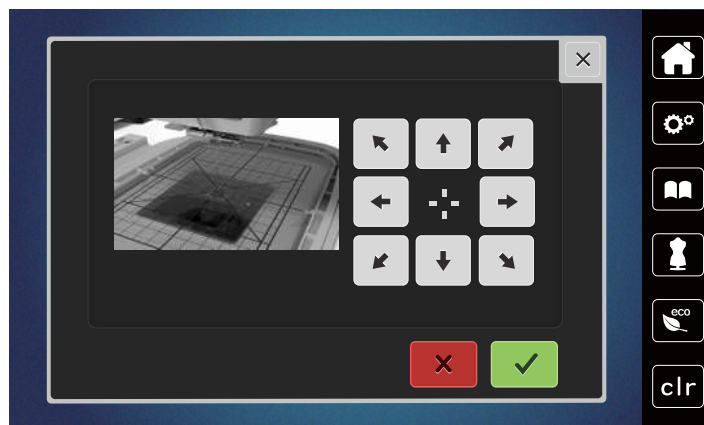
- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Réglages de broderie».



- > Sélectionner «Calibrer le cadre de broderie».
 - La machine détecte automatiquement le cadre de broderie et va au milieu du cadre de broderie.
- > Positionner l'aiguille exactement au milieu de l'écran à l'aide des touches et confirmer.



Désactiver des points d'arrêt



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Réglages de broderie».



- > Sélectionner «Désactiver/activer les points d'arrêt».
- > Pour désactiver les points d'arrêt, appuyer sur le commutateur dans la zone inférieure gauche.
 - Aucun point d'arrêt n'est alors cousu. Le fil de canette doit alors être remonté à la main et retenu au début de la broderie.
- > Pour activer les points d'arrêt, sélectionner à nouveau le commutateur.

Régler la coupe du fil



- > Sélectionner «Réglages».



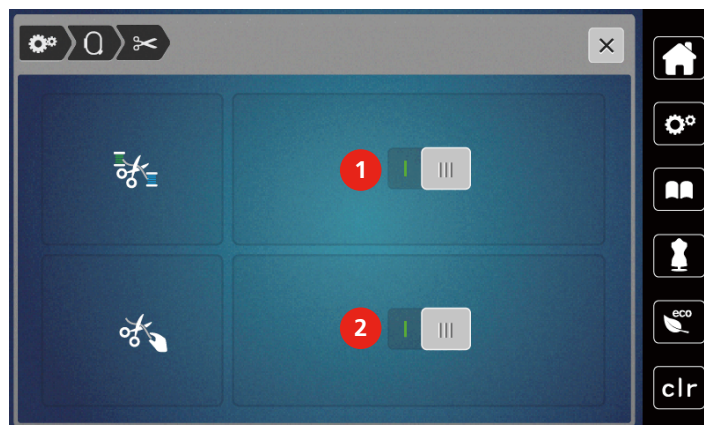
- > Sélectionner «Réglages de broderie».



- > Sélectionner «Réglages de la coupe du fil».



- > Pour désactiver la coupe du fil automatique avant un changement de fil, sélectionner le commutateur dans la zone supérieure de l'écran (1).
- > Pour activer la coupe du fil automatique avant un changement de fil, sélectionner à nouveau le commutateur dans la zone supérieure de l'écran (1).
- > Pour désactiver la coupe du fil manuelle une fois la broderie terminée, appuyer sur le commutateur dans la zone inférieure de l'écran (2).
 - La machine ne s'arrête pas pour la coupe du fil.
- > Pour activer la coupe du fil manuelle une fois la broderie terminée, appuyer sur le commutateur dans la zone inférieure de l'écran (2).
 - La machine s'arrête après env. 7 points.
- > Couper le fil résiduel avec des ciseaux.



Régler la hauteur du pied pour broderie



- > Toucher «Réglages».



- > Toucher «Réglages de broderie».



- > Toucher «Régler l'épaisseur du tissu».
- > Pour régler la distance entre le pied pour broderie et la plaque à aiguille, tourner le «bouton multifonction en haut» ou le «bouton multifonction en haut» ou toucher «Plus» ou «Moins».

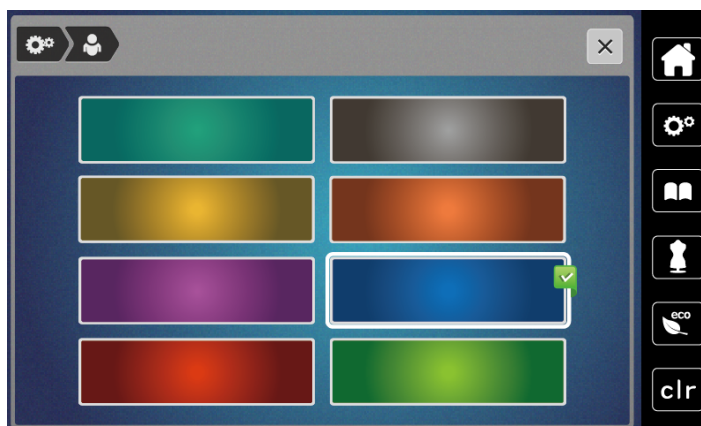
3.3 Sélectionner les réglages personnels



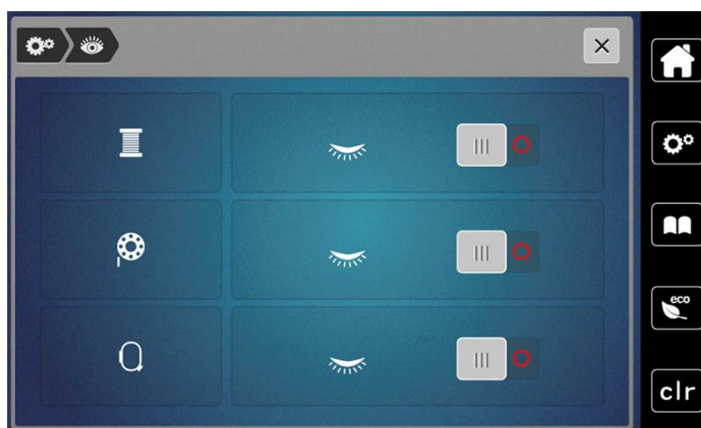
- > Toucher «Réglages».



- > Toucher «Personnel».
- > Sélectionner les couleurs de l'écran choisies.



3.4 Fonctions de surveillance



Régler la surveillance du fil supérieur



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Fonctions de surveillance».



- > Pour désactiver la surveillance du fil supérieur, sélectionner le commutateur en haut de l'écran.
- > Pour activer la surveillance du fil supérieur, sélectionner à nouveau le commutateur.

Régler le contrôle du fil de canette



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Fonctions de surveillance».



- > Pour désactiver la surveillance du fil inférieur, sélectionner le commutateur dans la zone centrale de l'écran.
- > Pour activer la surveillance du fil inférieur, sélectionner à nouveau le commutateur.

Régler la détection du cadre de broderie



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Fonctions de surveillance».



- > Pour désactiver la détection du cadre de broderie, effleurez l'interrupteur dans la partie inférieure de l'écran.
- > Pour activer la détection du cadre de broderie, effleurez à nouveau l'interrupteur.

3.5 Activer/désactiver le signal sonore



- > Toucher «Réglages».



- > Pour désactiver tous les signaux sonores, toucher «Activer/désactiver les sons».
- > Pour activer tous les signaux sonores, toucher à nouveau «Activer/désactiver les sons».

3.6 Réglages de la machine

Réglage de la luminosité de l'écran

La luminosité de l'écran peut se régler selon ses propres besoins.



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Machine».



- > Sélectionner «Éclairage».
- > Régler la luminosité de l'affichage dans la partie supérieure de l'écran.

Régler l'éclairage

La luminosité de l'éclairage peut se régler selon ses propres besoins.



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Machine».



- > Sélectionner «Éclairage».
- > Régler la luminosité de l'éclairage de couture dans la partie inférieure de l'écran.



- > Pour éteindre l'éclairage de couture, sélectionner le commutateur.
- > Pour allumer l'éclairage de couture, sélectionner à nouveau le commutateur.

Calibrer l'écran

Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans le chapitre «Dépannage».



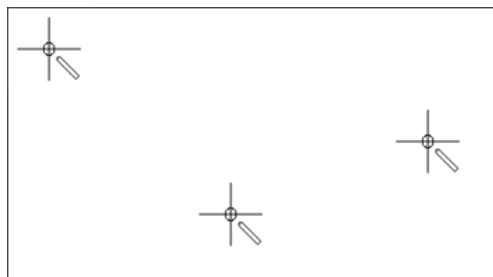
- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Machine».



- > Sélectionner «Calibrer l'écran».
- > Appuyer sur les croix l'une après l'autre avec le stylet.



Restaurer les réglages de base

ATTENTION : Cette fonction supprime tous les réglages personnalisés.



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Machine».



- > Sélectionner «Réglages d'usine».



- > Pour restaurer les réglages de base des paramètres de couture, sélectionner «Réglage de base Couture».



- > Pour restaurer les réglages de base des paramètres de broderie, sélectionner «Réglage de base Broderie».



- > Pour restaurer tous les réglages de base, sélectionner «Réglage de base Machine» et redémarrer la machine.

Actualisation du micrologiciel de la machine

Le micrologiciel actuel de la machine ainsi que des instructions détaillées décrivant le processus de mise à jour peuvent être téléchargés à partir de <https://www.bernette.com>. Les données et la configuration personnelles sont automatiquement conservées lors de l'actualisation du micrologiciel.

ATTENTION

La clé USB (accessoire en option) est retirée trop tôt

Le micrologiciel n'est pas actualisé et la machine ne peut pas être utilisée.

> La clé USB (accessoire en option) doit seulement être retirée une fois l'actualisation réussie.

> Insérer la clé USB (accessoire en option), format FAT32, comportant la nouvelle version du micrologiciel dans le connecteur USB de la machine.

> Sélectionner «Réglages».



> Sélectionner «Machine».



> Sélectionner «Données machine».



UPDATE

> Pour actualiser le micrologiciel de la machine, sélectionner «UPDATE».

Contrôler la version du micrologiciel

La version du micrologiciel de la machine s'affiche.

> Toucher «Réglages».



> Toucher «Machine».



> Toucher «Données machine».



Vérifier le nombre total de points

Le nombre de points total de la machine ainsi que le nombre de points depuis le dernier entretien effectué par un revendeur spécialisé bernette s'affichent.

4.000.000 de points après un service, le symbole  recommande un entretien par un revendeur bernette.

> Toucher «Réglages».



> Toucher «Machine».





> Toucher «Données machine».

Sélection de la langue

La langue d’affichage de l’interface utilisateur peut être sélectionnée selon les souhaits du client.



> Toucher «Réglages».



> Toucher «Machine».



> Toucher «Langue».

> Sélectionner la langue.

4 Réglages du système

4.1 Ouvrir le guide

Le tutoriel fournit des informations et des explications sur divers domaines de la couture et de la broderie ainsi que sur les différentes techniques.



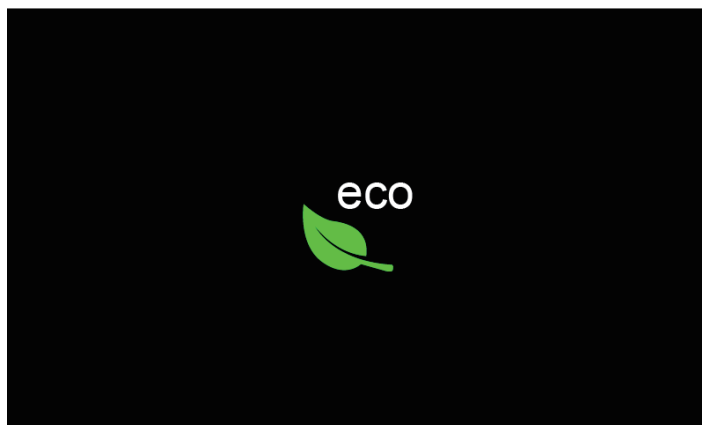
- > Sélectionner «Tutoriel».
- > Pour obtenir plus d'informations, choisir le thème souhaité.

4.2 Utiliser le mode éco

En cas d'interruption de travail prolongée, la machine peut être commutée en mode eco. Il est alors impossible de sélectionner un motif ou un réglage sur l'écran ou de faire démarrer la machine.



- > Sélectionner «Mode éco».
- L'écran s'éteint. La consommation en courant est réduite et l'éclairage s'éteint.



- > Sélectionner «Mode eco» à l'écran.
- La machine est à nouveau prête à fonctionner.

4.3 Ouvrir le conseiller de couture

Le conseiller en couture informe sur l'aide à la décision relative aux projets de couture. Après avoir entré le tissu choisi et le projet de couture souhaité, des recommandations sur l'aiguille et le pied-de-biche adaptés s'affichent.

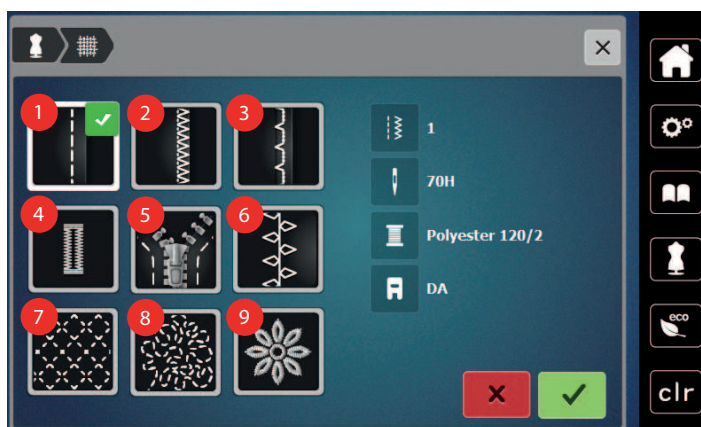


- > Sélectionner «Conseiller».
- > Choisir le tissu qui va être cousu.

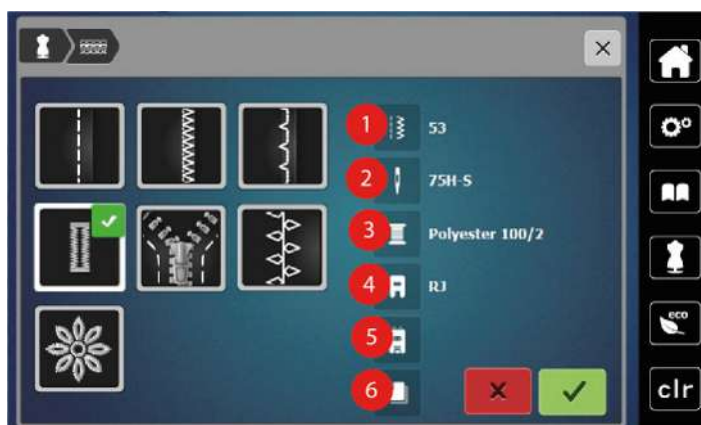


- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 Tissage lâche | 7 Tricots épais |
| 2 Tissage moyenne- ment dense | 8 Fourrure/fourrure synthétique |
| 3 Tissage dense | 9 Tissu éponge |
| 4 Jeans | 10 Tissus veloutés |
| 5 Tricots fins | 11 Cuir et vinyle |
| 6 Tricots moyenne- ment épais | 12 Tulles et dentelles |

- > Choisir le projet de couture.
 - Le point est automatiquement adapté, toutes les autres adaptations doivent être effectuées manuellement.



- | | | | |
|---|------------------------|---|--------------------------|
| 1 | Coutures | 6 | Couture décorative |
| 2 | Entourage de rebords | 7 | Quilt à la machine |
| 3 | Ourlet invisible | 8 | Couture guidée librement |
| 4 | Boutonnières | 9 | Appliquer |
| 5 | Fermetures à glissière | | |



- | | | | |
|---|----------------------------|---|----------------------------------|
| 1 | Numéro du point recommandé | 4 | Pied-de-biche recommandé |
| 2 | Aiguille recommandée | 5 | Boutonnière avec armature en fil |
| 3 | Fil recommandé | 6 | Garniture recommandée |

- > Régler la machine conformément aux instructions.

4.4 Rejeter toutes les modifications avec «clr»

Toutes les modifications des motifs peuvent être réinitialisées au réglage de base, à l'exception des motifs enregistrés dans la mémoire personnelle et des fonctions de surveillance.

- > Sélectionner «Effacer les réglages».

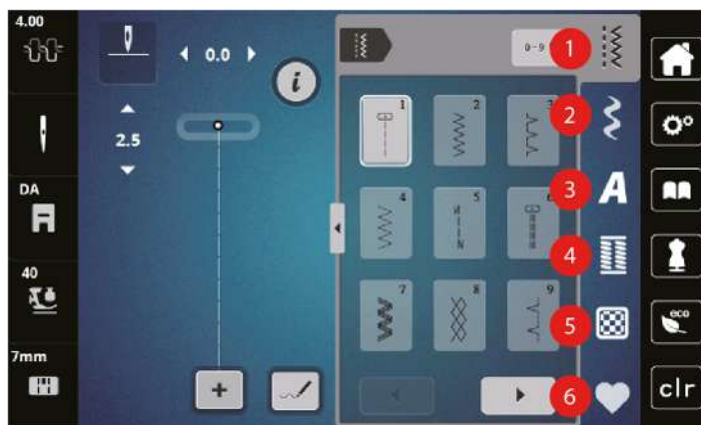


5 La couture créative

5.1 Aperçu du menu de sélection couture

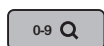


[Vidéo](#)

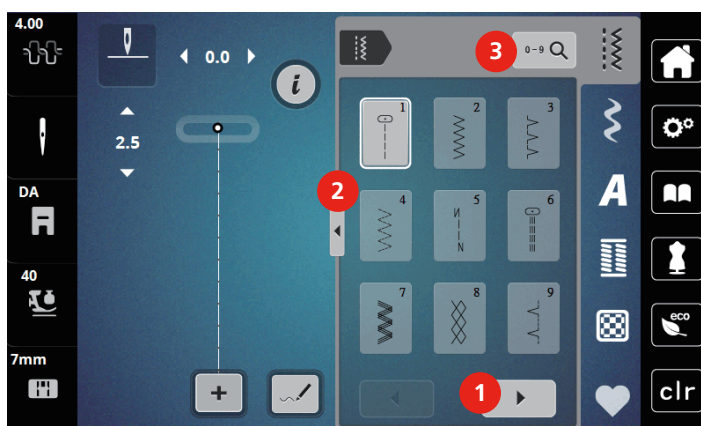


- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1 «Points utilitaires» | 4 «Bouttonnières» |
| 2 «Points décoratifs» | 5 «Points quilt» |
| 3 «Alphabets» | 6 «Mémoire personnelle» |

Sélectionner le motif de point



- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.
- > Pour afficher d'autres motifs de point, faire défiler vers la droite (1).
- > Pour agrandir la vue, sélectionner «Agrandir/réduire la fenêtre» (2).
- > Pour réduire la vue du motif de broderie, sélectionner à nouveau «Agrandir/réduire la fenêtre» (2).
- > Pour sélectionner le motif de point en entrant le numéro de point, sélectionner «Sélection du motif de point par numéro» (3).
 - Si «!!!» apparaît après avoir entré le motif de point, cela signifie que le motif de point ne peut pas être utilisé en mode combiné.
 - Si «???» apparaît après avoir entré le motif de point, cela signifie que ce motif de point n'existe pas.



5.2 Entraînement supérieur



Il est recommandé d'adapter la pression du pied-de-biche au tissu choisi. Plus le tissu est épais, plus la pression du pied-de-biche doit être relâchée.

Avec l'entraînement supérieur, le dessus et le dessous du tissu avancent simultanément. Ainsi, même les tissus lisses et fins avancent régulièrement. Les rayures et les carreaux seront ainsi cousus avec précision.

Applications de l'entraînement supérieur

L'entraînement supérieur s'utilise principalement avec les projets de couture suivants :

- Couture : toutes les applications de couture avec tissus difficiles, par ex. ourlets, fermetures à glissière
- Patchwork : dans le cas de bandes, blocs ou points décoratifs qui doivent être réalisés avec précision jusqu'à une largeur de point de 7 mm
- Applications : coudre des rubans et les border avec du biais

Tissus difficiles :

- Velours, en règle générale dans la direction du point
- Tissu éponge
- Jersey, surtout perpendiculairement à la maille
- Fourrure synthétique ou apprêtée
- Tissu/fourrure polaire
- Tissus ouatinés
- Rayures et carreaux
- Tissu de rideaux avec rapports de dessin

Tissus qui avancent mal :

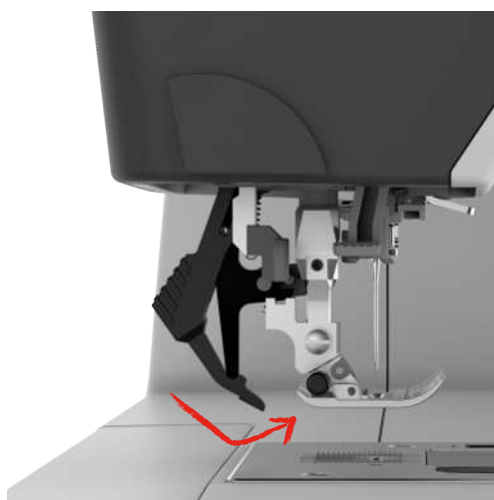
- Similicuir, tissus enduits

Utilisation de l'avancement supérieur



Si l'avancement supérieur est utilisé, utiliser uniquement des pieds-de-biche ouverts vers l'arrière.

- > Relever le pied-de-biche.
- > Appuyer l'avancement supérieur vers le bas derrière le pied-de-biche jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



- > Lever le pied-de-biche.
- > Pour enlever à nouveau l'avancement supérieur, tirer l'avancement supérieur vers le bas et le basculer vers l'arrière.

5.3 Régler la vitesse

Régler la vitesse avec le régulateur de vitesse

La vitesse de couture maximale possible peut être adaptée en continu à l'aide du régulateur de vitesse.

- > Pour réduire la vitesse, pousser le régulateur de vitesse vers la gauche.
- > Pour augmenter la vitesse, pousser le régulateur de vitesse vers la droite.

Régler la vitesse avec la pédale

La vitesse de couture peut être réglée en continu à l'aide de la pédale jusqu'à la vitesse maximale possible.

- > Pour mettre la machine en marche, appuyer prudemment sur la pédale.
- > Pour coudre à une vitesse plus rapide, enfoncer plus la pédale.
- > Pour arrêter la machine, relâcher la pédale de commande.



5.4 Régler la tension du fil supérieur

Le réglage de base de la tension du fil supérieur s'effectue automatiquement lors du choix du motif de point.

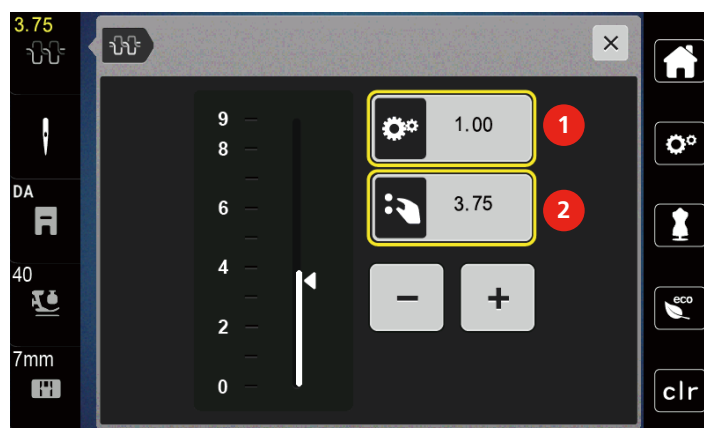
L'utilisation d'autres fils de couture peut exiger une modification de la tension du fil supérieur. Il est donc nécessaire d'adapter individuellement la tension du fil supérieur au projet de couture ainsi qu'au point choisi.

Plus la tension du fil supérieur est élevée, plus le fil supérieur est tendu et plus le fil de canette est plus fortement tiré dans le tissu. Si la tension du fil supérieur est réduite, le fil supérieur est moins tendu et le fil de canette est plus faiblement tiré dans le tissu.

Les modifications de la tension du fil supérieur influencent le motif de point sélectionné. Des modifications permanentes de la tension du fil supérieur peuvent être effectuées dans le programme Setup.



- > Sélectionner «Tension du fil supérieur».
- > Déplacer le curseur pour augmenter ou diminuer la tension du fil supérieur.

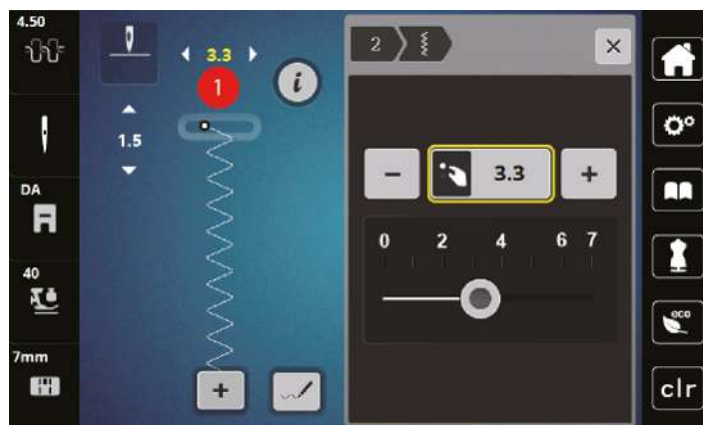


- 1 Modifier de façon permanente la tension du fil
- 2 Tension du fil du motif de broderie actuel

5.5 Modifier un motif de point

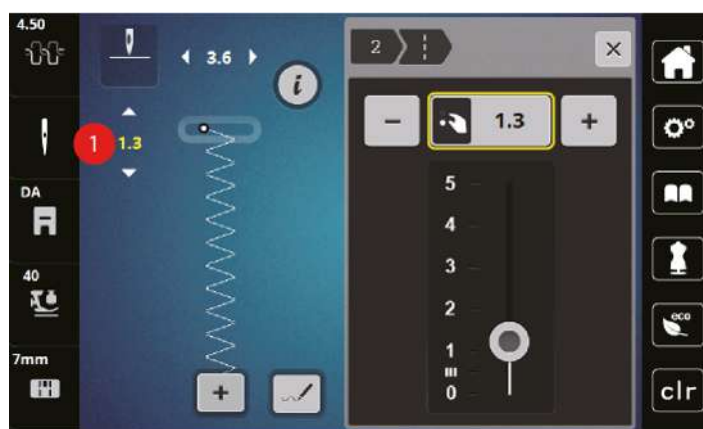
Modification de la largeur de point

- > Pour réduire la largeur de point, tourner le «Bouton multifonction en haut» vers la gauche.
- > Pour augmenter la largeur de point, tourner le «Bouton multifonction en haut» vers la droite.
- > Pour accéder à d'autres possibilités de réglage, sélectionner «Largeur de point» (1).



Modification de la longueur de point

- > Pour réduire la longueur de point, tourner le «Bouton multifonction en bas» vers la gauche.
- > Pour augmenter la longueur de point, tourner le «Bouton multifonction en bas» vers la droite.
- > Pour accéder à d'autres possibilités de réglage, sélectionner le champ «Longueur de point» (1).



Corriger l'équilibrage

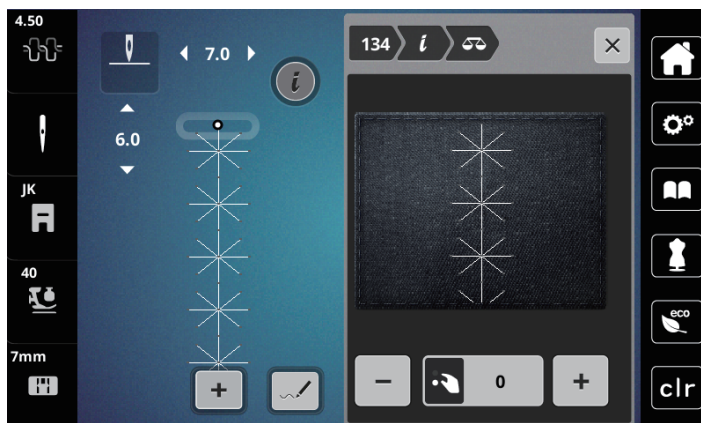
Certains tissus, fils et garnitures peuvent influencer la qualité du point programmé dans la machine qui présentera alors un aspect irrégulier. L'équilibrage électronique permet de corriger ces différences et d'adapter ainsi parfaitement le motif de point au tissu employé.

- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Coudre le motif de point.
- > Sélectionner «i-Dialog» .





- > Sélectionner «Équilibrage».
- Une prévisualisation du motif de point s'affiche.



- > Pour corriger l'orientation longitudinale du motif de point, tourner le «bouton multifonction en bas» jusqu'à ce que la prévisualisation du motif de point coïncide avec le motif de point cousu sur le tissu.
- > Les modifications des réglages d'équilibrage peuvent être enregistrées selon les points dans la «Mémoire personnelle» .
- > Les réglages d'équilibrage modifiés restent seulement valables jusqu'à ce que «Effacer les réglages» soit enfoncée ou que la machine soit arrêtée.



Régler la répétition de motif



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Pour répéter le motif de point, sélectionner 1 fois «Répétition de motif».
- > Pour répéter le motif de point jusqu'à 9 fois, sélectionner 2 à 9 fois «Répétition de motif».
- La machine s'arrête automatiquement après avoir cousu le nombre de motifs demandé.



- > Pour arrêter un point de piqûre en fin de couture, activer «Arrêter (points d'arrêt)».
- > Pour désactiver les points d'arrêt, sélectionner «Arrêter (points d'arrêt)».

Renverser un motif de point



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Pour renverser le motif de point de gauche à droite, «Renversement gauche/droite» sélectionner.



- > Pour renverser le motif de point dans le sens de couture, toucher «Renversement en haut/en bas».

Modification de la longueur d'un motif de point

Les points de la catégorie Motifs de point Satin peuvent être allongés ou raccourcis.

- > Sélectionner le motif de point.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Modifier la longueur d'un motif de point».
- > Pour régler la longueur du motif de point, déplacez le curseur ou sélectionnez «Plus»/«Moins» (1).
- > Pour déterminer la densité du motif de point, sélectionnez «Plus»/«Moins» (2).



Couture continue en marche arrière

- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Toucher «i-Dialog».



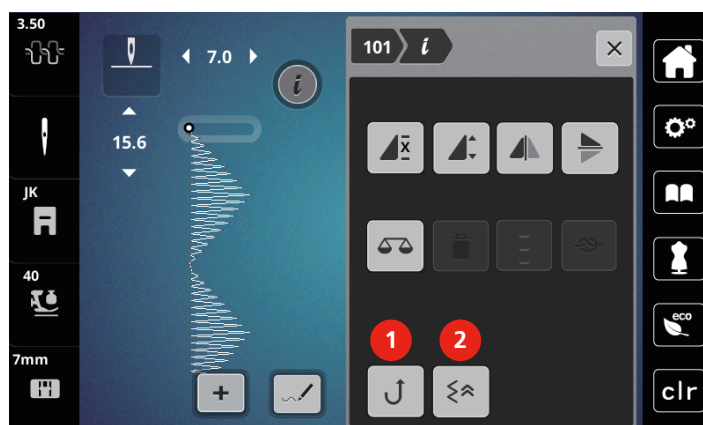
- > Pour coudre en marche arrière en permanence, toucher «Couture continue en marche arrière» (1).

Couture en marche arrière point à point

- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Pour coudre en marche arrière point à point, toucher «Couture en marche arrière point à point» (2).



5.6 Combinaison de motifs de point

Aperçu sur le mode combiné



- | | | | |
|---|---------------------|---|--|
| 1 | «Largeur de point» | 3 | «Mode combiné/mode unique» |
| 2 | «Longueur de point» | 4 | Motif de point isolé au sein d'une combinaison |

Création d'une combinaison de motifs de point



Vidéo

Le mode combinaison permet de créer des motifs de point et des lettres d'alphabet à sa guise. Chaque combinaison permet de combiner jusqu'à 20 points. Les motifs du Designer de points ne peuvent pas être utilisés dans les combinaisons de motifs de point.



- > Sélectionner «Mode combiné/mode unique» (3).
- > Sélectionner le motif de point choisi.



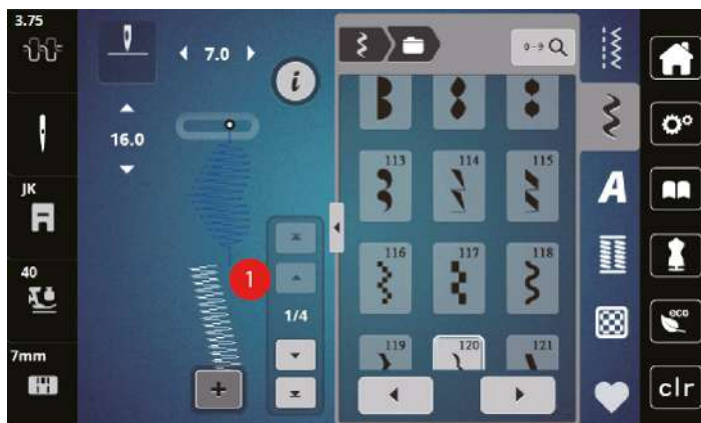
- > Pour revenir en mode unique, sélectionner à nouveau «Mode combiné/mode unique».

Modification d'un motif individuel

Condition préalable:

- Une combinaison de points est créée.

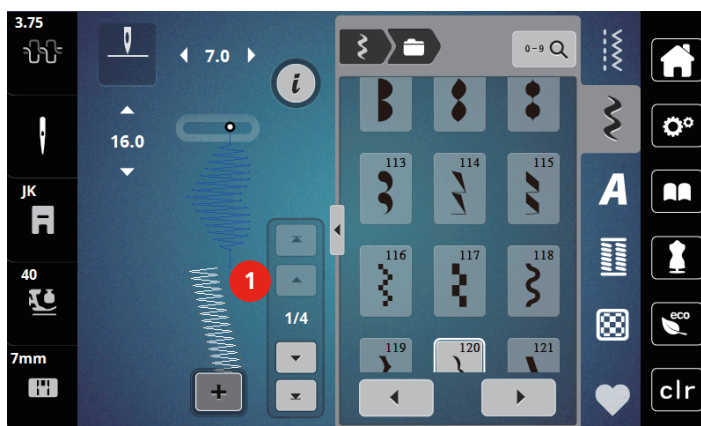
- > Pour sélectionner un motif de point individuel, toucher la position souhaitée (1) dans la combinaison de motifs de point.



- > Pour modifier le motif de point individuel, toucher «i-Dialog».

Supprimer un motif de point unique

- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Pour sélectionner un motif de point individuel, sélectionner la position souhaitée (1) dans la combinaison de motifs de point.



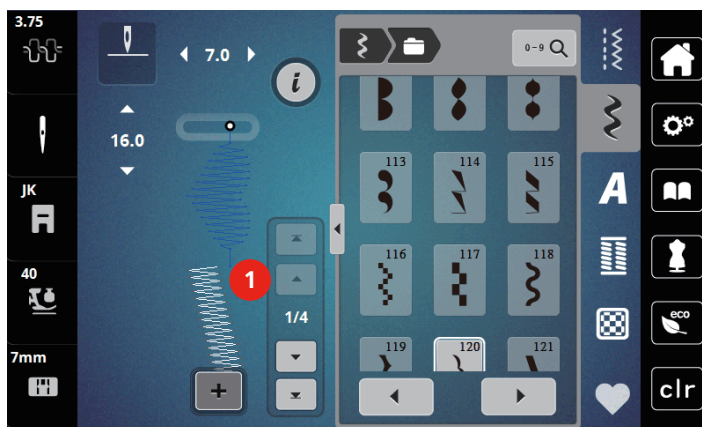
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Pour supprimer le motif de point individuel, sélectionner «Effacer».

Insertion d'un motif de point unique

- > Pour ajouter un motif de point au début, aller tout au début du groupe de motifs de point et sélectionner la deuxième flèche en haut (1).



- Les deux flèches supérieures sont désactivées.
- > Ajouter un nouveau motif de point.
- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Pour sélectionner un nouveau motif de point après le motif de point sélectionné, sélectionner la position souhaitée (2) dans la combinaison de motifs de point ou utiliser la flèche (3).



Renverser une combinaison de motifs de points

Condition préalable:

- Une combinaison de points est créée.



- > Toucher «i-Dialog».
- > Toucher «Modifier une combinaison de motifs de points».



- > Pour renverser toute la combinaison de motifs de point de gauche à droite, toucher «Renversement gauche/droite».
- > Pour annuler les modifications et restaurer les réglages de base, toucher à nouveau «Renversement gauche/droite».

Régler la répétition de motif



- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Sélectionner «i-Dialog».
- > Sélectionner «Modifier une combinaison de motifs de points».



- > Pour répéter la combinaison de points, sélectionner 1 fois «Répétition de motif».
 - Les «Points d'arrêt» sont activés à la toute fin de la combinaison.
- > Pour répéter la combinaison de points jusqu'à 9 fois, sélectionner à nouveau «Répétition de motif».
- > Pour désactiver la répétition du motif, appuyer sur «Répétition de motif» jusqu'à ce qu'un «X» apparaisse à la place d'un chiffre.

Arrêter une combinaison de motifs de points

La couture de points d'arrêt à la fin de la combinaison de motifs de points est désactivée. Pour activer la couture de points à la fin de la combinaison de motifs de point :



- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Modifier une combinaison de motifs de points».



- > Toucher «Arrêter (points d'arrêt)».

Enregistrer une combinaison de motifs de points

Pour pouvoir réutiliser les combinaisons de motifs de point créées individuellement, ceux-ci peuvent être enregistrés dans le dossier «Mémoire personnelle».

Condition préalable:

- Une combinaison de points est créée.



- > Toucher «Mémoire personnelle».



- > Toucher «Enregistrer un motif de point».



- > Pour enregistrer la combinaison de motifs de point, toucher «Confirmer».

Télécharger une combinaison de motifs de points



- > Sélectionner «Mode combiné/mode unique».



- > Sélectionner «Mémoire personnelle».



- > Sélectionner «Télécharger une combinaison de motifs de points».
- > Sélectionner la combinaison de motifs de points.

Écraser une combinaison de motifs de points

Condition préalable:

- Une combinaison de points est créée.



- > Toucher «Mémoire personnelle».



- > Toucher «Enregistrer un motif de point».
- > Sélectionner la combinaison de motifs de points qui doit être écrasée.



- > Pour écraser la combinaison de motifs de point, toucher «Confirmer».

Effacer une combinaison de motifs de points

Condition préalable:

- Une combinaison de points est créée.



- > Toucher «i-Dialog».
- > Toucher «Modifier une combinaison de motifs de points».



- > Toucher «Effacer».



- > Toucher «Confirmer».

5.7 Gérer un motif de point

Enregistrer un motif de point dans la mémoire personnelle

Des motifs de points de toutes sortes mais aussi personnalisés peuvent être enregistrés dans le dossier «Mémoire personnelle».

- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.
- > Modifier des motifs de point.
- > Toucher «Mémoire personnelle».



- > Toucher «Enregistrer un motif de point».



- > Toucher «Confirmer».

Écraser un motif de point à partir de la mémoire personnelle

Condition préalable:

- Le motif de point est enregistré dans la mémoire personnelle.
- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.
- > Modifier des motifs de point.
- > Toucher «Mémoire personnelle».



- > Toucher «Enregistrer le motif de broderie».
- > Sélectionner le motif de point qui doit être écrasé.



> Toucher «Confirmer».

Télécharger un motif de point à partir de la mémoire personnelle

Condition préalable:

- Le motif de point est enregistré dans la mémoire personnelle.



> Toucher «Mémoire personnelle».



> Toucher «Charger le motif de point».

> Sélectionner le motif de point.

Effacer un motif de point à partir de la mémoire personnelle

Condition préalable:

- Le motif de point est enregistré dans la mémoire personnelle.



> Toucher. «Mémoire personnelle»



> Toucher «Effacer».

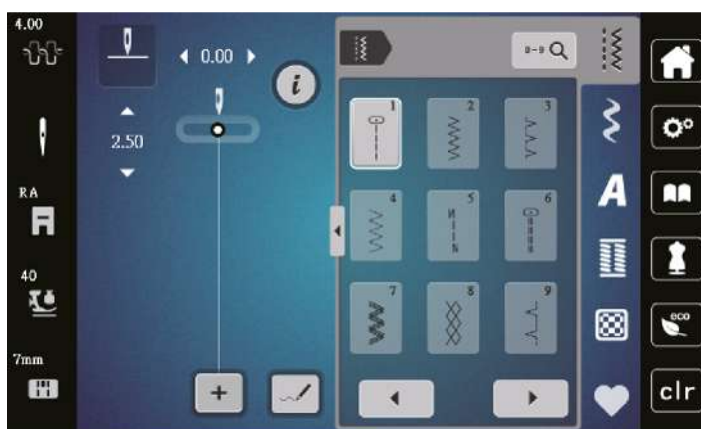
> Sélectionner le motif de point.



> Toucher «Confirmer».

6 Points utilitaires

6.1 Aperçu sur les points utilitaires



Motif de point	Numéro de point	Nom	Description
---	1	Point droit	Pour réaliser des coutures d'assemblage, piquer et faufiler .
~~~~~	2	Point de zigzag	Pour surfiler des bords, coudre des coutures élastiques, coudre des dentelles et des élastiques.
~~~~~	3	Surjet variable	Pour surfiler les bords, assembler et surfiler les tricots.
~~~~~	4	Couture serpentine	Pour reprendre et surfiler des bords du tissu ou coudre des dentelles et des élastiques.
---N	5	Programme de points d'arrêt	Pour exécuter automatiquement des points d'arrêt au début de la couture en marche avant et marche arrière.
---	6	Point droit triple	Pour des coutures renforcée sur des tissus lourds, les surpiqûres et le effets décoratifs.
~~~~~	7	Point zigzag triple	Pour des coutures résistantes sur des tissus denses, ourlets visibles et coutures décoratives.
XXXX	8	Point nid d'abeilles	Pour les coutures visibles et décoratives sur les tissus tricotés et tissés.
~~~~~	9	Point invisible	Pour des ourlets invisibles sur la plupart des tissus et pour les ourlets coquille sur les jerseys souples et les tissus fins.
~~~~~	10	Double surjet	Pour assembler et surfiler les tricots.

	11	Point super stretch	Pour des coutures très élastiques.
	12	Point de fronce	Pour froncer avec des fils solides et pour des coutures d'assemblage plates sur des tissus moyennement lourds.
	13	Surjet stretch	Pour l'assemblage et le surfilage de tricots et pour les coutures d'assemblage plates.
	14	Point de tricot (jersey)	Pour des ourlets visibles et des coutures dans du linge et des pulls, et pour rapiécer des jerseys.
	15	Point universel	Pour des coutures d'assemblage plates, des ourlets visibles et des coutures décoratives sur des matières denses comme la feutrine et le cuir et pour coudre des élastiques.
	16	Zigzag cousu	Pour surfiler et renforcer des bords de tissu, pour appliquer des rubans élastiques et pour des coutures décoratives.
	17	Point lycra	Pour les coutures d'assemblage plates, les ourlets visibles dans le tissu Lycra et pour la reprise de couture dans les sous-vêtements.
	18	Point stretch	Pour des coutures et des ourlets extensibles sur des tissus tissés et des tricots.
	19	Surjet renforcé	Pour les coutures de surjet ou les coutures d'assemblage plates sur les tricots moyennement lourds et le tissu éponge.
	20	Surjet tricot	Pour la couture et le surfilage de coutures et ourlets extensible dans des tissus tissés et tricotés.
	21	Point de bâti	Pour faufiler des coutures et des ourlets et pour des projets de quilt.
	22	Programme simple de reprise	Pour le reprisage automatique sur des tissus fins à épais.
	23	Programme renforcé de reprise	Pour le reprisage automatique sur des matériaux fins.
	24	Programme de brides	Pour renforcer les ouvertures de poche, les boutonsnières et la couture de passants de ceinture.

6.2 Coudre un point droit



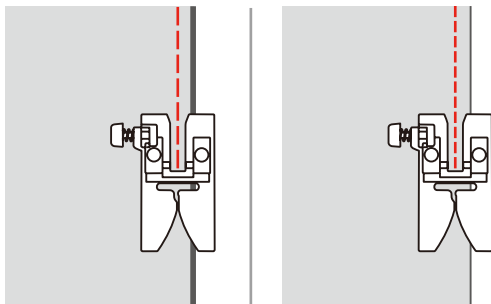
Adapter la longueur de point au projet de couture, sélectionner par ex. des points longs pour des tissus jeans (3 – 4 mm env.), des points courts pour des tissus fins (2 – 2,5 mm env.). Adapter la longueur du point à l'épaisseur du fil, par ex., pour la piquûre au point long (environ 3 – 5 mm) avec un cordonnet.

Condition préalable:

- Le pied zigzag (DA) est monté.



- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point droit n° 1.



6.3 Sécuriser avec le programme d'arrêt automatique

La couture s'effectue de manière régulière selon un nombre défini de 6 points en avant et 6 points en arrière.

Condition préalable:

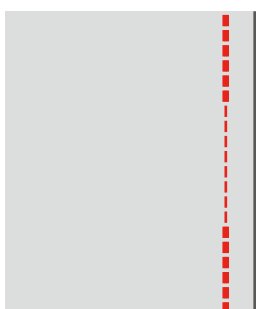
- Le pied zigzag (DA) est monté.



- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le programme de points d'arrêt n° 5.
- > Appuyer sur la pédale.
 - La machine coud automatiquement les points d'arrêt.
- > Coudre une couture de la longueur souhaitée.



- > Appuyer sur la touche «Points d'arrêt».
 - La machine coud automatiquement les points d'arrêt et s'arrête à la fin du programme de points d'arrêt.

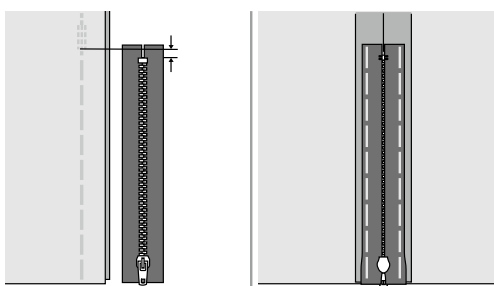


6.4 Coudre une fermeture à glissière

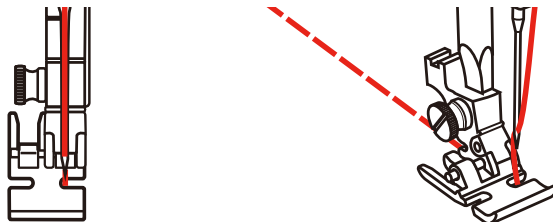


Comme l'entraînement du tissu peut être difficile au début de la couture, il est recommandé de bien tenir les fils au début de la couture ou de tirer légèrement le projet de couture vers l'arrière pendant quelques points ou de coudre d'abord 1 – 2 cm (0,5 – 1 po) en arrière.

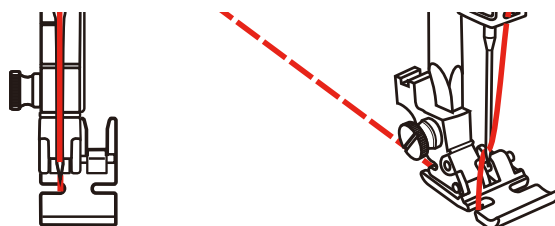
- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point droit n° 1.
- > Fermer toute la longueur de la fermeture à glissière avec des points longs.
- > Surfiler individuellement les surplus de la couture.
- > Repasser la couture pour écarter le tissu.
- > Ouvrir la longueur de la fermeture à glissière.
- > Bâter la fermeture à glissière sous le tissu de sorte que les bords du tissu se touchent au milieu des dents.



- > Monter le pied pour fermeture à glissière (JB).
- > Lorsque le côté gauche de la fermeture à glissière est cousu, fixer le côté droit de la tige du pied-de-biche sur le support.

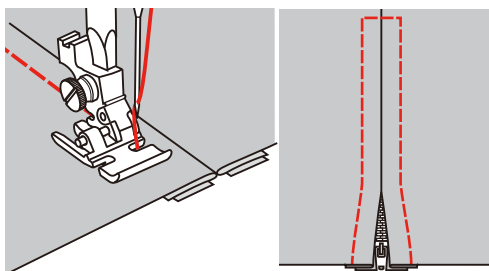


- > Lorsque le côté droit de la fermeture à glissière est cousu, fixer le côté gauche de la tige du pied-de-biche au support.



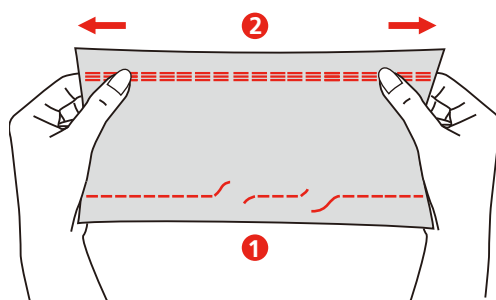
- > Coudre le côté gauche de la fermeture à glissière ouverte de haut en bas.
- > Fermer la fermeture à glissière jusqu'à 5 cm environ avant la fin.
- > Coudre par-dessus l'extrémité inférieure et le côté droit de la fermeture à glissière.
- > S'arrêter devant le coulisseau de la fermeture à glissière.
- > Mettre l'aiguille dans la position inférieure.
- > Relever le pied-de-biche.
- > Ouvrir la fermeture à glissière.
- > Coudre le côté droit jusqu'à la fin.

- > Défaire la couture de faulage.



6.5 Coudre un point droit triple

Le point droit triple convient particulièrement pour les coutures à toute épreuve et pour les tissus durs et épais comme le jeans et velours côtelé.



1 Point droit

2 Point droit triple

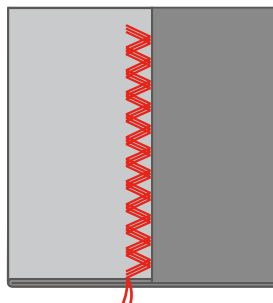
- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Choisir le triple point droit n° 6.



6.6 Coudre un triple point zigzag

Dans les tissus denses et résistants, en particulier le tissu jean, les toiles pour transat et pour stores. Ourlets sur les pièces qui sont lavées régulièrement. Surfiler d'abord le bord de l'ourlet.

- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point de zigzag triple n° 7.

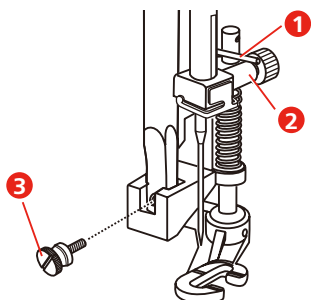


6.7 Reprisage manuel

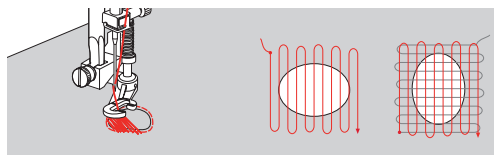
Pour reprendre des trous ou des endroits usés dans n'importe quel tissu.

Si le fil est au-dessus et que le point formé est inesthétique, ralentir la progression de l'ouvrage. Si des petits nœuds se forment sur l'envers du tissu, faire avancer l'ouvrage plus vite. Si le fil casse, il faut impérativement assurer une progression régulière de l'ouvrage.

- > Enlever le support de pied-de-biche et monter le pied pour broderie à mains libres (RX) sur la tige du pied-de-biche.
 - La tige (1) doit reposer sur le côté supérieur de la vis de serrage d'aiguille (2).
- > Pousser le pied pour broderie à mains libres (RX) par le bas avec l'index et serrer la vis (3).



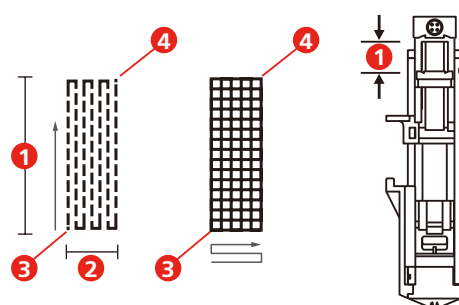
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point droit n° 1.
- > Abaisser la griffe d'entraînement.
- > Monter la table rallonge.
- > Tendrer l'ouvrage dans l'anneau de broderie (accessoire en option).
 - L'endroit à reprendre est ainsi tendu de façon régulière et ne se déforme pas.
- > Coudre de gauche à droite et guider l'ouvrage régulièrement sans exercer de pression.
- > Pour éviter la formation de trous ou une cassure du fil, procéder à des changements de direction arrondis.



6.8 Reprisage renforcé automatique

Le programme de reprisage n° 22 simple convient avant tout pour reprendre rapidement des endroits usés ou déchirés. Il est conseillé de placer un tissu fin sous les parties fines ou les déchirures ou de coller un tissu adhésif fin en dessous. Le programme de reprisage n° 22 simple remplace les fils de chaîne dans tous les tissus. Si le tissu se déforme en biais, il est conseillé d'utiliser l'équilibrage.

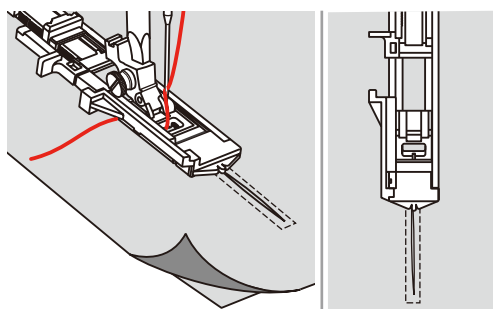
Le programme de reprisage renforcé n° 23 permet de reprendre rapidement des surfaces fines abîmées ou des déchirures. Le programme de reprisage renforcé n° 23 remplace les fils de trame et de chaîne dans tous les tissus.



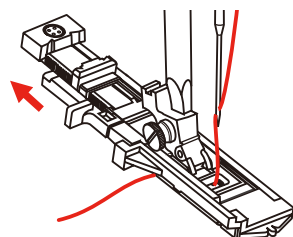
- | | | | |
|---|---------------------|---|-------|
| 1 | Longueur de couture | 3 | Début |
| 2 | Largeur de couture | 4 | Arrêt |

Condition préalable:

- Un tissu intermédiaire est fixé au moyen de points de bâti.
- > Monter un pied traîneau pour boutonnière (RJ).
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner le programme de reprisage renforcé n° 23.
- > Descendre le pied-de-biche au milieu de la déchirure.



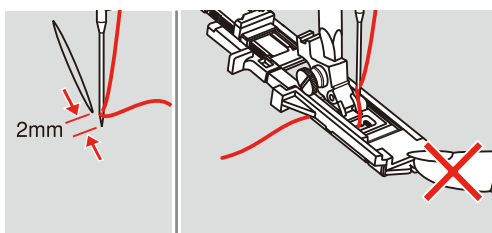
- > Régler le support pour bouton sur le pied pour boutonnière à la longueur souhaitée. La taille d'une séquence de reprisage est modifiable.



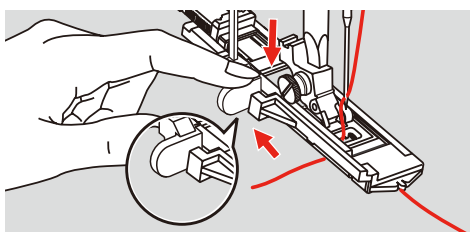
- La longueur de couture maximale est de 2,6 cm (1 in) et la largeur de couture maximale est de 7 mm (9/32 in).
- > Positionner le tissu de sorte que l'aiguille 2 mm (1/16 in) se trouve devant la zone à reprendre.
- > Abaisser le pied-de-biche.



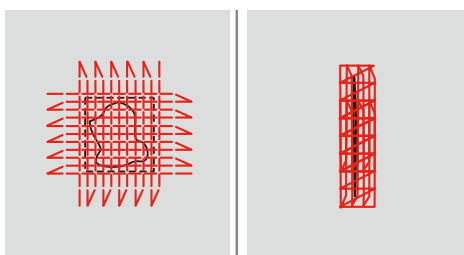
Lorsque le pied-de-biche est abaissé, ne pas appuyer sur l'avant du pied-de-biche sans quoi la taille de la couture ne serait pas respectée.



- > Faire passer le fil supérieur vers le bas à travers le trou dans le pied-de-biche.
- > Tirer le levier pour boutonnière aussi loin que possible vers le bas.
 - Le levier pour boutonnière se trouve derrière l'étrier sur le pied pour boutonnière.
- > Maintenir le fil supérieur sur le côté gauche perpendiculairement au pied traîneau pour boutonnière et commencer à coudre.



- > Si la zone à repriser est trop grande pour être cousue, coudre la zone en plusieurs fois (ou coudre transversalement) pour obtenir un meilleur résultat de couture.



6.9 Surfiler le bord d'un tissu

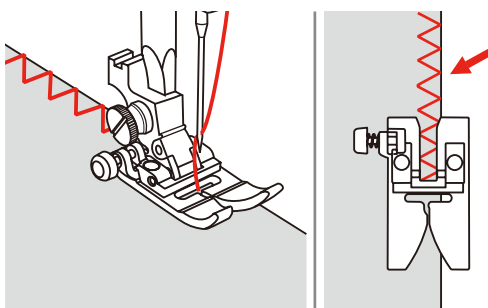
Le point en zigzag convient pour surfiler tous les tissus. Utiliser un fil fin de reprisage pour les tissus fins.

Condition préalable:

- Le bord du tissu repose à plat et ne s'enroule pas.



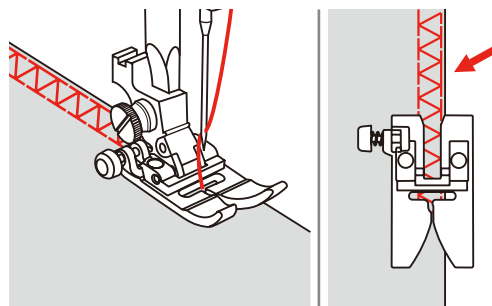
- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Choisir une largeur de point pas trop large et une longueur de point pas trop longue.
- > Guider le bord du tissu au centre du pied-de-biche pour que l'aiguille pique d'un côté dans le tissu et de l'autre dans le vide.



6.10 Coudre un double surjet

Une couture surjet double convient pour les ouvrages en mailles légères et les coutures transversales dans des tissus en jersey. Dans le cas de tissus en mailles, il est préférable de monter une aiguille jersey neuve pour ne pas endommager les mailles fines. Pour coudre les tissus élastiques, utiliser une aiguille pour stretch.

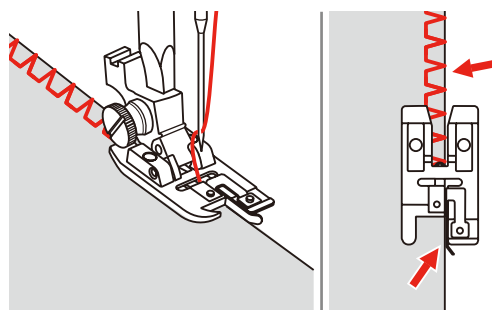
- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner le double surjet n° 10.



6.11 Coudre un point de surjet variable

Coudre des points de surjet le long du bord du tissu pour éviter que le tissu ne s'effiloche. Utiliser une aiguille pour stretch en cas de couture sur des matériaux stretch.

- > Monter le pied pour surjet (DI).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le double surjet n° 3.
- > Coudre le tissu avec le bord du tissu contre le guide du pied pour le recouvrement.



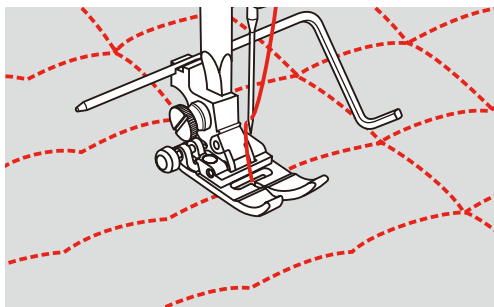
6.12 Piquer des bords avec le guide linéaire

Pour coudre des lignes larges de surpiqûres parallèles, il est recommandé de placer le guide-lisières le long d'une ligne déjà cousue.

- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point droit n° 1.
- > Glisser le guide au travers du trou du pied-de-biche et déterminer la largeur souhaitée.



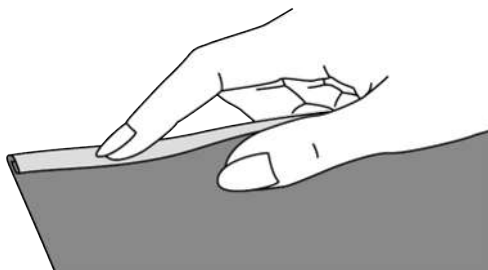
- > Coudre la première rangée et se déplacer sur le tissu pour coudre les rangées suivantes ; ce faisant, le guide suit la rangée de couture précédente.



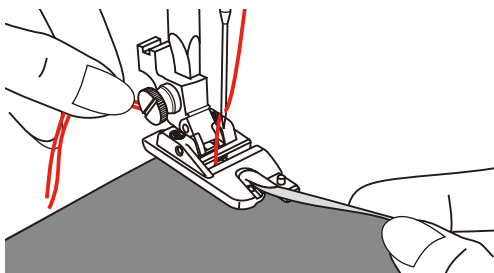
6.13 Coudre un ourlet étroit



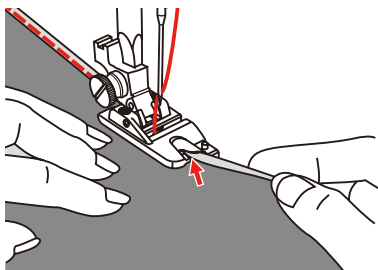
- > Monter le pied ourleur (DG) (accessoire en option).
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point droit n° 1.
- > Plier le bord du tissu sur 3 mm environ, puis plier à nouveau sur 5 cm environ le long du bord du tissu.



- > Placer le bord du tissu avec l'envers du tissu vers le haut, juste à la largeur du pied, sous le pied-de-biche.
- > Coudre 4 à 5 points.
- > Relever l'aiguille et le pied-de-biche.
- > Tirer le tissu vers l'arrière de 10 à 15 cm environ. Ne pas couper les fils.
- > Retenir les 4 fils de la main gauche. Avec la main droite, introduire le bord du tissu dans la volute de guidage du pied ourleur.

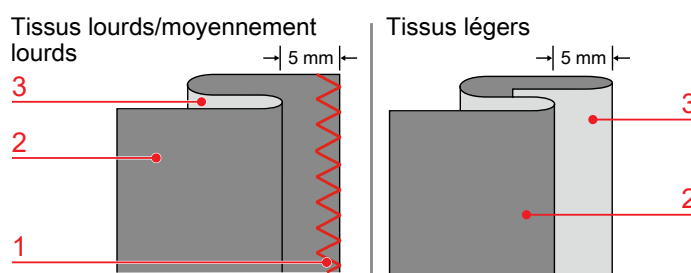


- > Abaisser le pied-de-biche.
- > Poursuivre lentement la couture en repliant légèrement le bord de coupe du tissu devant le pied ourleur et en le tenant vers la gauche. Introduire de manière régulière le bord du tissu dans la volute de guidage du pied ourleur et coudre.



6.14 Coudre un ourlet invisible

Pour les coutures invisibles des tissus moyennement épais à épais en coton, laine et fibres mélangées.



1 Couture de finition

2 Envers du tissu

3 Endroit du tissu

Condition préalable:

- Les bords de tissu sont surfilés.

> Monter le pied pour points invisibles (DM).

> Sélectionner «Points utilitaires».

> Sélectionner le point invisible n° 9.

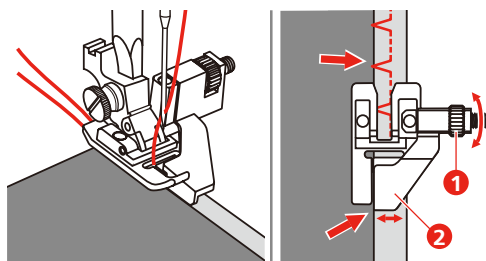
> Plier le tissu comme représenté avec le côté gauche au-dessus.

> Placer le tissu sous le pied-de-biche.

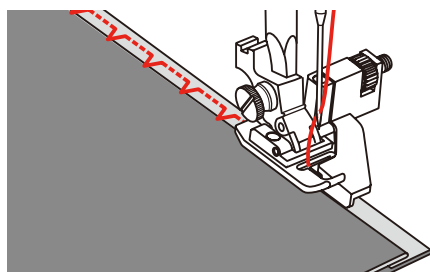
> Tourner le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille soit complètement à gauche.

L'aiguille devrait à peine seulement piquer le pli du tissu (3). Si tel n'est pas le cas, adapter la largeur du point en conséquence.

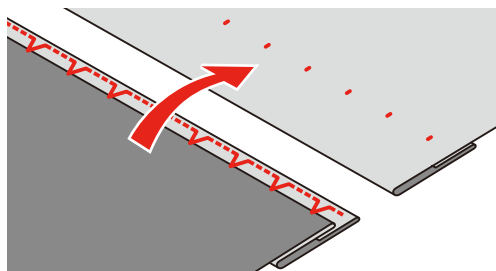
> Régler le guide (2) en tournant le bouton tournant (1) de sorte que le guide soit précisément sur le pli.



> Coudre lentement en guidant le tissu prudemment le long du guide.



- > Retourner le tissu.

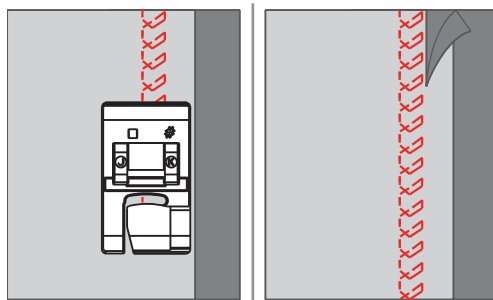


6.15 Coudre un ourlet apparent

L'ourlet visible est particulièrement adapté aux ourlets élastiques en tricot de coton, de laine, de fibres synthétiques et mélangées.



- > Monter le pied pour broderie (JK).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Choisir le point de tricot (jersey) n° 14.
- > Repasser l'ourlet et bâtir au besoin.
- > Réduire au besoin la pression du pied-de-biche.
- > Coudre l'ourlet à la profondeur souhaitée sur le devant.
- > Couper le tissu restant sur l'envers.



6.16 Coudre un point de bâti

Pour bâtir, il est recommandé d'utiliser un fil à repriser fin. Celui-ci est plus facile à enlever. La variante de points la plus longue est 5 mm. La longueur de points recommandée est 3,5 à 5 mm. Le point de bâti convient pour des ouvrages pour lesquels une très grande longueur de point est souhaitée.

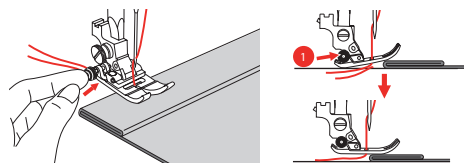


- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point de bâti n° 21.
- > Sélectionner la longueur de point.
- > Pour empêcher les couches de tissu de glisser, piquer ensemble les couches de tissu avec des épingles perpendiculairement au sens du point de bâti.
- > Effectuer 3 à 4 points d'arrêt au début et à la fin d'une couture.

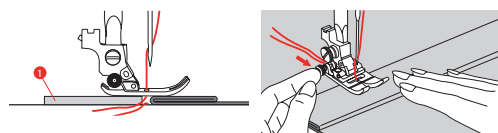
6.17 Coudre sur des épaisseurs

- > Monter le pied zigzag (DA).
 - Le bouton noir sur le côté gauche du pied-de-biche verrouille le pied-de-biche dans une position horizontale lorsqu'il est enfoncé avant d'abaisser le pied-de-biche (1). Ceci assure une progression régulière au début de la couture et facilite la couture sur plusieurs épaisseurs de tissu par ex. sur des jeans.
- > Lorsque le point le plus haut est atteint, abaisser l'aiguille et relever le pied-de-biche.

- > Appuyer sur le bout du pied et le bouton noir, abaisser le pied-de-biche puis poursuivre la couture.
 - Le bouton noir se déverrouille automatiquement après quelques points.



- > Pour aider le pied-de-biche lors du guidage manuel et coudre jusqu'au côté plié, placer une, deux ou trois plaquettes de compensation de la différence de hauteur (1) derrière l'aiguille sous le pied-de-biche.



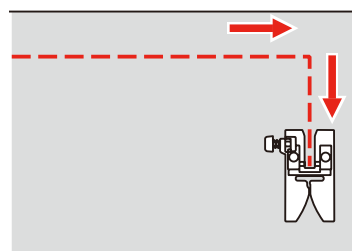
6.18 Coudre des angles



- > Arrêter la machine quand un angle est atteint.
- > Piquer l'aiguille dans le tissu.



- > Relever le pied-de-biche.
- > Utiliser l'aiguille en tant que point de rotation et tourner le tissu.
- > Abaisser le pied-de-biche et continuer la couture.



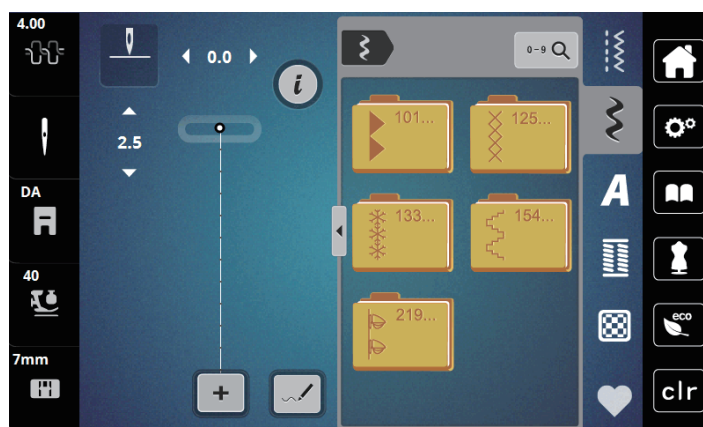
7 Points décoratifs

7.1 Aperçu sur les points décoratifs

Selon la nature du tissu, des points décoratifs simples ou plus complexes seront mieux mis en valeur.

- Les points décoratifs qui sont programmés avec un point droit simple (par ex., le point décoratif n° 142) sont particulièrement beaux sur des tissus fins.
- Sur des tissus moyennement épais notamment, choisir des points décoratifs simples ou plus complexes qui sont programmés avec un triple point droit ou des points satin peu denses, par ex., le point décoratif n° 152.
- Les points décoratifs, programmés avec points satin, sont du plus bel effet sur les tissus lourds, p. ex. point décoratif n° 101.

Pour obtenir un aspect de point parfait, il est avantageux d'utiliser un fil supérieur et un fil de canette de même couleur ainsi qu'une garniture. Sur les tissus bouclés ou à longues fibres, ajouter sur l'endroit un non-tissé hydrosoluble facile à éliminer après le travail.



Point décoratif	Numéro de point	Nom
	101-124	Points satins
	125-132	Points de croix
	133-153	Points naturels
	154-218	Points géométriques
	219-233	Points ados

7.2 Modifier la densité des points

Dans le cas de points satin (par ex. le point n° 101), la densité des points peut être modifiée. Un nombre plus élevé signifie un écart plus élevé entre les points c.-à-d. que les points sont moins denses. Pour une densité des points plus élevée, il faut diminuer le nombre. La densité des points 1 représente le minimum. La longueur de motif de point réglé n'est pas modifiée par le changement de la densité des points.

- > Sélectionner un point satin.
- > Toucher «i-Dialog».



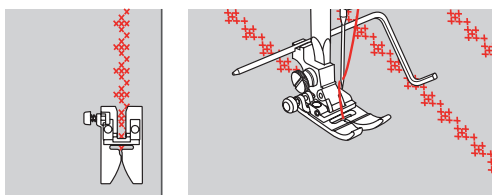
- > Toucher «Modifier la longueur du motif/l'écartement régulier des points».
- > Pour augmenter la densité du point, toucher (1) «Moins».
- > Pour réduire la densité des points, toucher (1) «Plus».



7.3 Coudre des points de croix

La broderie au point de croix est une technique traditionnelle et une extension des points décoratifs courants. Si les points de croix sont cousus sur un tissu à structure de lin, ils ont l'aspect d'un point brodé main. Si les points de croix sont cousus avec un fil à broder, le motif de point paraît plus plein. Les points de croix sont surtout utilisés pour la décoration d'intérieur, les bordures de pièces de vêtement et les ornements d'une manière générale. Comme chaque rangée de points s'oriente selon la première rangée, il est recommandé de coudre la première rangée en ligne droite.

- > Monter le pied zigzag (DA), le pied pour broderie (JK) ou le pied pour broderie ouvert (DN) (accessoire en option).
- > Choisir les points de croix n° 125 à 132 en les combinant si nécessaire.
- > Pour coudre suivant une ligne droite, coudre la première rangée de points à l'aide du guide linéaire ou de la butée guide-lisières.
- > Coudre la deuxième rangée à la profondeur du pied ou à l'aide du guide linéaire à côté de la première rangée.

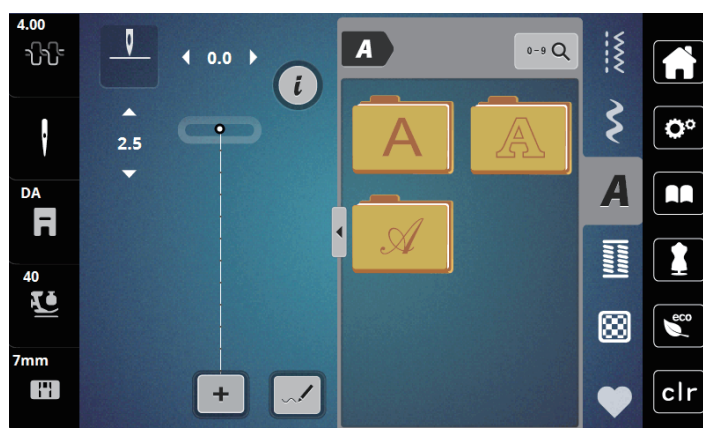


8 Alphabets

8.1 Aperçu sur les alphabets

Les écritures simple, silhouette et manuscrite peuvent être cousues en majuscules et en minuscules.

Utiliser la même couleur de fil supérieur et de canette pour obtenir un plus joli résultat. Renforcer si nécessaire l'ouvrage tissu sur l'envers avec un non-tissé de broderie. Placer en plus un non-tissé hydrosoluble sur l'endroit des tissus pelucheux ou à longues fibres comme les tissus éponge.



Motif de point	Nom
ABCabc	Écriture simple
ABCabc	Écriture silhouette

8.2 Créer des lettres



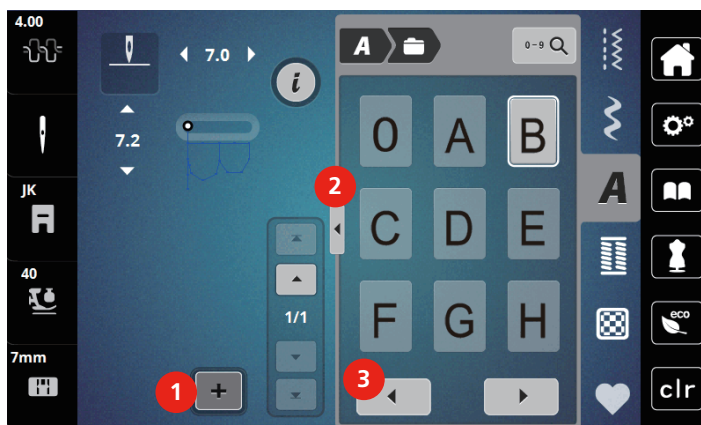
Il est conseillé d'effectuer un essai de couture avec les fils, le tissu et la garniture originaux. Pendant la couture de motifs d'avancement transversal, guider le tissu régulièrement sans le pousser ni le tirer. Il ne doit pas être repoussé ni rester accroché.



- > Sélectionner «Alphabets».
- > Sélectionner une police.



- > Pour créer une combinaison, sélectionner «Mode combiné/mode unique» (1).
- > Pour accéder au mode de saisie avancée, sélectionner «Afficher l'alphabet» (2).



- > Sélectionner des lettres.
- > Pour afficher d'autres lettres, sélectionner «Faire défiler à gauche» (3).



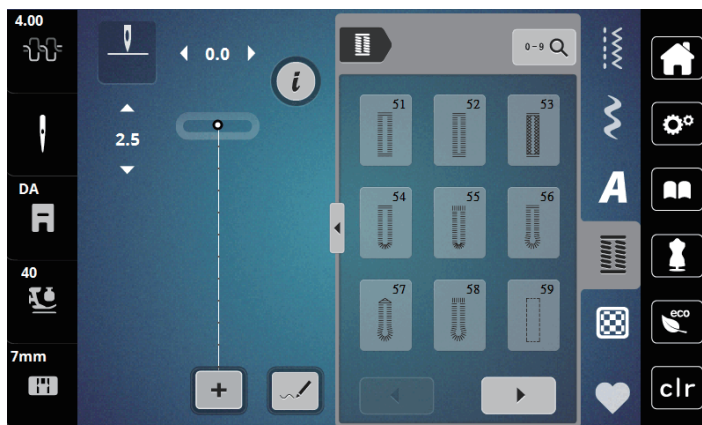
- > Pour supprimer certaines lettres du texte entré, sélectionner «Effacer».
- > Pour fermer le mode de saisie avancée, sélectionner à nouveau «Afficher l'alphabet» (1).



9 Boutonnieres

9.1 Aperçu sur les boutonnieres

Pour pouvoir créer la boutonniere qui convient à chaque bouton, chaque usage et aussi chaque vêtement ou ouvrage, la bernette b79 dispose d'une vaste collection de boutonnieres. Le bouton correspondant peut être cousu à la machine. Les œillets peuvent également être cousus à la machine.

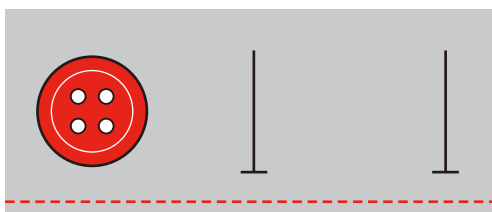


Motif de point	Numéro de point	Nom	Description
	51	Boutonniere de lingerie	Pour des tissus légers à moyennement lourds, par ex. chemisiers, robes et linge de lit.
	52	Boutonniere de lingerie étroite	Pour des tissus légers à moyennement lourds, par ex. chemisiers, robes, vêtements enfants et bébés et travaux de bricolage.
	53	Boutonniere stretch	Pour tous les tricotés.
	54	Boutonniere arrondie avec bride normale	Pour des tissus moyennement lourds à lourds, par ex. robes, vestes, manteaux et vêtements de pluie.
	55	Boutonniere arrondie avec bride transversale	Pour des tissus moyennement lourds à lourds, avec bride renforcée, par ex. robes, vestes, manteaux et vêtements de pluie.
	56	Boutonniere à œillet	Pour des tissus tissés lourds, p. ex. vestes, manteaux et vêtements de loisirs.
	57	Boutonniere à œillet avec bride pointue	Pour des tissus tissés denses, p. ex. vestes, manteaux et vêtements de loisirs.

	58	Boutonnière à œillet avec bride transversale	Pour des tissus tissés denses, p. ex. vestes, manteaux et vêtements de loisirs.
	59	Boutonnière en points droits	Pour prépiquer et renforcer des boutonnières et comme boutonnière passepoilée, spécialement pour les boutonnières dans le cuir ou le similicuir.
	60	Programme de couture de bouton	Pour coudre des boutons à 2 ou 4 trous.
	61	Œillet au point zigzag étroit	En ouverture pour les rubans ou cordonnets étroits et pour les travaux décoratifs.
	62	Œillet au point droit	En ouverture pour les rubans ou cordonnets étroits et pour les travaux décoratifs.
	63	Boutonnière Heirloom	Pour des effets de points comme cousus main sur les vêtements et les travaux manuels sur des tissus légers à moyennement lourds.
	64	Boutonnière à double arrondi	Pour des tissus moyennement lourds à lourds.
	66	Boutonnière étroite avec bride pointue double	Pour des boutonnières décoratives sur des tissus moyennement lourds, par ex. robes et vestes.
	69	Boutonnière décorative avec mouche	Pour des boutonnières décoratives dans des tissus tissés denses.
	71	Boutonnière stretch	Pour les jeans, les tissus élastiqués en tissu grossier.

9.2 Marquer des boutonnières

- > Marquer les positions de la boutonnière sur le tissu.
 - La longueur de boutonnière maximale est 3 cm (1 3/16 in). (somme résultant du diamètre + épaisseur du bouton.)
- > La taille de la boutonnière est déterminée par le bouton déposé dans la plaque support pour bouton.

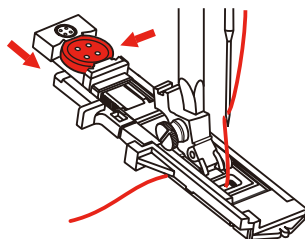


9.3 Coudre une boutonnière automatique

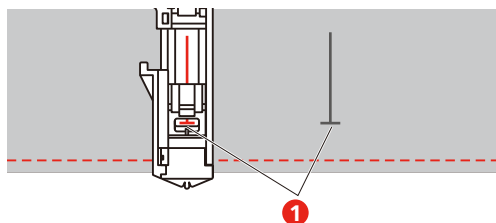


Vidéo

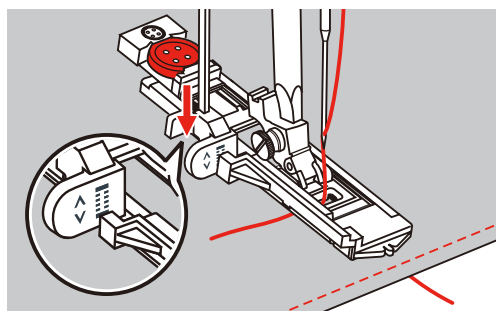
- > Monter un pied traîneau pour boutonnière (RJ).
- > Retirer la plaque support pour bouton et mettre le bouton en place.
- > Guider le fil à travers le trou dans le pied-de-biche puis le placer sous le pied.
- > Sélectionner «Boutonnières».
- > Choisir le point pour boutonnière.



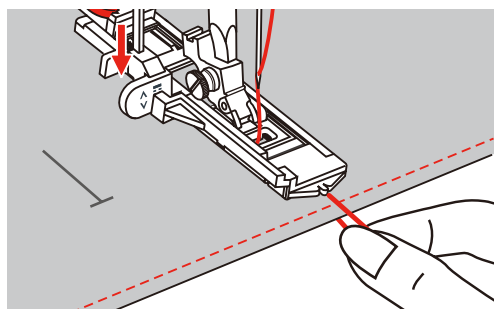
- > Régler la largeur de point et la longueur de point selon la largeur et la longueur voulues.
- > Placer le tissu sous le pied-de-biche de sorte que le repère de la ligne médiane coïncide avec le point de départ (1).
- > S'assurer qu'entre la pointe du pied-de biche et la partie en plastique, aucun interstice n'est visible.



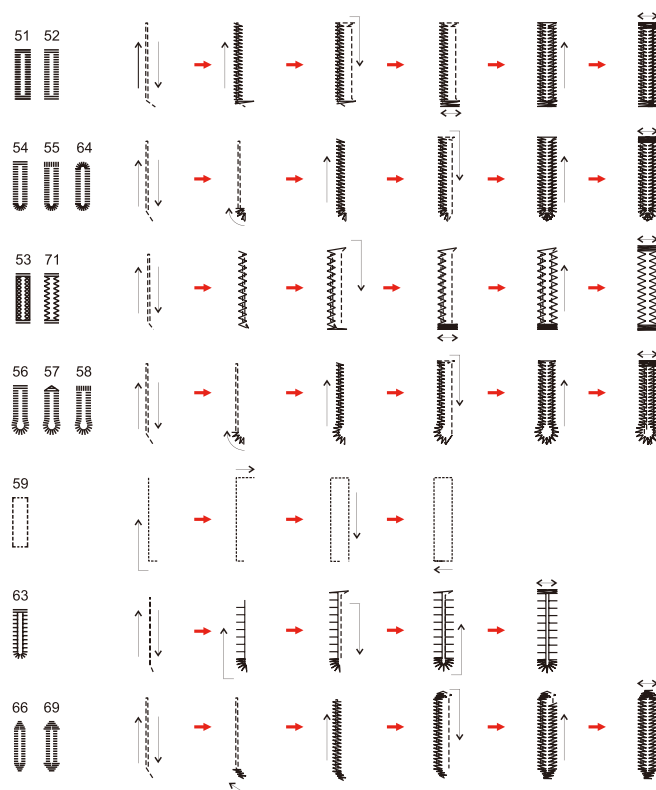
- > Appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».
 - Tandis que le levier du pied pour boutonnière est levé, l'écran affiche un message d'erreur invitant à abaisser le levier du pied pour boutonnière.
- > Tirer le levier pour boutonnière aussi loin que possible vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



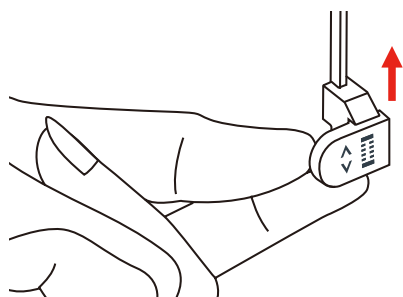
- > Maintenir le fil supérieur perpendiculairement au pied traîneau pour boutonnière et commencer à coudre.
- Une fois la boutonnière cousue, la machine coud automatiquement un point de sécurité avant de s'arrêter.



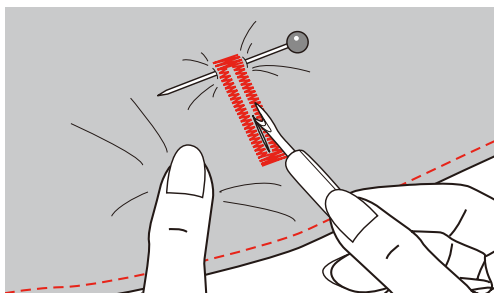
- Les boutonnières sont cousues, comme montré sur l'illustration, de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière.



- > Lever le pied-de-biche et couper le fil.
- > Après avoir cousu la boutonnière, relever le levier du pied pour boutonnière jusqu'en butée.



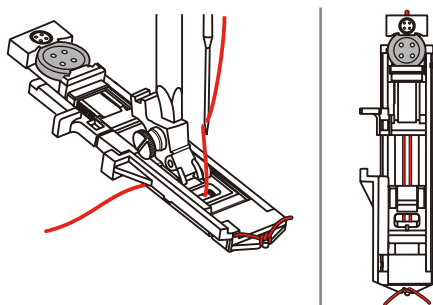
- > Fendre la boutonnière en veillant à ne pas couper la couture chenille des deux côtés. Utiliser une aiguille comme butée sur la bride pour éviter de couper de trop.



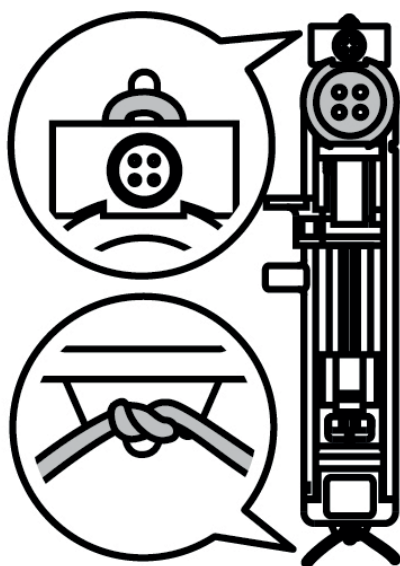
9.4 Renforcement de boutonnière

Pour coudre des boutonnières sur un tissu en stretch, accrocher un fil épais ou un cordonnet sous le pied pour boutonnière.

- > Monter un pied traîneau pour boutonnière (RJ).
- > Retirer la plaque support pour bouton et mettre le bouton en place.
- > Guider le fil à travers le trou dans le pied-de-biche puis le placer sous le pied.

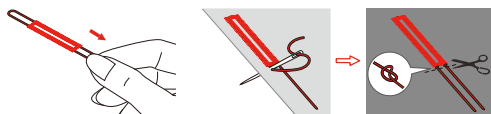


- > Accrocher les deux extrémités de fil à l'avant du pied-de-biche, les introduire dans les rainures et les y nouer provisoirement.
- > Régler la largeur de point et la largeur de la couture.



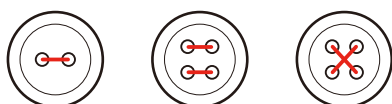
- > Abaisser le pied-de-biche et coudre la boutonnière.
 - La ganse de renfort est recouverte par la chenille de la boutonnière.
- > Tirer la boucle de la ganse jusqu'à ce que la boucle disparaisse dans la bride.

- > Avec une aiguille de couture manuelle, ramener les extrémités de la ganse sur l'envers et nouer ou arrêter.

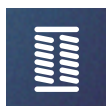


9.5 Coudre un bouton

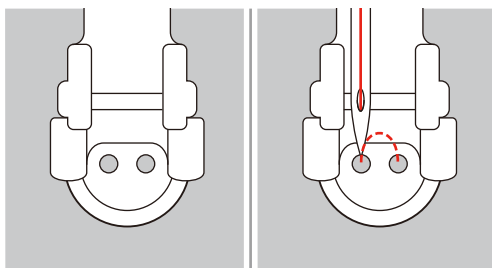
Le programme de couture de bouton permet de coudre des boutons avec 2 ou 4 trous, des boutons-pression ou des fermetures à déclic. Le programme de couture de bouton peut être cousu deux fois pour assurer une meilleure stabilité. Dans le cas d'un bouton à 4 trous, il faut commencer à coudre les deux trous du devant.



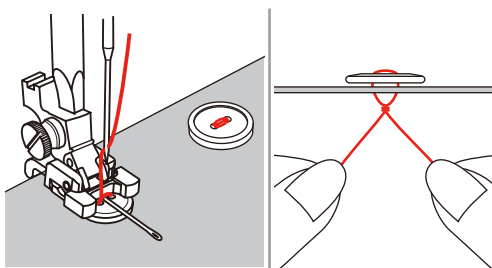
Le programme de couture de bouton pique toujours le premier point d'arrêt dans le trou gauche du bouton.



- > Monter le pied pour bouton (RC).
- > Sélectionner «Boutonnières».
- > Abaisser la griffe d'entraînement.
- > Choisir le programme de couture de bouton n° 60.
- > Adapter le bouton au projet de couture.
- > Contrôler l'écart des trous en tournant le volant. Si nécessaire, modifier la largeur de point.



- > Bien tenir les fils au début de la couture.
 - La machine coud le programme de couture de bouton et s'arrête automatiquement.
 - Si une tige en fil est requise, placer une aiguille à repriser sur le bouton et coudre.
- > Tirer les deux fils inférieurs jusqu'à ce que le fil supérieur apparaisse sur l'envers.
- > Nouer les fils à la main.



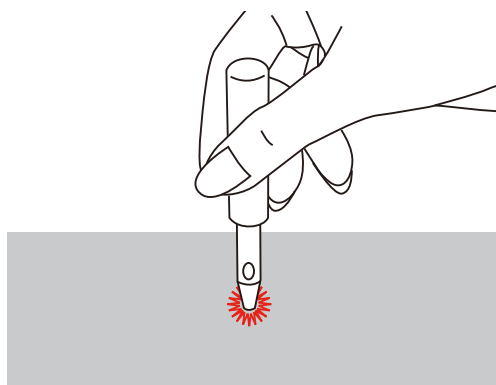
9.6 Coudre un œillet



Pour une meilleure stabilité, coudre l'œillet deux fois. Ceci peut éventuellement être corrigé à l'aide de l'équilibrage.

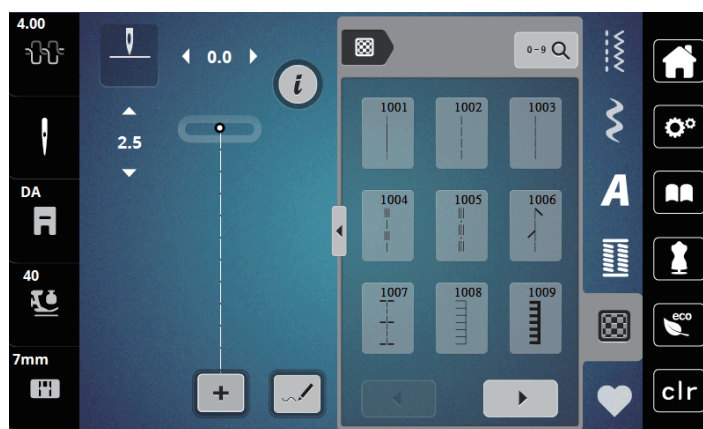


- > Monter le pied zigzag (DA), le pied pour broderie (JK) ou le pied pour broderie ouvert (DN) (accessoire en option).
- > Toucher «Boutonnières».
- > Sélectionner le programme d'œillets n° 61 ou n° 62.
- > Pour adapter la taille de l'œillet, tourner le «Bouton multifonction en haut» ou «Bouton multifonction en bas».
- > Coudre le programme à œillets.
 - La machine s'arrête automatiquement à la fin du programme d'œillets.
- > Couper l'œillet à l'aide d'une alêne, d'une pince perforatrice ou d'un emporte-pièce.



10 Quilter

10.1 Aperçu sur les points quilt



Motif de point	Numéro de point	Nom	Description
	1001	Quilter, programme de points d'arrêt	Pour arrêter automatiquement au début et à la fin de la couture avec des points courts d'arrêt en avant.
	1002	Quilter, point droit	Point droit de 2 mm de longueur, pour l'assemblage d'éléments de patchwork.
	1003	Point de patchwork/point droit	Point droit de 3 mm de longueur.
	1004	Quilter, point droit 1005	Pour quilter à la machine avec un point droit à trois fils.
└─┐	1006	Variations de points de quilting décoratifs 1007, 1010-1012, 1015-1019, 1025-1027	Pour le "Crazy Patchwork" et la décoration.
	1008	Point parisien	Pour appliquer et coudre des rubans décoratifs.
	1009	Point parisien double	Pour appliquer et coudre des rubans décoratifs.
	1013	Point parisien double	Pour la couture de bords entre deux appliqués "Crazy Patchwork".
	1014	Point parisien double	Pour la couture de bords entre deux appliqués "Crazy Patchwork".
└─┐	1020	Variations de points plumes 1021-1023	Pour le "Crazy Patchwork" et la décoration.
└─┐	1024	Point de stippling/méandres pour le quilt	Imitation de point de méandre.
└─┐	1029	Points plume 1028, 1033	Pour le "Crazy Patchwork" et la décoration.
	1036	Point quilt à la main	Imitation de point quilt à la main pour la couture avec un monofil.
	1037	Point quilt à la main	Imitation de point quilt à la main pour la couture avec un monofil.

10.2 Points d'arrêt programmés en quilting



- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points quilt».
- > Sélectionner le motif de point quilt n° 1001.
- > Appuyer sur la pédale.
 - La machine coud automatiquement 5 points courts en avant au début de la couture.
- > Coudre une couture de la longueur souhaitée.
- > Appuyer sur la touche «Points d'arrêt».
 - La machine coud automatiquement 5 points courts en avant et s'arrête automatiquement à la fin du programme de points d'arrêt.

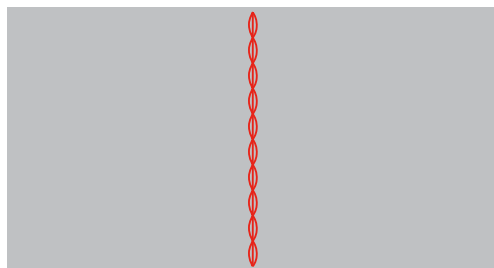


10.3 Coudre des points quilt à la main

Les points quilt à la main conviennent pour tous les tissus et projets de couture qui doivent sembler être cousus à la main. Il est recommandé d'utiliser un monofil comme fil supérieur et un fil à broder en coton dans la canette. Réduire la vitesse pour éviter tout risque de casse du fil Monofil. Si nécessaire, adapter la tension du fil supérieur et l'équilibrage au projet de couture et au point quilt choisi.



- > Monter le pied pour broderie (JK) / pied zigzag (DA).
- > Sélectionner «Points quilt».
- > Sélectionner le point quilt à la main n° 1036 ou 1037.
- > Si nécessaire, adapter la tension du fil supérieur et l'équilibrage au projet de couture et au point quilt choisi.
- > Pour mettre la machine en marche, appuyer sur la pédale ou sur la touche «Marche/Arrêt».



10.4 Guider librement le quilt



L'utilisation de gants pour quilt dotés de picots en caoutchouc facilite le guidage du tissu.

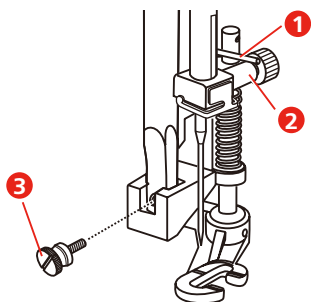
Il est recommandé d'utiliser la table rallonge (accessoire en option) et le levier à genouillère. Pour le travail de quilt à mains libres, déplacer l'ouvrage en effectuant des mouvements légers et arrondis dans tous les sens en partant du centre vers l'extérieur. Le quilt à mains libres et le reprisage sont basés sur les mêmes principes de mouvements.

Le quilt méandre consiste à remplir toute une surface avec des points quilt. Les lignes sont arrondies et ne se croisent jamais.

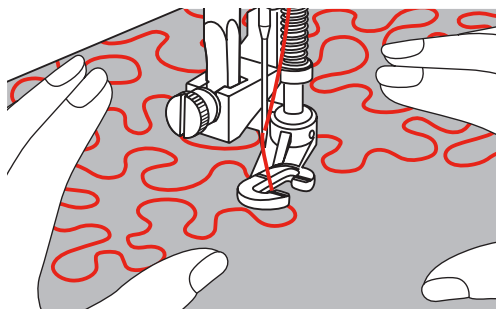
Condition préalable:

- Superposer l'endroit du quilt, la garniture de coton et l'envers du quilt et bâtir ou épingler.
- > Abaisser la griffe d'entraînement.
- > Fixer le pied pour broderie à mains libres (RX) sur la tige du pied-de-biche.
 - La tige (1) doit reposer sur le côté supérieur de la vis de serrage d'aiguille (2).

- > Pousser le pied pour broderie à mains libres (RX) par le bas avec l'index et serrer la vis (3).



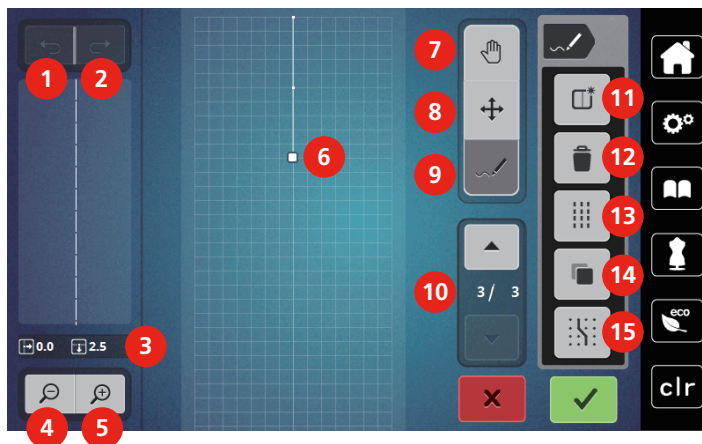
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point droit n° 1.
- > Il peut donc être nécessaire d'adapter individuellement la tension du fil supérieur au projet de couture ainsi qu'au point choisi.
- > Pour mettre la machine en marche, appuyer sur la pédale ou sur la touche «Marche/Arrêt».
- > Pour guider le tissu comme s'il était dans un cadre, tenir les deux mains près du pied-de-biche.
- > Si le fil apparaît en surface, guider l'ouvrage plus lentement.
- > Guider le tissu plus rapidement si des nœuds se forment sur l'envers.



11 Designer de points

11.1 Vue d'ensemble du Designer de points

Le Designer de points ne permet pas de réaliser des boutonnières ni des points de reprise.



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Annuler | 9 Ajouter/modifier un point |
| 2 Restaurer | 10 Défiler au travers des points |
| 3 Position du point | 11 Créer un nouveau motif de point |
| 4 Réduire l'affichage | 12 Effacer |
| 5 Agrandir l'affichage | 13 Point triple |
| 6 Affichage des motifs de point | 14 Dupliquer |
| 7 Déplacer l'affichage | 15 Placer sur la grille |
| 8 Déplacer les points/Sélectionner les points | |

11.2 Créer un motif de point personnel



Les motifs de point créés avec le designer de points peuvent être enregistrés dans la «mémoire personnelle».

Le Designer de points permet de créer soi-même des motifs de point tout comme de modifier des motifs de point existants. Des motifs de point personnalisés peuvent être créés par simple déplacement à l'écran.

Dans la partie gauche de l'écran, la position du point actif est également affichée : horizontalement, la distance du point par rapport à la ligne médiane est affichée en millimètres. verticalement, l'affichage indique l'écart entre le point et le point précédent en millimètres.

Le Designer de points ne permet pas de réaliser des boutonnières ni des points de reprise.



- > Sélectionner «Créateur de point».
 - Le dernier motif de point actif apparaît dans la «vue des motifs de point» et peut être modifié.
 - Les lignes d'aide s'affichent, la résolution est de 0,5 mm.
 - La fonction «Insérer un point» est active.



- > Pour supprimer le motif de point affiché, sélectionner «Créer un nouveau motif de point».
- > Insérer un point à l'écran.
- > Insérer d'autres points tels que souhaités à l'écran.
- > Pour coudre des motifs de point en continu, le dernier point doit être inséré en avant sur le même axe que le premier point.
 - Dans la fenêtre de prévisualisation dans la zone gauche de l'écran est indiqué si un motif de point est cousu en continu ou non.



- > Sélectionner «Confirmer».
- Le motif de point s’affiche et peut être cousu.
- Les lignes dont la longueur dépasse les 3 mm sont automatiquement divisées en sections de longueur identique.

Créer un motif de point avec des points de grille



- > Pour afficher des points de grille, sélectionner «Placer sur la grille».
- Chaque point inséré est automatiquement défini sur le point de grille le plus proche.

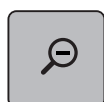
Dessin à main levée

- > Effleurer l’affichage des motifs de point du bout du doigt ou avec un stylet pour écran tactile et dessiner un motif de point.

11.3 Modifier l’affichage



- > Sélectionner le motif de point, l’alphabet ou la boutonnière.
- > Toucher «Créateur de point».



- > Pour réduire la vue du motif de point, toucher «Réduire l’affichage».



- > Pour agrandir la vue réduite du motif de point, toucher «Agrandir l’affichage».



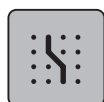
- > Toucher «Déplacer l’affichage».
- > Déplacer la vue du motif de point.

11.4 Ajouter des points

Un nouveau point est inséré après une position marquée par un point blanc.



- > Sélectionner le motif de point ou l’alphabet.
- > Toucher «Créateur de point».



- > Pour afficher des points de grille, toucher «Placer sur la grille».
- Chaque point inséré est automatiquement défini sur le point de grille le plus proche.



- > Pour sélectionner le point, toucher «Faire défiler vers le haut» et «Défiler vers le bas».
- > Toucher la position souhaitée dans l’affichage du motif de point.
- Le nouveau point est inséré après le point sélectionné et peut être positionné à l’aide des boutons multifonction.



- > Pour annuler la dernière étape de travail, toucher «Annuler les données saisies».
- > Pour restaurer la dernière étape de travail, toucher «Restaurer les réglages».

11.5 Déplacer les points

- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Sélectionner «Créateur de point».



- > Sélectionner «Déplacer les points».
- > Pour sélectionner un point, sélectionner un point au choix dans l'affichage des motifs de point.



- > Pour ajouter le point précédent à la sélection, sélectionner «Faire défiler vers le haut».



- > Pour ajouter le point suivant à la sélection, sélectionner «Défiler vers le bas».
- > Pour déplacer horizontalement les points sélectionnés, tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer verticalement les points sélectionnés, tourner le «Bouton multifonction en bas».

11.6 Dupliquer des points

- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Sélectionner «Créateur de point».



- > Sélectionner «Déplacer les points».
- > Pour sélectionner un point, sélectionner un point au choix dans l'affichage des motifs de point.



- > Pour ajouter le point précédent à la sélection, sélectionner «Faire défiler vers le haut».



- > Pour ajouter le point suivant à la sélection, sélectionner «Défiler vers le bas».



- > Sélectionner «Dupliquer».
- Tous les points sélectionnés sont dupliqués.
- La direction, le type et la longueur des points activés sont repris.

11.7 Effacer des points

- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Sélectionner «Créateur de point».



- > Sélectionner «Déplacer les points».
- > Pour sélectionner un point, sélectionner un point au choix dans l'affichage des motifs de point.



- > Pour ajouter le point précédent à la sélection, sélectionner «Faire défiler vers le haut».



- > Pour ajouter le point suivant à la sélection, sélectionner «Défiler vers le bas».



- > Pour supprimer tous les points sélectionnés du motif de broderie, sélectionner «Effacer».

11.8 Régler un point triple



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Sélectionner «Créateur de point».



- > Sélectionner «Déplacer les points».
- > Pour sélectionner un point, sélectionner un point au choix dans l'affichage des motifs de point.



- > Pour ajouter le point précédent à la sélection, sélectionner «Faire défiler vers le haut».



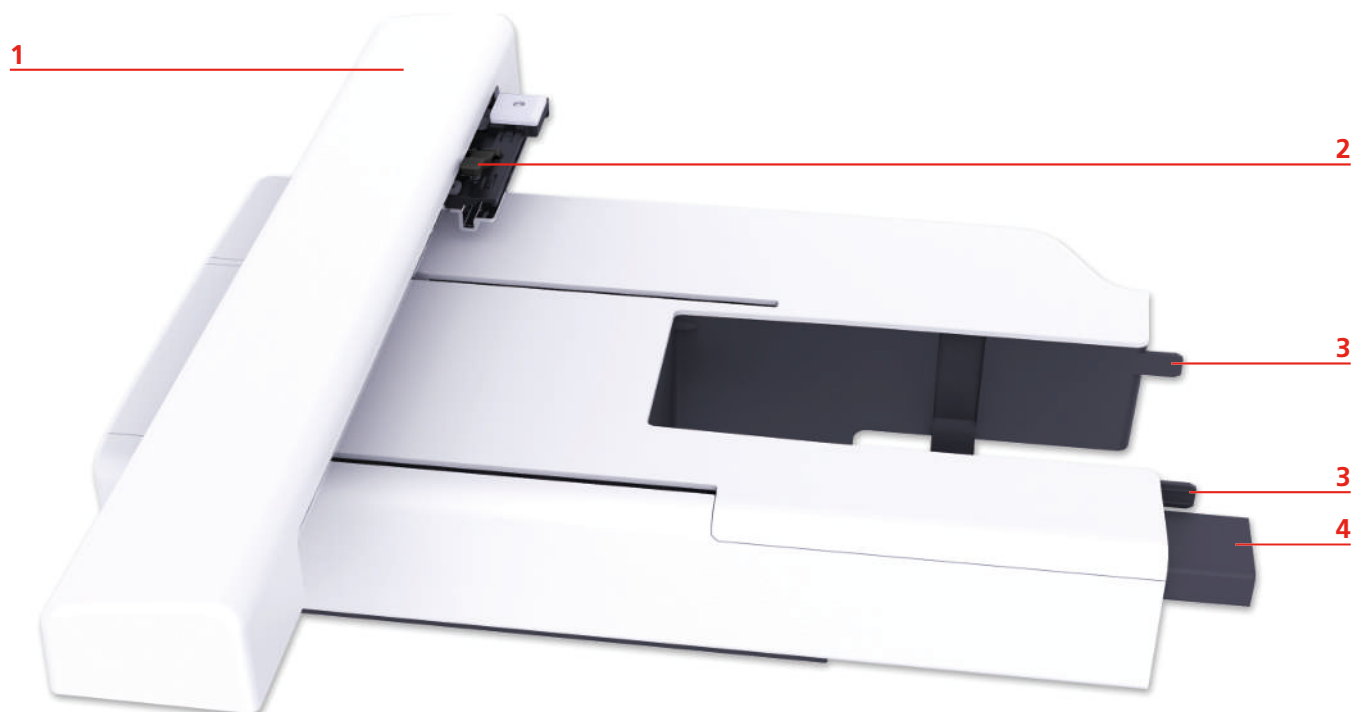
- > Pour ajouter le point suivant à la sélection, sélectionner «Défiler vers le bas».



- > Pour régler le point triple pour les points marqués, sélectionner «Point triple».
 - Si un seul point est sélectionné, le point qui se trouve avant le point sélectionné est activé.
- > Pour désactiver le point triple pour les points marqués, sélectionner à nouveau sur «Point triple».

12 Broderie My bernette

12.1 Aperçu du module de broderie

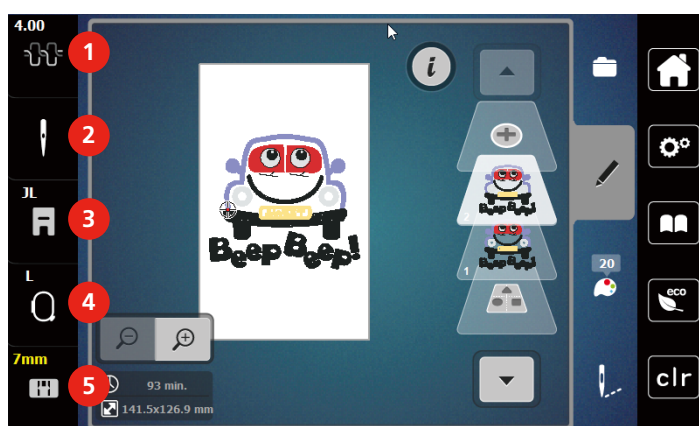


- | | | | |
|---|--|---|--------------------------|
| 1 | Bras de broderie | 4 | Connexion à la machine |
| 2 | Accouplement pour la fixation du cadre de broderie | 5 | Touche de déverrouillage |
| 3 | Rails de guidage pour la machine | | |



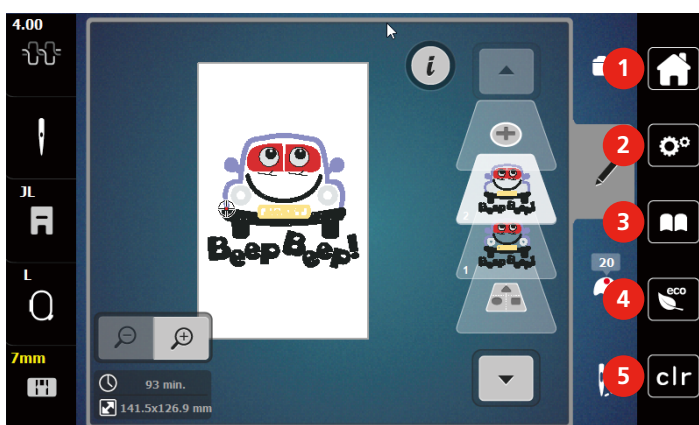
12.2 Vue d'ensemble de l'interface utilisateur

Aperçu des fonctions/affichages



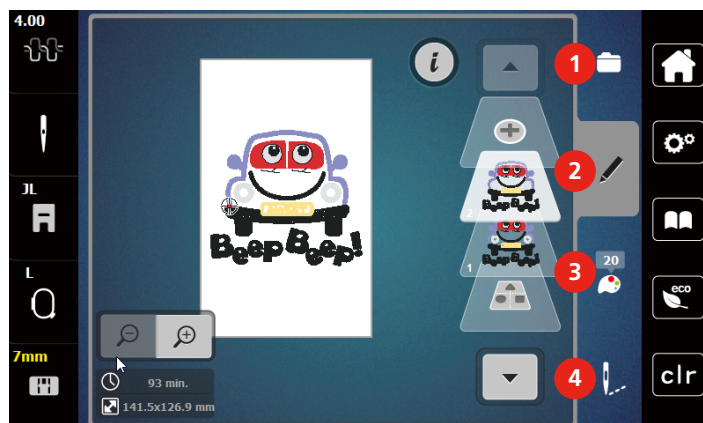
- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|--|
| 1 | Tension du fil supérieur | 4 | Affichage/Sélection du cadre de broderie |
| 2 | Sélection de l'aiguille | 5 | Sélection de la plaque à aiguille |
| 3 | Affichage/sélection du pied-de-biche | | |

Aperçu des réglages du système



- | | | | |
|---|-----------------|---|---------------------------|
| 1 | Home | 4 | Mode éco |
| 2 | Programme Setup | 5 | Retour au réglage de base |
| 3 | Guide | | |

Aperçu du menu broderie



- | | | | |
|---|-------------|---|---------------------------|
| 1 | «Sélection» | 3 | «Informations de couleur» |
| 2 | «Modifier» | 4 | «Broderie» |

12.3 Informations importantes sur la broderie

Format du fichier de broderie

Votre machine peut lire les motifs de broderie qui ont été créés avec le logiciel de broderie BERNINA et exportés comme fichier de broderie EXP. Lors de l'exportation, outre le fichier de broderie proprement dit, un fichier BMP et un fichier INF sont créés. Le fichier BMP permet un aperçu du motif de broderie, le fichier INF contient des informations sur les couleurs de fils. Si le fichier INF manque, le motif de broderie n'est pas affiché avec les couleurs de fil correctes mais avec les couleurs par défaut. Vous pouvez régler manuellement les couleurs dans les fonctions de modification.

BERNINA International AG ne peut pas garantir que les motifs de broderie qui n'ont pas été créés ou convertis avec le logiciel de broderie BERNINA, peuvent être lus et brodés correctement.

Taille du motif de broderie

Vous pouvez agrandir ou réduire les motifs de broderie dans la machine ou sur le PC avec le logiciel de broderie BERNINA de jusqu'à 20 % sans perte de qualité.

Fil supérieur

Il est important que les fils de broderie soient de très bonne qualité pour que la broderie ne soit pas altérée par des irrégularités ou des cassures de fil.

Les broderies donnent un effet particulièrement intéressant lorsque des fils à broder fins et brillants sont utilisés comme fil supérieur. Les fabricants de fil proposent une large palette de fils et de couleurs.

- Le fil en polyester brillant est un fil résistant à l'usure et à la déchirure, grand teint, qui convient pour tous les types de broderies.
- La viscose est une fibre naturelle fine à l'aspect brillant comme de la soie qui convient aux broderies fines qui ne sont pas trop sollicitées.
- Le fil métallique est un fil brillant fin à moyennement épais qui convient pour les effets spéciaux en broderie.
- Avec les fils métalliques, le coupe-fil de canette automatique doit être désactivé et les autres coupe-fil ne doivent pas être utilisés. Dans le cas contraire, la lame risquerait de s'user très vite.

- Pour travailler les fils métalliques, il convient de réduire la vitesse et la tension du fil supérieur.



Fil inférieur

En broderie, le fil inférieur (de canette) est en général noir ou blanc. Si les deux côtés doivent se ressembler, il est recommandé d'utiliser un fil supérieur et un fil inférieur de même couleur.



- Le fil de canette à broder est un fil en polyester particulièrement souple et léger qui convient bien comme fil de canette. Ce fil de canette spécial garantit une tension régulière du fil et un entrelacement optimal avec fil supérieur.

Choix du motif de broderie

Les motifs de broderie simples à faible nombre de points conviennent pour les broderies sur les tissus légers. Les motifs de broderie denses, p. ex. les motifs à fréquents changements de couleurs et de sens de broderie, conviennent pour les tissus lourds et moyennement lourds.

Test de broderie

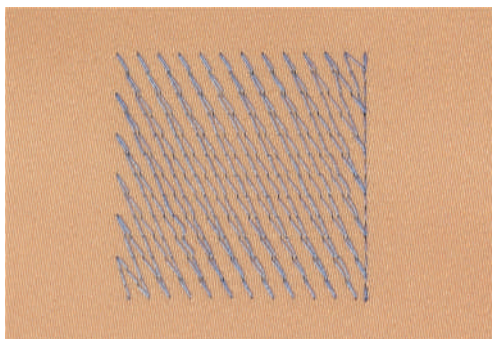
Il est recommandé de toujours effectuer un test de broderie sur un reste de tissu original et de le renforcer avec la ganse qui sera utilisée ultérieurement. Pour le test de broderie, il est recommandé d'utiliser les mêmes couleurs, fils et aiguilles que ce qui sera utilisé pour le projet de broderie.

Broder des motifs de fournisseurs tiers

bernette recommande de télécharger les motifs de broderie de divers formats de fichier via le programme gratuit «BERNINA Embroidery Software» sur une clé USB. Le programme «BERNINA Embroidery Software» garantit que les motifs de broderie sont correctement lus et brodés. Une version gratuite de «BERNINA Embroidery Software» disponible pendant 30 jours peut être téléchargée du site www.bernina.com/v9.

Points de support

Les points de support forment la base d'un motif de broderie; ils stabilisent et maintiennent la forme du support à broder. Ils garantissent également que les points couvrants du motif pénétreront moins dans les mailles ou dans le voile du tissu.

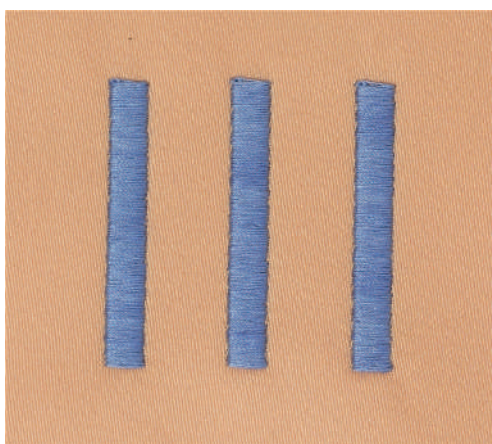


Taille du motif de broderie

La taille des motifs de broderie peut être agrandie ou réduite sur la machine à broder ou sur l'ordinateur à l'aide du logiciel de broderie BERNINA (accessoire en option). Les agrandissements et réductions ne dépassant pas 20 % donnent les meilleurs résultats.

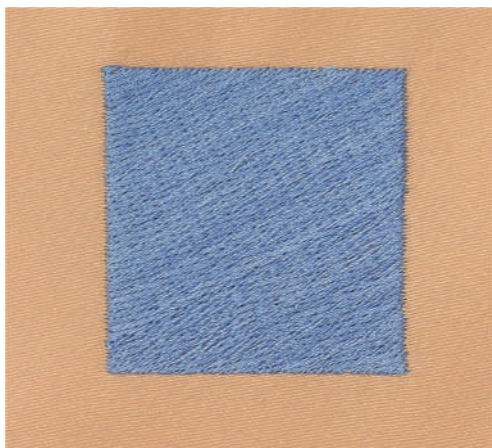
Point satin ou point plat

Le point satin brode en alternance sur un côté puis sur le côté opposé, de sorte que les fils recouvrent le dessin par un motif en zig-zag très dense. Les points satin conviennent pour remplir de petites formes étroites. Ils ne conviennent pas pour remplir de grandes surfaces car les points longs sont lâches et ne recouvrent pas correctement le tissu. Avec des points trop longs, il y a un risque que les fils restent accrochés, ce qui endommagerait la broderie.

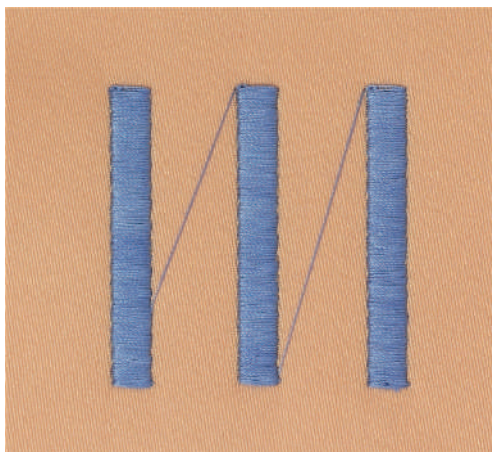


Point de piqûre

Des points très courts de même longueur sont brodés en rangées décalées et les uns près des autres, ce qui donne une surface pleine dense.

**Points de liaison**

Points longs utilisés pour aller d'une partie du motif de broderie à la partie suivante. Des points d'arrêt sont brodés juste avant et après le point de liaison. Les points de liaison sont ensuite coupés et éliminés.



13 Préparations avant de broder

13.1 Raccordement du module de broderie



Vidéo

ATTENTION

Transport du module de broderie

Endommagement sur la connexion du module de broderie et sur la machine.

> Avant de transporter la machine, retirer le module de broderie.

- > Placer le module de broderie et la machine sur une surface stable et plane.
- > S'assurer que le bras de broderie peut se déplacer librement.
- > Lever le module de broderie sur le côté gauche.
- > Introduire prudemment le module de broderie de la gauche vers la droite dans le connecteur du module de broderie de la machine (1) jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



- > Pour enlever le module de broderie, tenir le module de broderie puis appuyer sur la touche de déverrouillage (2) et le retirer.

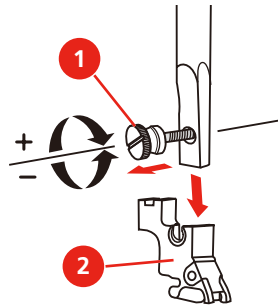


13.2 Pied pour broderie

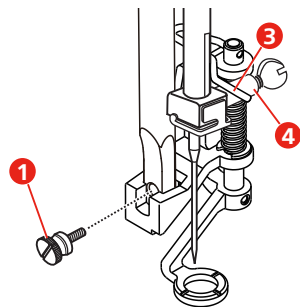
Monter le pied pour broderie

Montage du pied pour broder à main libre

- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied-de-biche et le système d'entraînement supérieur.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Desserrer la vis (1) à l'aide du tournevis et enlever le support de pied-de-biche (2).



- > Monter le pied pour broderie à mains libres (JX) sur la tige du pied-de-biche en veillant à ce que le ressort (3) soit au-dessus de la vis de fixation de l'aiguille (4).
- > Serrer la vis (1).

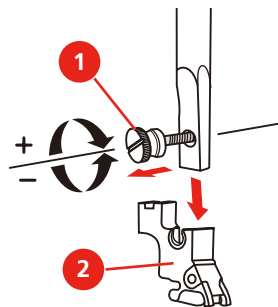


- > Après avoir mis la machine en marche, sélectionner le pied pour broderie dans l'«affichage de la semelle de pied-de-biche».

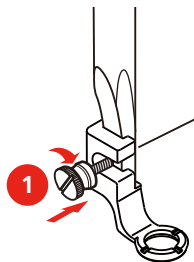
Remarque: lorsque vous utilisez des tissus plus épais, il peut arriver que le pied pour broderie à mains libres (JX) touche le bord du cadre de broderie. Dans ce cas, utilisez le pied à broder simple (JL). En outre, il est possible d'utiliser le porte-aiguille avec une vis plus courte, disponible avec le pied Ruler.

Montage simple du pied pour broderie

- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied-de-biche et le système d'entraînement supérieur.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Desserrer la vis (1) à l'aide du tournevis et enlever le support de pied-de-biche (2).



- > Appuyer fermement le pied pour broderie (JL) par l'arrière avec l'index sur la barre à aiguille et serrer la vis.

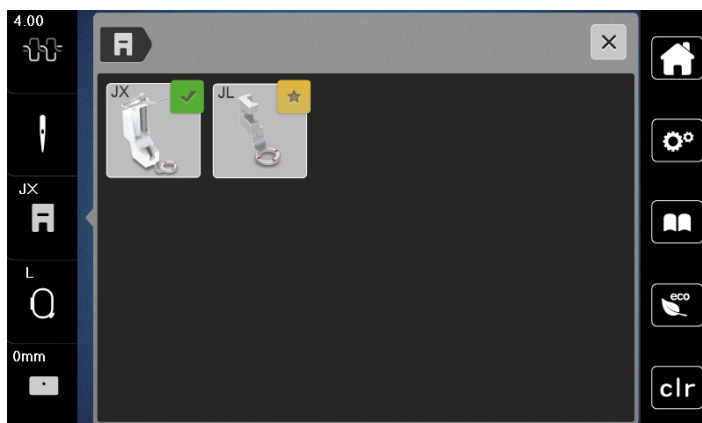


- > **Important :** Après avoir mis la machine en marche, sélectionner le pied pour broderie dans l'«affichage de la semelle de pied-de-biche».

Sélection du pied pour broderie

Le pied pour broderie doit être sélectionné dans l'«affichage de la semelle de pied-de-biche» afin que la machine puisse régler la hauteur standard suivant le pied pour broderie monté.

- > Mettre la machine en marche.
- > Sélectionner «Affichage/Sélection du pied-de-biche».
 - Tous les pieds pour broderie sont affichés.



- > Sélectionner le pied pour broderie monté.
 - Une description du pied pour broderie sélectionné apparaît.
- > Sélectionner «Confirmer».
 - Le pied pour broderie sélectionné est affiché et la hauteur standard est réglée.



13.3 Aiguille et plaque à aiguille

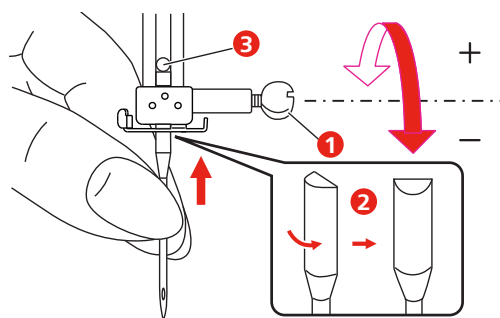
Monter l'aiguille à broder



Les aiguilles de broderie de type 130/705 H-SUK possèdent un chas plus grand et sont légèrement arrondies. Ceci permet de neutraliser l'usure quand on utilise des fils à broder en rayonne et en coton. En fonction du fil de broderie, il est recommandé d'utiliser une aiguille n° 70-SUK à 90-SUK.

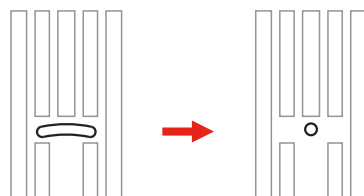
- > Relever l'aiguille.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Retirer le pied-de-biche.
- > Desserrer la vis de fixation (1) à l'aide du tournevis et retirer l'aiguille par le bas.
- > Tenir l'aiguille à broder (2) avec le côté plat vers l'arrière.
- > Pousser l'aiguille vers le haut jusqu'en butée (3).

- > Serrer à fond la vis de fixation (1) à l'aide du tournevis.

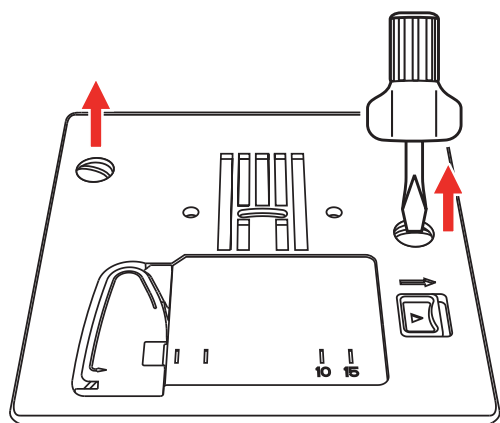


Monter la plaque à aiguille (Plaque à aiguille pour point droit/CutWork)

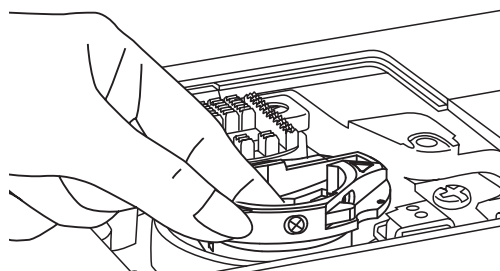
La plaque à aiguille pour point droit/CutWork présente un petit trou dans le secteur de l'aiguille. Ceci permet d'optimiser l'enfilage (nouage des fils supérieur et de canette). On obtient ainsi une plus jolie formation de points.



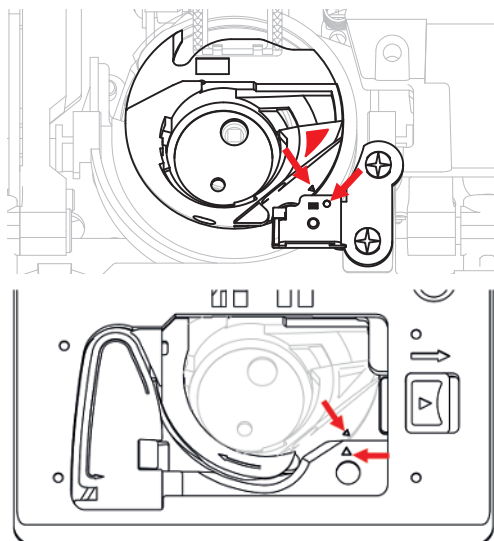
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Retirer l'aiguille.
- > Retirer le pied-de-biche.
- > Abaisser la griffe d'entraînement et enlever la plaque de recouvrement de la boîte à canette.
- > Retirer les vis de la plaque à aiguille à l'aide du tournevis.
- > Retirer la plaque à aiguille.



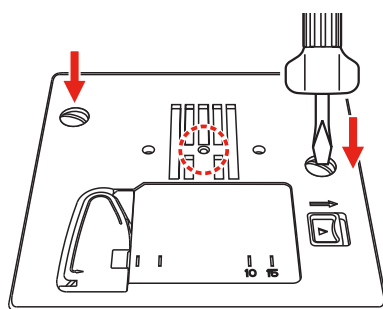
- > Enlever la boîte à canette normale.



- > Utiliser la boîte à canette à forte tension pour obtenir un rendu de point optimal. Ce faisant, s'assurer que les repères de la boîte à canette et de la plaque à aiguille sont orientés de la même façon.

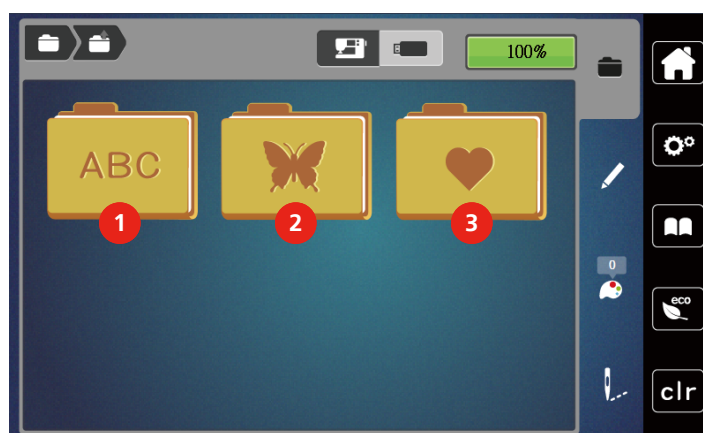


- > Remplacer la plaque à aiguille pour point droit/CutWork et serrer les vis à l'aide du tournevis.



13.4 Sélection du motif de broderie

Les motifs de broderie peuvent tous être soit directement brodés, soit modifiés à l'aide des différentes fonctions proposées par la machine à broder. Tous les motifs de broderie sont présentés à la fin de ces directives d'emploi. En outre, des motifs de broderie peuvent être importés à partir de la mémoire personnelle ou de la clé USB (accessoire en option).



- | | | | |
|---|--------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Alphabet | 3 | Motif de broderie personnalisé |
| 2 | Motifs de broderie | | |



> Sélectionner «Home».

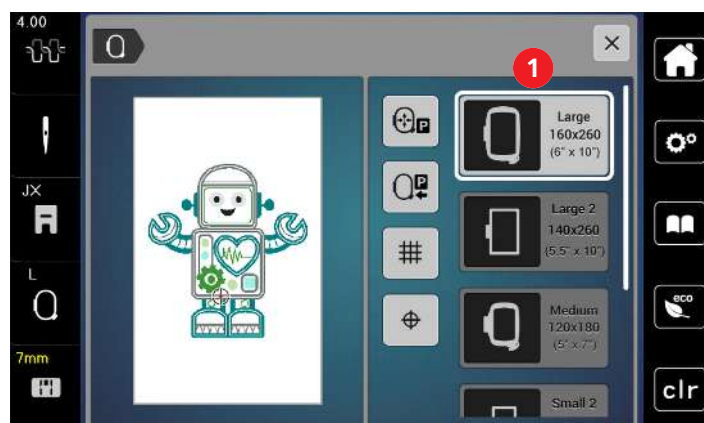


> Sélectionner «Mode broderie».

> Sélectionner un alphabet, un motif de broderie ou un motif de broderie personnel dans l'un des dossiers.

13.5 Cadres de broderie

Aperçu du choix des cadres de broderie



1 Choix des cadres de broderie

Sélectionner le cadre de broderie

Plus le cadre de broderie choisi pour le motif de broderie est petit, plus le résultat est de qualité.

Le motif de broderie a une taille prééglée, qui s'affiche.

Condition préalable:

- Le motif de broderie est choisi.



> Sélectionner «Affichage/Sélection du cadre de broderie».

- Le cadre de broderie actuellement monté est affiché.
- La machine choisit automatiquement le cadre de broderie optimal en fonction de la dimension du cadre de broderie.
- Si le cadre de broderie prééglé n'est pas disponible, il est possible de choisir un autre cadre de broderie.
- Si un cadre qui ne correspond pas au cadre sélectionné est utilisé, le cadre monté est considéré comme actif et la zone du motif de broderie est adaptée en conséquence.

> Sélectionner le cadre de broderie souhaité.

Non-tissé de broderie arrachable

Un non-tissé de broderie confère plus de stabilité au projet de broderie. Un non-tissé déchirable convient pour tous les tissus tissés et pour ceux qui ne sont pas extensibles. Il est possible d'utiliser 1 à 2 couches. Les non-tissés sont disponibles en différentes épaisseurs. Sur les grandes surfaces brodées, le non-tissu reste sous le fil de broderie. Le non-tissu est fixé à l'arrière du tissu à l'aide d'une colle en spray. Une fois la broderie terminée, le non-tissé qui dépasse est arraché avec précaution.

Non-tissé de broderie à découper

Un non-tissé de broderie confère plus de stabilité au projet de broderie. Le non-tissu à découper convient à tous les tissus élastiques. Il est possible d'utiliser 1 à 2 couches. Les non-tissés sont disponibles en différentes épaisseurs. Sur les grandes surfaces brodées, le non-tissu reste sous le fil de broderie. Le non-tissu est fixé à l'arrière du tissu à l'aide d'une colle en spray. Une fois la broderie terminée, le non-tissé qui dépasse est découpé avec précaution.

Utiliser de la colle en spray

L'utilisation de colle en spray est recommandée pour tous les tissus et les tricotés extensibles et lisses. Elle empêche au tissu de se déformer et de glisser. Les applications sont fixées avec précision à l'aide de la colle en spray. Ne pas utiliser la colle en spray à proximité de la machine pour éviter les encrassements.

- > Pulvériser la colle en spray sur le non-tissu avec parcimonie et à une distance de 25 à 30 cm (9 – 12 pouces).
- > Superposer le tissu et le non-tissu pulvérisé, veiller à l'absence de plis et les appuyer l'un sur l'autre.
- > Fixer les petites surfaces, comme les poches ou les cols, sur le non-tissé.
- > Pour éviter les marches de pression, par exemple sur le tissu éponge ou le polaire, ne pas tendre le tissu mais pulvériser le non-tissé et le tendre.
- > Y fixer les surfaces à broder.
- > Éliminer les restes de colle avant de démarrer la machine.

Utiliser de l'amidon en spray

L'amidon en spray confère un maintien supplémentaire aux tissus fins et au tissage lâche. Toujours utiliser une garniture supplémentaire sous le tissu.

- > Pulvériser le tissu d'amidon en spray.
- > Laisser le tissu sécher et si nécessaire, sécher au fer à repasser.

Utiliser une toile thermocollante

Les toiles thermocollantes sont disponibles en différentes épaisseurs. Il est recommandé d'utiliser une toile thermocollante qui se décolle facilement du tissu de base. La toile thermocollante est adaptée à tous les tissus qui se déforment facilement, par exemple les tissus extensibles comme le tricot ou le jersey.

- > Coller la toile thermocollante au fer chaud sur la face inférieure du tissu.

Utiliser une toile autocollante

Les toiles autocollantes conviennent pour les tissus comme le jersey ou la soie, ainsi que pour les projets de broderie qu'il est impossible de tendre dans un cadre de broderie.

- > Tendre la toile dans le cadre de broderie de sorte que le côté avec le papier soit sur le dessus.
- > Fendre le papier avec les ciseaux pour retirer le papier dans la zone du cadre.
- > Placer le tissu sur la toile collante découverte et presser fortement.
- > Éliminer les restes de colle avant de démarrer la machine.

Utiliser un support soluble dans l'eau



Pour broder de la dentelle, il est recommandé de tendre 1 à 3 couches de support soluble dans l'eau dans le cadre de broderie. Comme le motif à broder n'est pas brodé sur le tissu, il restera uniquement le motif en fils brodés. Les motifs de broderie doivent impérativement être reliés par des points courts, sinon les différents motifs brodés risquent de se défaire.

Les armatures en non-tissés hydrosolubles sont indiquées en particulier pour les tissus fins à travers lesquels les autres types d'armature seraient visibles tout comme pour broder sur de la dentelle. L'armature se désintègre dans l'eau une fois la broderie terminée. L'armature protège remarquablement bien les tissus à fibres longues afin par exemple d'éviter d'endommager les boucles d'un tissu éponge. Ceci permet notamment d'empêcher les fils ne soient tirés ou que des boucles ne dépassent entre les points de broderie.

- > Poser l'armature sur l'envers du tissu.
- > Fixer au besoin la garniture à l'aide d'une colle en spray.
- > Renforcer en outre les tissus à poils sur l'endroit de plus avec une armature adaptée et, si nécessaire, fixer avec quelques points de bâti.
- > Tendre ensemble toutes les couches dans le cadre de broderie.
- > Une fois la broderie terminée, laver le motif brodé et le faire sécher à plat.

Préparation du cadre de broderie

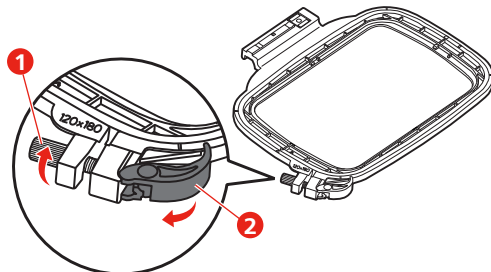


Vidéo

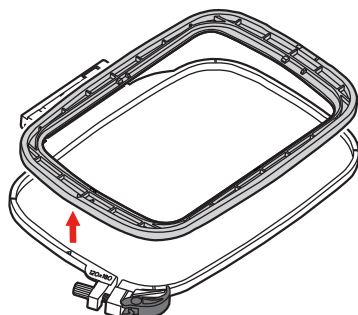
Le cadre de broderie se compose d'un cadre extérieur et d'un cadre intérieur. À chaque cadre de broderie appartient un gabarit de broderie correspondant. La zone de broderie est quadrillée avec de grands carrés de 1 cm (0,39 in). Le point central est marqué au moyen d'un trou et de réticules. Les dessins souhaités peuvent être reportés sur le tissu.



- > Desserrer la vis (1) ou ouvrir le dispositif de serrage rapide (2) sur l'étrier extérieur.
 - Si un nouveau type de tissu est utilisé, la pression doit être ajustée en tournant à l'aide de la vis.

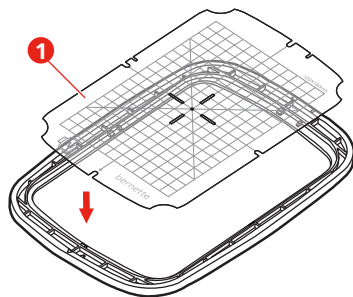


- > Retirer le cadre intérieur.

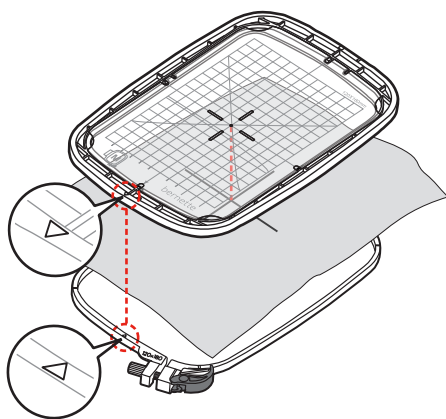


PRÉPARATIONS AVANT DE BRODER

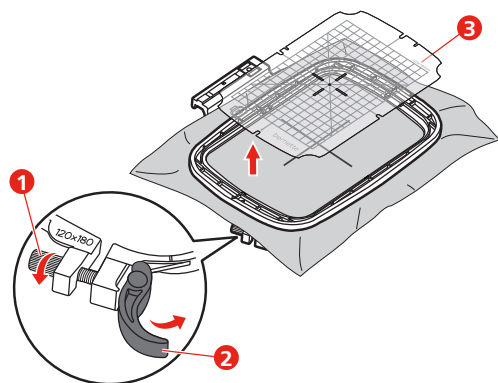
- > Poser le gabarit de broderie (1) dans le cadre intérieur de sorte que l'inscription "bernette" soit sur le bord avant près du marquage fléché jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



- > Poser le tissu sous le cadre intérieur de sorte que celui-ci dépasse d'au moins 2 cm au-dessus du cadre de broderie.
- > Orienter le point central du motif de broderie sur le milieu du gabarit de broderie.
- > Poser le tissu et le cadre intérieur sur le cadre extérieur de sorte que les flèches des deux cadres coïncident.



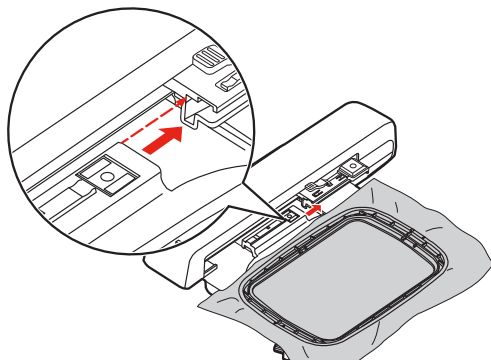
- > Pousser les deux cadres mais sans déplacer le tissu.
- > Tendre complètement le tissu dans le cadre de broderie.
- > Fermer le dispositif de serrage rapide (2). Si nécessaire, resserrer la vis (1).
- > Le cadre intérieur doit dépasser de 1 mm environ sur l'envers afin d'éviter que le cadre affleure sur la plaque à aiguille.
- > Le dispositif de serrage rapide (2) sert à changer facilement et rapidement de tissu pour un tissu du même type.
- > Retirer le gabarit de broderie (3) du cadre de broderie.



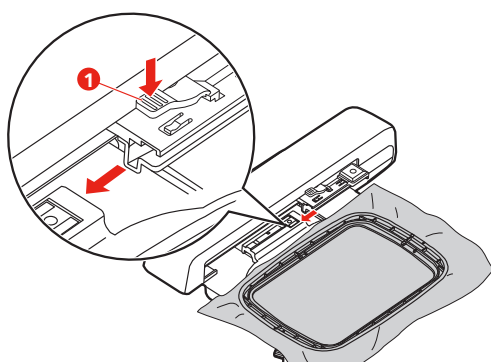
Montage du cadre de broderie

- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied pour broderie.
- > Positionner le cadre de broderie sous le pied pour broderie.

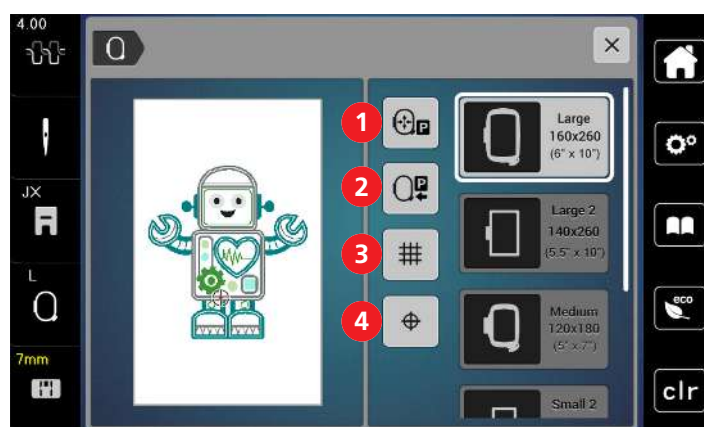
- > Pousser le cadre de broderie dans le module de broderie jusqu'à ce qu'il s'encliquette.
 - Le cadre de broderie est fixé.



- > Pour enlever le cadre de broderie, actionner le levier de blocage et tirer le cadre de broderie vers l'arrière.



Aperçu des fonctions de broderie



- | | | | |
|---|---|---|-----------------------------|
| 1 | Centrer le cadre de broderie par rapport à l'aiguille | 3 | Afficher/masquer la grille |
| 2 | Repousser le bras de broderie | 4 | Centre du motif de broderie |

Sélectionner le centre du motif de broderie

Le cadre de broderie se positionne de sorte que l'aiguille se situe exactement au-dessus du centre du motif de broderie ou au-dessus du début du motif.

- > Sélectionner «Affichage/Sélection du cadre de broderie».





- > Pour positionner le cadre de broderie de sorte que l'aiguille se trouve exactement au-dessus du milieu du motif de broderie, sélectionner «Centre du motif de broderie».
- > Pour positionner le cadre de broderie de sorte que l'aiguille se trouve exactement au-dessus du début du motif, sélectionner à nouveau «Centre du motif de broderie».

Centrer le cadre de broderie par rapport à l'aiguille

Le déplacement du cadre de broderie simplifie l'enfilage du fil supérieur lorsque l'aiguille se trouve à proximité du cadre de broderie.



- > Toucher «Affichage/Sélection du cadre de broderie».



- > Pour déplacer le bras de broderie au milieu, toucher «Centrer le cadre de broderie vers l'aiguille».
- > Enfiler le fil supérieur.



- > Pour remettre le cadre de broderie dans la dernière position, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».

Repousser le bras de broderie

Le bras de broderie peut être repoussé pour pouvoir ranger le module de broderie.



- > Sélectionner «Affichage/Sélection du cadre de broderie».
- > Retirer le cadre de broderie.



- > Pour déplacer le bras de broderie horizontalement vers la gauche, sélectionner «Déplacer le cadre de broderie vers la gauche».



- > Pour ramener le bras de broderie à sa dernière position, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».

Afficher/masquer la grille

Afficher le centre du cadre ainsi que les lignes d'aide pour permettre de placer plus précisément le motif de broderie.



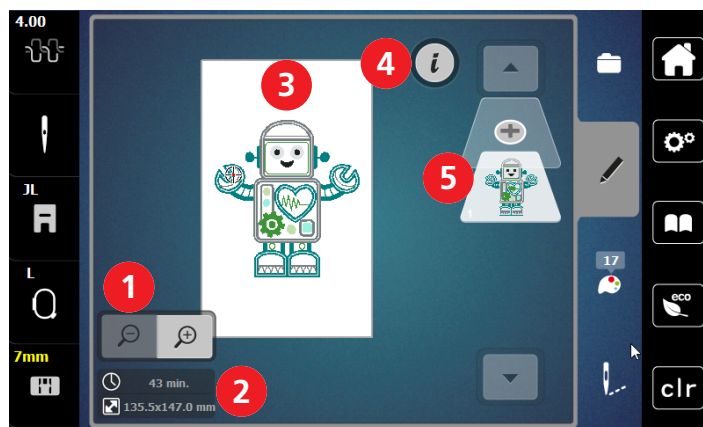
- > Toucher «Affichage/Sélection du cadre de broderie».



- > Pour afficher le centre du cadre à l'écran, toucher «Afficher/masquer la grille».
- > Pour afficher les lignes d'aide, toucher à nouveau «Afficher/masquer la grille».
- > Pour masquer le centre du cadre et les lignes d'aide, toucher à nouveau «Afficher/masquer la grille».

14 Broderie créative

14.1 Aperçu du menu broderie



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Agrandir, réduire et déplacer la vue du motif de broderie | 4 | Dialogue i |
| 2 | Durée de broderie/taille du motif de broderie en mm | 5 | Ajouter un niveau de motif de broderie |
| 3 | Surface disponible pour la broderie | | |

Sélectionner et remplacer le motif de broderie

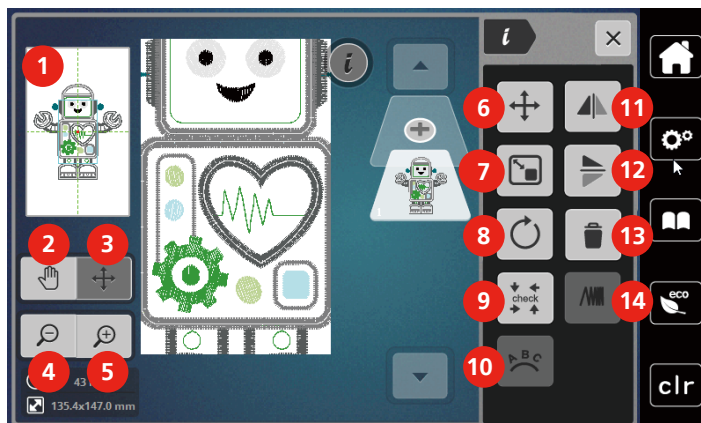


- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Charger un motif de broderie».
- > Sélectionner le nouveau motif de broderie.

Aperçu de la modification du motif de broderie



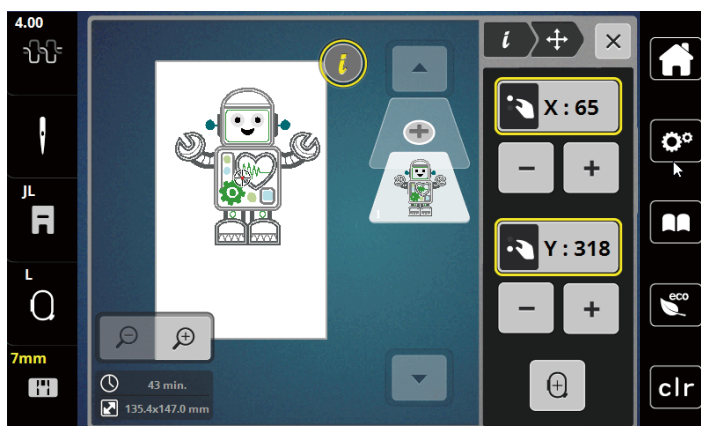
- | | |
|---|---|
| 1 Prévisualiser tout | 8 Pivoter le motif de broderie |
| 2 Déplacer l'affichage | 9 Vérifier la taille du motif de broderie |
| 3 Déplacer l'affichage du motif de broderie | 10 Courber le texte |
| 4 Réduire l'affichage | 11 Renversement gauche/droite |
| 5 Agrandir l'affichage | 12 Renversement en haut/en bas |
| 6 Déplacer le motif de broderie | 13 Supprimer |
| 7 Modifier proportionnellement le motif de broderie | 14 Modifier la densité de broderie |

Déplacer le motif de broderie

- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Déplacer le motif de broderie».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la largeur (horizontalement), tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens longitudinal (vertical), tourner le «Bouton multifonction en bas», ou appuyer sur le motif de broderie, maintenir la pression et déplacer librement le motif de broderie.
 - Le déplacement s'affiche dans les champs encadrés en jaune.





- > Sélectionner «Centrer le motif de broderie».
- Le motif de broderie est à nouveau déplacé au milieu du cadre de broderie.

14.2 Sélectionner et remplacer le motif de broderie



Vidéo



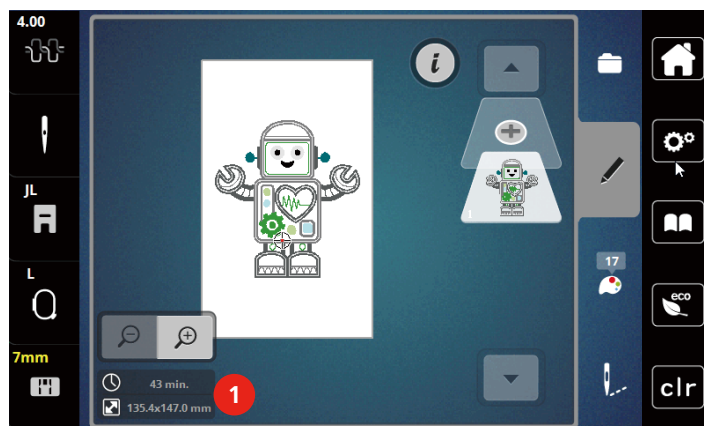
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Charger un motif de broderie».
- > Sélectionner le nouveau motif de broderie.

14.3 Contrôler la durée de broderie et la taille du motif de broderie

Dans le menu de sélection «Modifier» s'affiche en bas à gauche (1), la durée de la broderie estimée en minutes ainsi que la largeur et la hauteur du motif de broderie en millimètres.



14.4 Régler la vitesse

Régler la vitesse avec le régulateur de vitesse

La vitesse de couture maximale possible peut être adaptée en continu à l'aide du régulateur de vitesse.

- > Pour réduire la vitesse, pousser le régulateur de vitesse vers la gauche.
- > Pour augmenter la vitesse, pousser le régulateur de vitesse vers la droite.

Régler la vitesse avec la pédale

La vitesse de couture peut être réglée en continu à l'aide de la pédale jusqu'à la vitesse maximale possible.

- > Pour mettre la machine en marche, appuyer prudemment sur la pédale.
- > Pour coudre à une vitesse plus rapide, enfoncer plus la pédale.

- > Pour arrêter la machine, relâcher la pédale de commande.

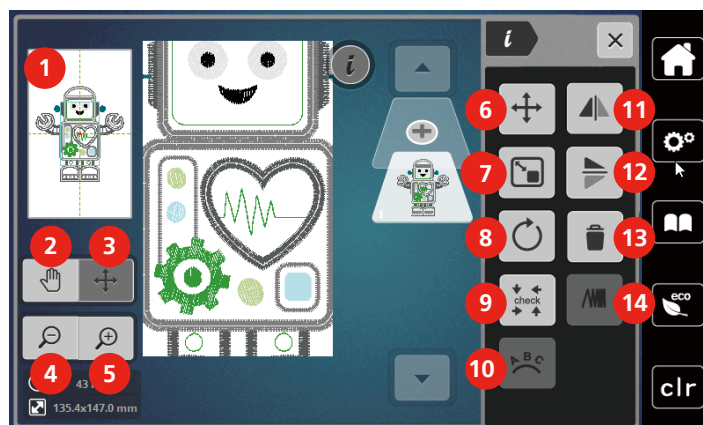


14.5 Modifier un motif à broder



[Vidéo](#)

Aperçu de la modification du motif de broderie



- | | |
|---|---|
| 1 Prévisualiser tout | 8 Pivoter le motif de broderie |
| 2 Déplacer l'affichage | 9 Vérifier la taille du motif de broderie |
| 3 Déplacer l'affichage du motif de broderie | 10 Courber le texte |
| 4 Réduire l'affichage | 11 Renversement gauche/droite |
| 5 Agrandir l'affichage | 12 Renversement en haut/en bas |
| 6 Déplacer le motif de broderie | 13 Supprimer |
| 7 Modifier proportionnellement le motif de broderie | 14 Modifier la densité de broderie |

Agrandir l'affichage du motif de broderie

Il est possible d'agrandir l'affichage du motif de broderie. En outre, la vue peut être adaptée avec ou sans modifier la position de broderie.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Pour modifier l'affichage du motif de broderie, toucher «Agrandir l'affichage».



- > Pour agrandir respectivement d'un cran l'affichage du motif de broderie, toucher 1 à 9 fois «Agrandir l'affichage».



- > Pour revenir au mode de travail, toucher 1 à 9 fois «Réduire l'affichage».

Réduction de l'affichage du motif de broderie

Il est possible de réduire l'affichage du motif de broderie. En outre, la vue peut être adaptée avec ou sans modifier la position de broderie.



- > Choisir le motif de broderie.
- > Pour agrandir la vue du motif de broderie, toucher «Agrandir l'affichage».



- > Pour réduire respectivement d'un cran l'affichage du motif de broderie agrandi, toucher 1 à 9x, «Réduire l'affichage».

Déplacer l'affichage du motif de broderie

Il est possible de déplacer l'affichage du motif de broderie. Ce faisant, le motif n'est pas modifié.



- > Choisir le motif de broderie.
- > Pour modifier l'affichage du motif de broderie, sélectionner «Agrandir l'affichage».



- > Sélectionner «Déplacer l'affichage».
- La fonction «Déplacer l'affichage» est activée (gris foncé).
- > Modifier l'affichage du motif de broderie.
- La position de broderie ne change pas.



- > Pour retourner à la vue précédente, sélectionner à nouveau «Réduire l'affichage».

Déplacer un motif de broderie dans la vue agrandie

Il est possible de déplacer l'affichage du motif de broderie en déplaçant la position de broderie.



- > Choisir le motif de broderie.
- > Pour activer la fonction «Déplacer le motif de broderie», sélectionner «Agrandir l'affichage».



- > Sélectionner «Déplacer le motif de broderie».
- La fonction «Déplacer le motif de broderie» est activée (gris foncé).
- > Déplacer le motif de broderie.
- Le motif de broderie est déplacé.



- > Pour retourner à la vue précédente, sélectionner à nouveau «Réduire l'affichage».

Déplacer le motif de broderie

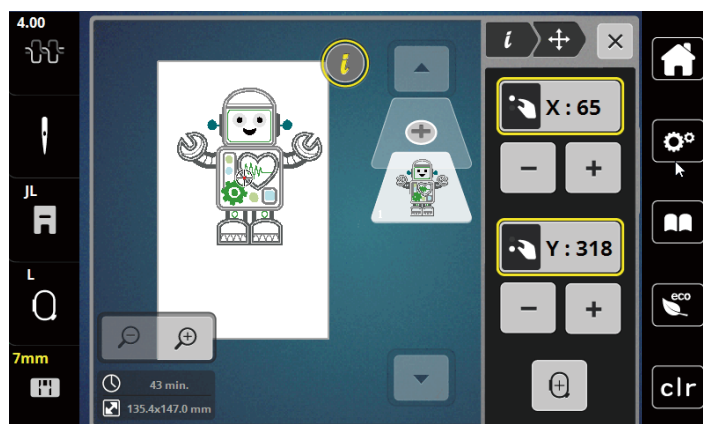


- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Déplacer le motif de broderie».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la largeur (horizontalement), tourner le «Bouton multifonction en haut».

- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens longitudinal (vertical), tourner le «Bouton multifonction en bas», ou appuyer sur le motif de broderie, maintenir la pression et déplacer librement le motif de broderie.
 - Le déplacement s’affiche dans les champs encadrés en jaune.



- > Sélectionner «Centrer le motif de broderie».
 - Le motif de broderie est à nouveau déplacé au milieu du cadre de broderie.

Pivoter le motif de broderie



- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Pivoter le motif de broderie».
- > Pour tourner le motif de broderie dans le sens antihoraire, tourner le «bouton multifonction en haut» ou le «bouton multifonction en bas» vers la droite ou toucher «Plus».
- > Pour tourner le motif de broderie dans le sens horaire, tourner le «bouton multifonction en haut» ou le «bouton multifonction en bas» vers la gauche ou toucher «Moins».



- > Pour tourner le motif de broderie par pas de 90°, toucher «Tourner le motif de broderie +90°».

Modifier la taille du motif de broderie de manière proportionnelle

La modification est limitée à +/- 20 %.



- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Modifier la dimension du motif de broderie».
- > Pour agrandir proportionnellement le motif de broderie, tourner le «bouton multifonction en haut» ou tourner le «bouton multifonction en bas» vers la droite ou toucher «Plus».
- > Pour réduire proportionnellement le motif de broderie, tourner le «bouton multifonction en haut» ou «bouton multifonction en bas» vers la gauche ou toucher «Moins».

Renverser un motif de broderie

Les motifs de broderie peuvent être renversés verticalement tout comme horizontalement.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Pour renverser le motif de broderie dans le sens transversal (verticalement), toucher «Renversement gauche/droite».



- > Pour renverser le motif de broderie dans le sens longitudinal (horizontalement), toucher «Renversement en haut/en bas».

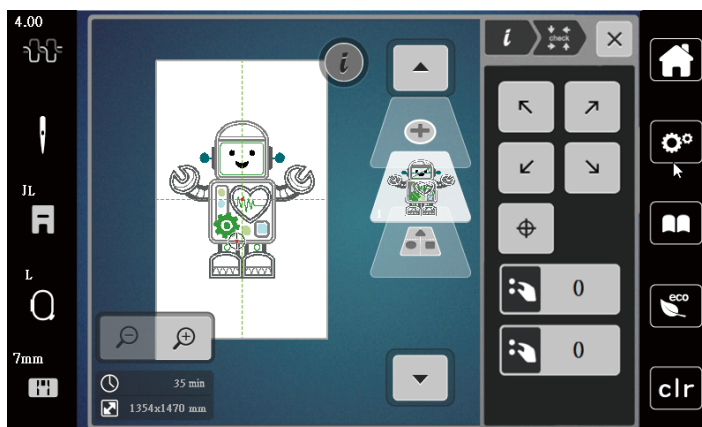
Vérifier la taille et la position du motif de broderie

Il est possible de vérifier si le motif de broderie convient à la position/l'emplacement prévu sur le tissu.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Contrôler la taille du motif de broderie».
 - Le cadre de broderie se déplace jusqu'à ce que l'aiguille se trouve dans la position affichée à l'écran.
 - Si le cadre de broderie n'est pas encore positionné correctement, la position peut être modifiée à l'aide des «Boutons multifonction en haut/en bas» et toutes les positions du motif de broderie peuvent à nouveau être contrôlées.



- > Pour mettre l'aiguille au centre du motif de broderie, toucher «Centre du motif de broderie».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la largeur (horizontalement), tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la longueur (verticalement), tourner le «Bouton multifonction en bas».

Supprimer un motif de broderie

Le motif de broderie actif est supprimé.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Effacer».



- > Pour supprimer le motif de broderie, toucher «Confirmer».

14.6 Créer des lettres

Aperçu des alphabets à broder

Motif de broderie	Désignation
ABC	Swiss Block
A B C	Swiss Block vertical
ABC	Childs Play
A B C	Childs Play vertical
ABC	Victoria
ABC	Anniversary
أ ب ت	Arabe
А Б В	Cyrillique
א ב ג	Hébreu

Créer des mots/phrases

Dans le cadre de broderie, il est possible de positionner une inscription à n'importe quel endroit. Quand le motif de broderie est placé en dehors de la zone de broderie, le cadre de broderie est entouré en rouge à l'écran. La sélection du cadre de broderie permet de vérifier si le motif de broderie peut être brodé avec un autre cadre de broderie. Quand un texte ne rentre pas dans un cadre de broderie, il est possible par exemple de combiner des mots isolés et de les positionner les uns par rapport aux autres, comme l'explique l'exemple ci-dessous.



- > Sélectionner le dossier «Alphabets».
- > Sélectionner une police.
- > Saisir le texte «Made to».
- > Pour utiliser les majuscules, sélectionner «Majuscules» (1) (réglage par défaut).
- > Pour utiliser les minuscules, sélectionner «Minuscules» (2).
- > Pour utiliser des chiffres et des signes mathématiques, sélectionner «Nombres et signes mathématiques» (3).
- > Pour utiliser des caractères spéciaux, sélectionner «Caractères spéciaux» (4).



- > Pour supprimer certaines lettres du texte entré, sélectionner «Effacer».



- > Pour reprendre le texte, sélectionner «Confirmer».



- > Sélectionner «Affichage/Sélection du cadre de broderie».
- > Sélectionner le cadre de broderie.
- > Pour revenir au mode de travail, sélectionner à nouveau «Affichage/Sélection du cadre de broderie».

Modifier les mots/phrases



- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Pivoter le motif de broderie».

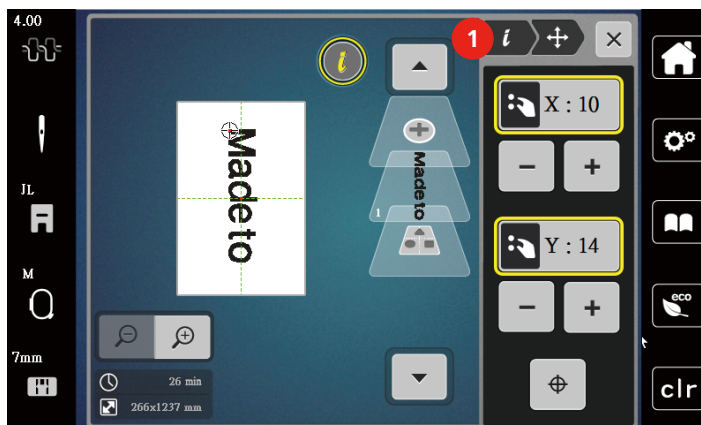


- > Pour tourner le texte de 90°, toucher «Tourner le motif de broderie +90°».
- > Toucher sur «i» (1).



- > Toucher «Déplacer un motif».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens transversal (horizontalement), tourner le «bouton multifonction en haut» ou toucher «Plus»/«Moins».

- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la longueur (verticalement), tourner le « bouton multifonction en bas » ou toucher « Plus »/« Moins ».



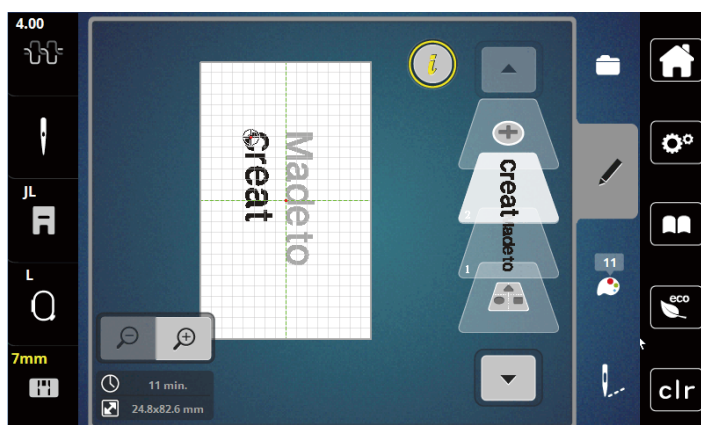
- > Toucher «Ajouter un motif à broder».
- > Entrer le texte «create» et le pivoter également.



- > Toucher «Affichage/Sélection du cadre de broderie».



- > Pour pouvoir positionner exactement les lignes de texte, toucher «Afficher/masquer la grille».



Courber le texte

Les textes peuvent être courbés. Cette fonction peut seulement être activée pour les alphabets.

- > Sélectionner le motif d'alphabet à broder.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «WordArt».
- > Pour modifier l'écartement entre les traits en pas millimétriques, tourner le « bouton multifonction en haut » ou sélectionner « Plus »/« Moins ».
- > Pour courber l'inscription vers le haut ou vers le bas, tourner le « bouton multifonction en bas » vers la gauche ou la droite ou sélectionner « Plus »/« Moins ».

Modifier la densité de broderie



- > Choisir le motif de broderie. Cette fonction peut seulement être activée pour les alphabets.
- > Sélectionner le motif d'alphabet à broder.
- > Sélectionner «i-Dialog».



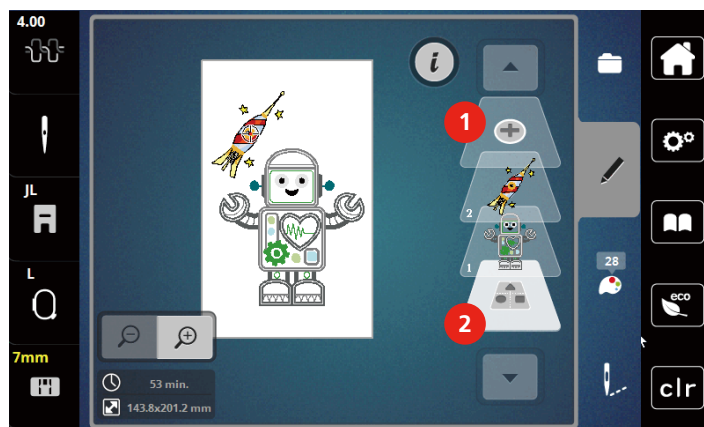
- > Sélectionner «Modifier le type de point/la densité de broderie».
- > Sélectionner le pourcentage pour la densité de broderie souhaitée.

14.7 Combiner des motifs de broderie

Combiner des motifs de broderie



- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Ajouter un motif à broder» (1).
- > Sélectionner le motif de broderie supplémentaire.
- > Pour sélectionner des motifs de broderie entiers, toucher «Choisir tous les motifs de broderie».
 - La taille de la combinaison de motifs de broderie ne peut pas être modifiée.



1 «Ajouter un motif à broder»

2 «Choisir tous les motifs de broderie»

Supprimer des motifs de broderie individuels



- > Sélectionner le motif de broderie qui doit être effacé.
- > Toucher «i-Dialog».



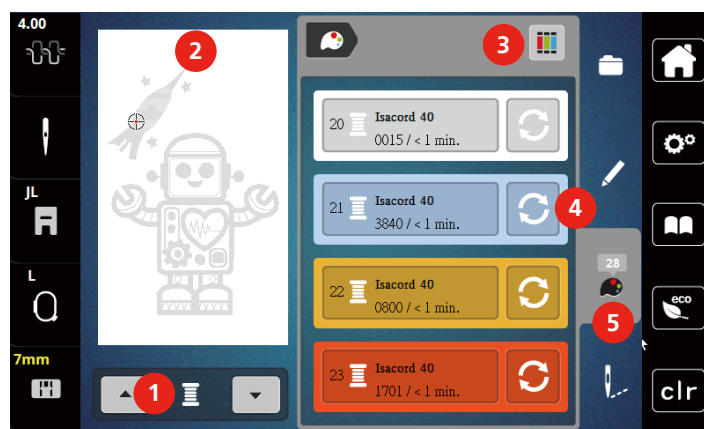
- > Toucher «Effacer».



- > Toucher «Confirmer».

14.8 Modifier les couleurs du motif de broderie

Aperçu du menu changement de couleur



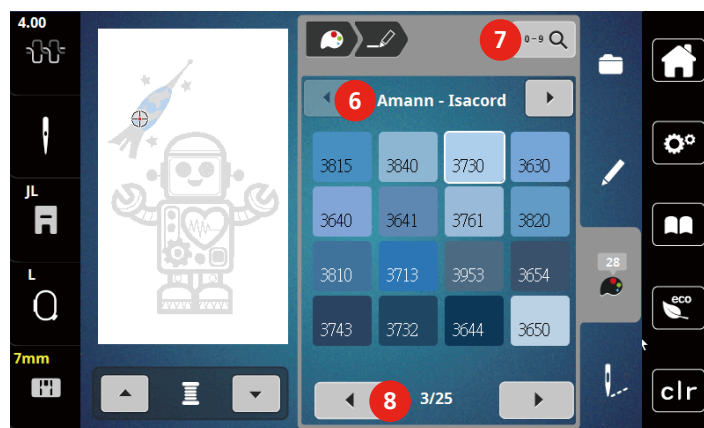
- | | | | |
|---|--------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Couleurs de motifs de broderie | 4 | Modifier la couleur |
| 2 | Aperçu de la couleur choisie | 5 | Information de couleur |
| 3 | Attribuer la marque de fil | | |

Modifier les couleurs

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Informations de couleur».



- > Toucher «Modifier la couleur/le fabricant» à côté de la couleur qui doit être modifiée.
- > Modifier des couleurs en recherchant par thème.
 - Pour afficher d'autres marques de fil, toucher «Faire défiler» (6) dans la partie supérieure droite de l'écran.
- > Pour sélectionner la couleur en entrant le numéro de couleur, toucher «Sélectionner la couleur par numéro» (7).
- > Pour afficher d'autres couleurs, toucher «Faire défiler» (8) dans la partie inférieure droite de l'écran.
- > Sélectionner la couleur souhaitée.



Modifier la marque du fil

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Informations de couleur».



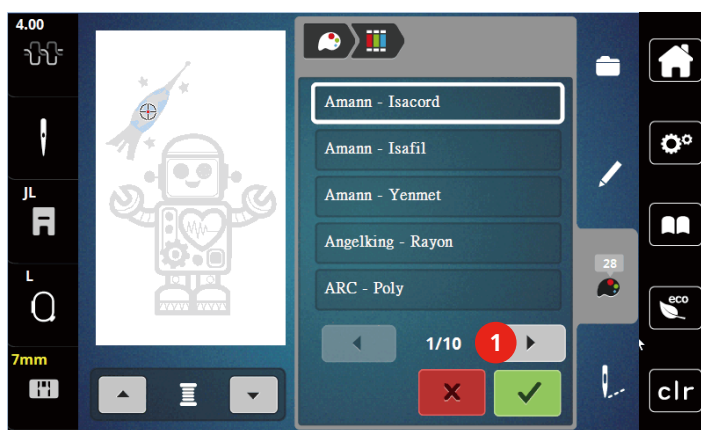
- > Toucher «Attribuer la marque de fil».



- > Pour afficher d'autres marques de fil, toucher Faire défiler (1).



- > Sélectionner la marque de fil et toucher «Confirmer».
- Toutes les couleurs de fil du motif de broderie choisi sont changées dans la marque de fil choisie.



14.9 Broder le motif de broderie

Aperçu du menu broderie



- | | | | |
|---|------------------------------------|---|--|
| 1 | Bâtir | 4 | Couper les fils de liaison |
| 2 | Déplacer le cadre de broderie | 5 | Afficher/Masquer des motifs de broderie multicolores |
| 3 | Contrôler le processus de broderie | 6 | Affichage des couleurs |

Ajouter des points de bâti

Les points de bâti peuvent être brodés le long du motif de broderie. La liaison du tissu et du non-tissu se trouve ainsi optimisée.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «Broderie».



- > Pour border les points de bâti du motif de broderie, sélectionner «Bâtir».
- > Pour désactiver les points de bâti, sélectionner à nouveau «Bâtir».

Déplacer le cadre de broderie

Si un projet de broderie est si grand qu'il faut à nouveau tendre le tissu, il suffit de déplacer le motif de broderie.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Broderie».



- > Toucher «Déplacer le cadre de broderie».
- > Pour déplacer le cadre de broderie dans le sens de la largeur (horizontalement), tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer le cadre de broderie dans le sens de la longueur (verticalement), tourner le «Bouton multifonction en bas».

Contrôler le processus de broderie en cas de casse du fil

Quand le fil casse, il est possible de repositionner l'aiguille dans le motif de broderie à l'aide de la fonction du contrôle du processus de broderie.

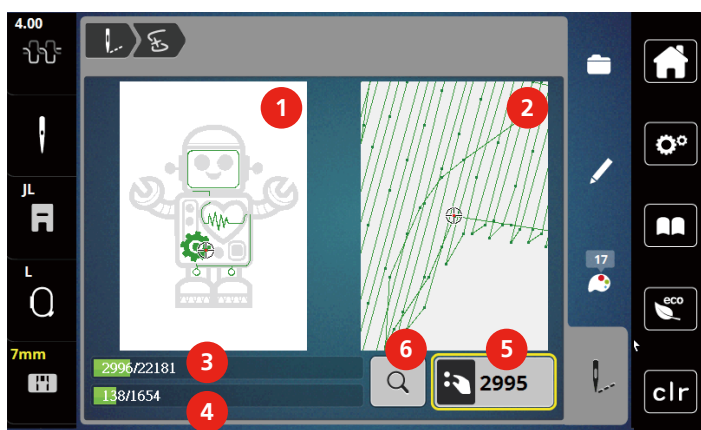
- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «Broderie».



- > Sélectionner «Contrôler le processus de broderie».
 - Une vue compacte du motif de broderie s'affiche dans la zone gauche de l'écran. Une vue agrandie du motif de broderie est représentée sur le côté droit.
 - **Repositionner à l'aide de la vue compacte**
- > Sélectionner la position souhaitée dans la vue générale (1) (2).
 - **Repositionner à l'aide de la barre des points**
- > Sélectionner la barre à l'écran (3) (4).
 - **Repositionner à l'aide des boutons multifonction**
- > Pour déplacer point par point le cadre de broderie, tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer le cadre de broderie par plus grands incréments, tourner le «Bouton multifonction en bas».
 - **Repositionner à l'aide de la loupe**



- > Pour sélectionner le point souhaité par la saisie, sélectionner «Loupe» (6).



- Le nombre qui figure dans le cadre jaune (5) indique le nombre de points du processus de broderie.
- > Reculer la position de l'aiguille suffisamment pour que le nouveau début se fasse quelques points avant la cassure du fil.

Couper les fils de liaison

La fonction est activée par défaut et les fils de liaison sont automatiquement coupés. Si la fonction est désactivée, les fils de liaison doivent être coupés manuellement.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Broderie».

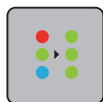


- > Pour désactiver la fonction, toucher «Couper les fils de liaison».
- > Pour activer la fonction, toucher à nouveau «Couper les fils de liaison».

Activer/désactiver le motif de broderie multicolore

Il est possible de broder plusieurs motifs multicolores avec une seule couleur.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «Broderie».



- > Sélectionner «Activer/désactiver le motif à broder multicolore».
- Le motif de broderie est brodé en une seule couleur.

Affichage des couleurs

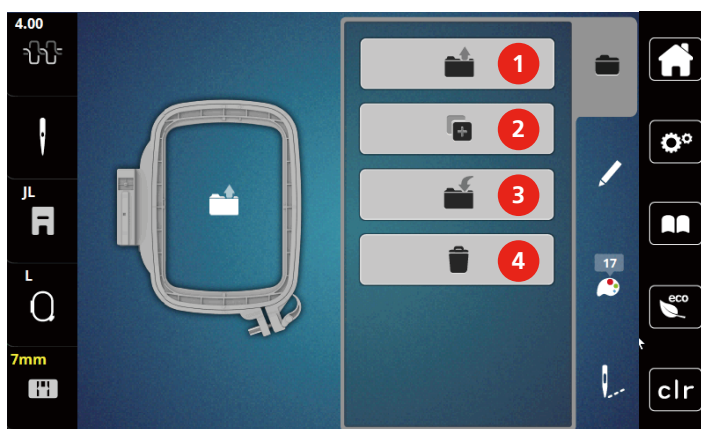
Chaque couleur d'un motif de broderie peut être sélectionnée individuellement. Le cadre de broderie se place alors au niveau du premier point de la couleur active. La couleur respectivement active peut alors être brodée individuellement ou dans un autre ordre.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «Broderie».
- > Appuyer sur le champ Défiler vers le bas pour sélectionner la couleur suivante du motif de broderie.



14.10 Gérer les motifs de broderie

Aperçu de la gestion du motif de broderie



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | «Charger un motif de broderie» | 3 | «Enregistrer le motif de broderie» |
| 2 | «Ajouter un motif à broder» | 4 | «Effacer le motif de broderie» |

Enregistrement d'un motif de broderie dans la mémoire personnelle

Il est aussi possible d'enregistrer autant de motifs de broderie personnalisés que voulu dans le dossier «Enregistrer les motifs de broderie».

- > Choisir le motif de broderie.
- > Modifier le motif de broderie.
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Enregistrer le motif de broderie».
 - Le motif de broderie à enregistrer est entouré en jaune.
 - «Machine à broder» est activée.



- > Sélectionner «Confirmer».

Enregistrer le motif de broderie sur la clé USB

- > Choisir le motif de broderie.
- > Modifier le motif de broderie.
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Enregistrer le motif de broderie».
 - Le motif de broderie à enregistrer est entouré en jaune.
- > Enfiler la clé USB dans le connecteur USB de la machine.
- > Sélectionner «Clé USB».



- > Sélectionner «Confirmer».

Écraser un motif de broderie dans la mémoire personnelle

- > Choisir le motif de broderie.
- > Modifier le motif de broderie.
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Enregistrer le motif de broderie».
- Le motif de broderie à enregistrer est entouré en jaune.
- «Machine à broder» est activée.



- > Sélectionner le motif de broderie qui doit être écrasé.



- > Sélectionner «Confirmer».

Écraser un motif de broderie sur la clé USB

- > Choisir le motif de broderie.
- > Modifier le motif de broderie.
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Enregistrer le motif de broderie».
- Le motif de broderie à enregistrer est entouré en jaune.
- > Enficher la clé USB dans le connecteur USB de la machine.



- > Sélectionner «Clé USB».
- > Sélectionner le motif de broderie qui doit être écrasé.



- > Sélectionner «Confirmer».

Charger un motif de point depuis la mémoire personnelle

- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Charger un motif de broderie».



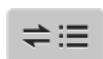
- > Sélectionner «Motif de broderie personnalisé».
- > Choisir le motif de broderie.

Charger un motif de broderie depuis la clé USB

- > Sélectionner «Sélection».
- > Enficher la clé USB dans le connecteur USB de la machine.



- > Sélectionner «Clé USB».
- > Sélectionner un motif de broderie personnel.



- > Sélectionner «Afficher le nom/l'image du motif de broderie» pour pouvoir commuter entre le nom du motif de broderie et l'image du motif de broderie. Ceci est seulement possible en chargeant à partir d'une clé USB.

Effacer un motif de broderie de la mémoire personnelle

Les motifs de broderie sauvegardés dans la mémoire personnelle peuvent être effacés un par un.



> Sélectionner «Sélection».



> Sélectionner «Effacer».



– La «Machine à broder» est activée.

> Sélectionner le motif de broderie qui doit être effacé.



> Sélectionner «Confirmer».

Supprimer un motif de broderie depuis la clé USB



> Sélectionner «Sélection».



> Sélectionner «Effacer».

> Enficher la clé USB dans le connecteur USB de la machine.



> Sélectionner «Clé USB».

> Sélectionner le motif de broderie qui doit être effacé.



> Sélectionner «Confirmer».

15 Broder

15.1 Broder avec la touche «marche/arrêt»

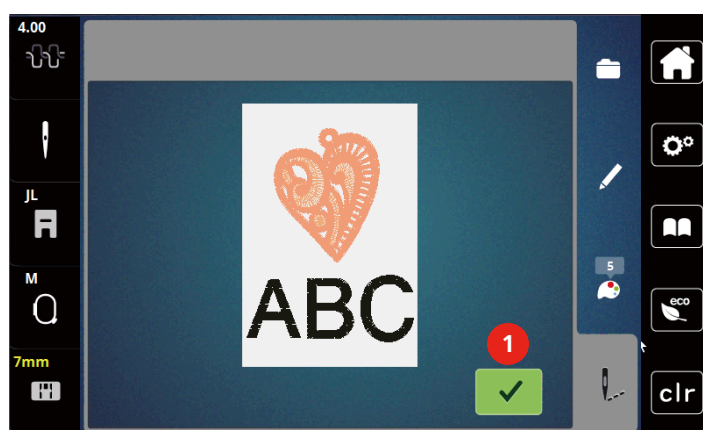
En cas de coupure de courant, l'opération de broderie est interrompue. Après la remise en marche, la machine se place sur la dernière position brodée.



- > Appuyer sur la touche «Marche/Arrêt» jusqu'à ce que la machine à broder démarre.
 - L'opération de broderie termine toutes les parties du motif de la couleur active.
 - La machine à broder s'arrête automatiquement à la fin.
 - Les deux fils sont automatiquement coupés.
 - La machine à broder passe automatiquement à la couleur suivante.



- > Changer de couleur de fil supérieur.
- > Pour broder la nouvelle couleur, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».
 - Une fois le motif de broderie réalisé, la machine s'arrête automatiquement et les fils sont automatiquement coupés.
- > Pour terminer le motif de broderie, toucher «Confirmer» (1).



15.2 Augmenter la vitesse de broderie

Afin de garantir la qualité de la broderie, la vitesse est réduite pendant la broderie, en fonction de la position de broderie. Il est possible de choisir entre vitesse optimale et vitesse maximale. Réglage standard = vitesse optimale. Il convient de noter que la qualité du motif de broderie ne peut être garantie en cas de vitesse maximale.

La mise en marche/à l'arrêt de la machine entraîne l'activation de la vitesse de broderie optimale.

Condition préalable:

- La broderie a commencé.



- > Sélectionner «Vitesse de broderie».
 - La vitesse maximale est activée.
- > Sélectionner à nouveau «Vitesse de broderie».
 - La vitesse optimale est activée.

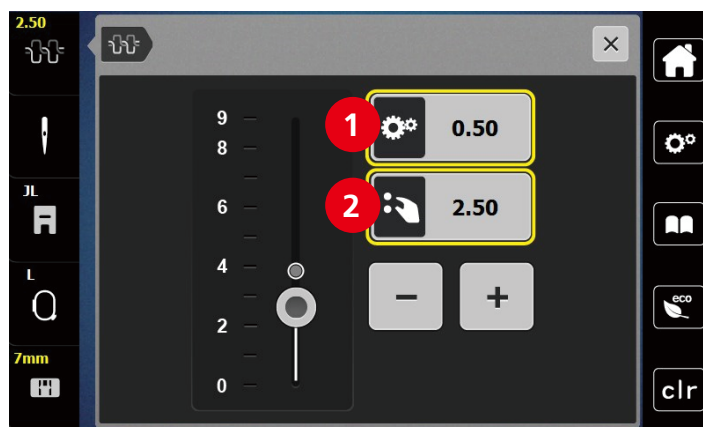
15.3 Régler la tension du fil supérieur

Le réglage de base de la tension du fil supérieur s'effectue automatiquement lors du choix du motif de broderie.

L'utilisation d'autres fils de broderie peut exiger une modification de la tension du fil supérieur. Il est donc nécessaire d'adapter individuellement la tension du fil supérieur au projet de broderie ainsi qu'au point de broderie choisi.

Plus la tension du fil supérieur est élevée, plus le fil supérieur est tendu et plus le fil de canette est plus fortement tiré dans le tissu. Si la tension du fil supérieur est réduite, le fil supérieur est moins tendu et le fil de canette est plus faiblement tiré dans le tissu.

Les modifications de la tension du fil supérieur influencent le motif de broderie sélectionné. Des modifications permanentes de la tension du fil supérieur peuvent être effectuées dans le programme Setup.



- 1 Modifier de façon permanente la tension du fil 2 Tension du fil du motif de broderie actuel



- > Sélectionner «Tension du fil supérieur».
- > Déplacer le curseur pour augmenter ou diminuer la tension du fil supérieur.

16 Outil CutWork BERNINA

16.1 Montage de l'outil Cutwork



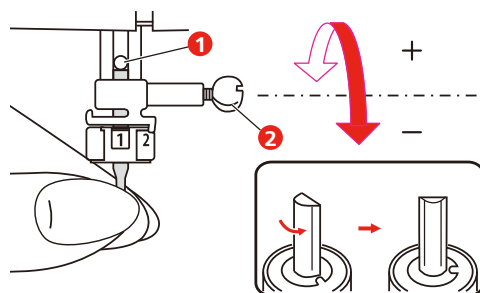
L'outil CutWork est disponible en option. Il ne fait pas partie des accessoires fournis avec la machine.

L'outil CutWork est très tranchant. Il faut faire particulièrement attention en utilisant cet outil et tenir les doigts éloignés des lames affûtées. Pour plus d'informations, se référer au livret CutWork fourni avec l'outil CutWork.

En mode CutWork, les détecteurs de surveillance du fil supérieur, du fil de canette et de coupe de fil sont désactivés.

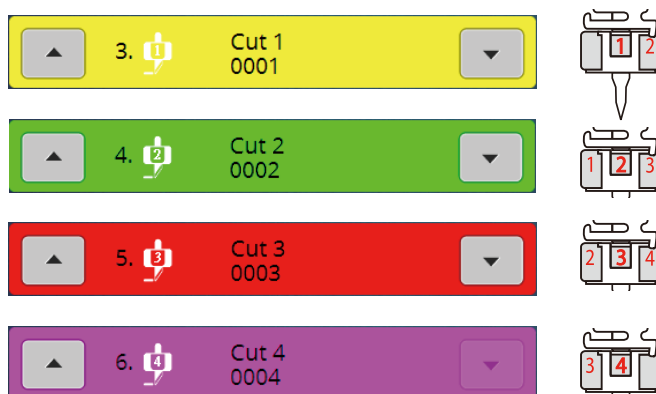
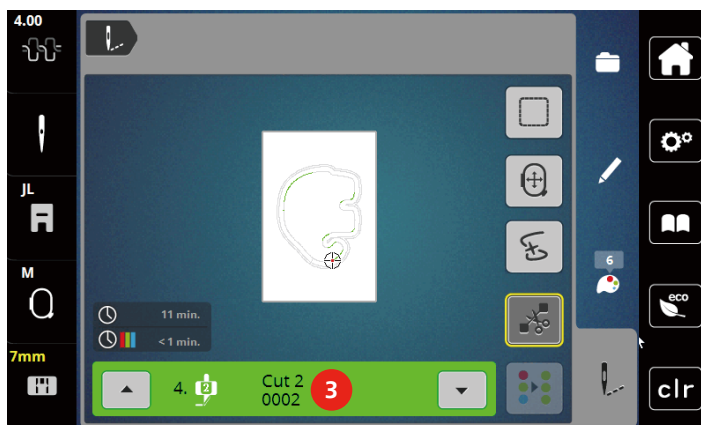
Condition préalable:

- La plaque à aiguille Point droit/CutWork est montée.
- > Retirer le pied pour broderie.
- > Retirer l'aiguille.
- > Mettre l'outil CutWork en place jusqu'en butée (1) avec le côté plat vers l'arrière. Serrer la vis de fixation (2).



- > Mettre le pied pour broderie en place.
- > Sélectionner le pied pour broderie monté parmi la sélection de pieds pour broderie.

- > Tourner l'outil CutWork en suivant les indications à l'écran d'affichage des couleurs (3).



16.2 Couper avec l'outil Cutwork

- > Pour commencer à couper, appuyer sur la touche «Marche / Arrêt».
 - Sitôt la coupe terminée, la machine s'arrête automatiquement et revient à l'affichage du menu de broderie.
- > Tourner l'outil Cutwork selon la position de coupe indiquée à l'écran d'affichage des couleurs (3).
- > Répéter ces mêmes étapes.
 - Une fois la coupe complètement terminée, la machine s'arrête et affiche le motif de broderie terminé à l'écran.



17 Entretien et nettoyage

17.1 Intervalles de nettoyage et d'entretien

Pour assurer le bon fonctionnement et la qualité de couture de la machine, la machine doit être régulièrement nettoyée et entretenue. Les intervalles de nettoyage et d'entretien de la machine dépendent de différents facteurs tels que les tissus et les fils utilisés.

Un message s'affiche tous les 500.000 points pour avertir de la nécessité de nettoyer la machine.

Un message s'affiche tous les 4.000.000 points après un service pour avertir de la nécessité de faire un entretien de la machine.

17.2 Nettoyer l'écran

- > Essuyer l'écran éteint avec un chiffon en microfibre doux et humide.

17.3 Nettoyage de la griffe d'entraînement

Les restes de fils sous la plaque d'aiguille doivent être de temps à autre éliminés.

- > Relever l'aiguille et le pied-de-biche.

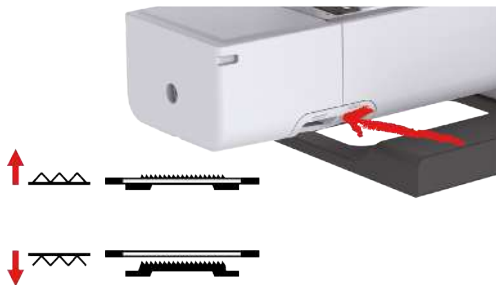


Composants à commande électrique

Risque de blessure au niveau de l'aiguille et du crochet.

- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

- > Retirer l'aiguille et le pied-de-biche.
- > Abaisser la griffe d'entraînement.



- > Retirer la plaque à aiguille.



Présence de poussières et de résidus de fil à l'intérieur de la machine

Endommagement de composants mécaniques ou électroniques.

- > Utiliser un pinceau ou un chiffon doux.
- > Ne pas utiliser de spray à air comprimé.

- > Nettoyer la griffe d'entraînement avec un pinceau.

17.4 Nettoyer le boîtier de canette



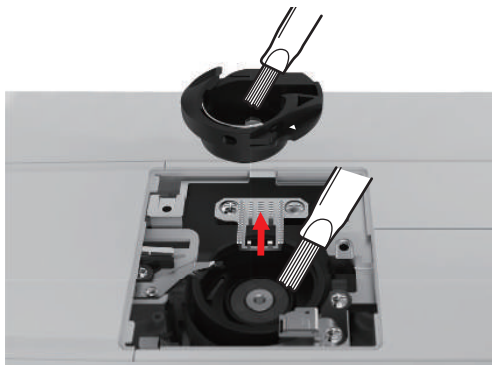
Composants à commande électrique

Risque de blessure au niveau de l'aiguille et du crochet.

- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

- > Retirer le pied-de-biche et l'aiguille.
- > Ouvrir le couvercle du crochet et retirer le recouvrement du crochet.
- > Retirer la plaque à aiguille.

- > Retirer la canette du boîtier de canette.
- > Nettoyer le boîtier de canette avec le pinceau.



- > Mettre l'aiguille dans la position la plus haute.



- > Nettoyer la coursière avec le pinceau.
- > Mettre en place la canette dans le boîtier de canette.
- > Monter la plaque à aiguille.
- > Mettre en place le recouvrement du crochet et fermer le couvercle du crochet.
- > Monter l'aiguille et le pied-de-biche.

17.5 Huiler la barre à aiguille

Sans lubrification, les mouvements de la barre à aiguille se font probablement sans difficultés. Néanmoins, si la machine est utilisée fréquemment, la barre à aiguille doit être huilée tous les 6 mois pour éviter tout blocage.

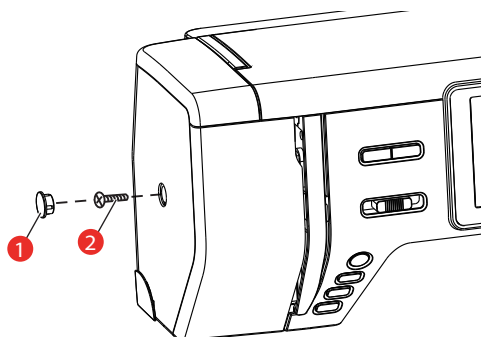
AVERTISSEMENT

Composants à commande électronique

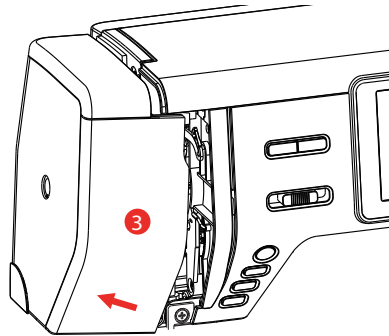
Risque de blessure à proximité de la barre à aiguille.

- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

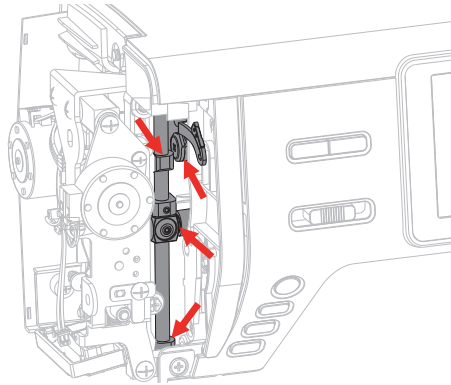
- > Enlever le capuchon de protection (1) et la vis (2).



- > Enlever le capot de la tête de la machine (3).
 - Après avoir retiré le capot de la tête de la machine, faire attention aux pièces mobiles.



- > Mettre une goutte d'huile sur le mécanisme de la barre à aiguille, y compris sur la bielle motrice/barre à aiguille, la fixation de la barre à aiguille et le support de la barre à aiguille (appliquer l'huile aux endroits indiqués par une flèche).



- > Retirer le pied-de-biche.
- > Tourner quelques fois le volant et enlever l'huile excédentaire avec un chiffon.
- > Mettre le capot de la tête de la machine en place.

18 Dépannage

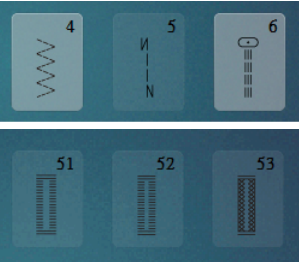
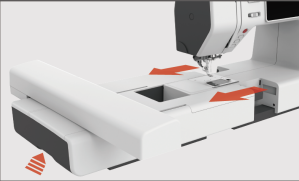
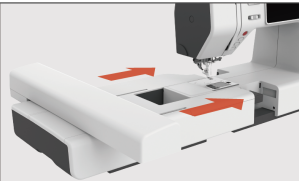
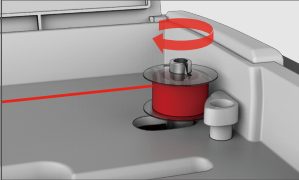
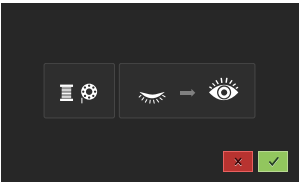
18.1 Dépannage

Dérangement	Cause	Solution
Points irréguliers	Le fil supérieur est trop tendu/ trop lâche.	> Régler la tension du fil supérieur.
	L'aiguille est émoussée ou courbée.	> Remplacer l'aiguille et s'assurer d'utiliser une aiguille neuve de qualité BERNINA.
	Aiguille de mauvaise qualité.	> Utiliser une aiguille neuve de qualité BERNINA.
	Fil de mauvaise qualité.	> Utiliser du fil de bonne qualité.
	Mauvais rapport aiguille-fil.	> Ajuster l'aiguille à l'épaisseur du fil.
	Enfilage incorrect.	> Recommencer l'enfilage.
	Le tissu a été tiré.	> Guider régulièrement le tissu.
	Présence de poussières ou de restes de fil sous le ressort de tension de la boîte à canette.	> Enlever les poussières ou restes de fil sous le ressort de tension de la boîte à canette.
Points incorrects	Aiguille incorrecte.	> Utiliser des aiguilles du système d'aiguilles 130/705H.
	L'aiguille est émoussée ou courbée.	> Remplacer l'aiguille.
	Aiguille de mauvaise qualité.	> Utiliser une aiguille neuve de qualité BERNINA.
	Aiguille mal mise en place.	> Introduire l'aiguille côté plat tourné vers l'arrière jusqu'en butée dans le porte-aiguille et serrer la vis.
	Pointe d'aiguille incorrecte.	> Adapter la pointe de l'aiguille à la structure du textile du projet.
Erreur dans la couture	Reste de fils entre les disques de tension du fil.	> Faire passer plusieurs fois un tissu mince plié (ne pas utiliser de bords extérieurs) à travers les disques de tension du fil.
	Enfilage incorrect.	> Recommencer l'enfilage.
	Fil coincé dans le donneur de fil.	> Enlever le fil supérieur et la canette, tourner le volant à la main en avant et en arrière, puis enlever les restes de fil.
	Mauvais rapport aiguille-fil.	> Contrôler le rapport aiguille-fil.

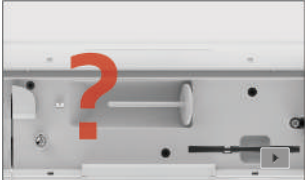
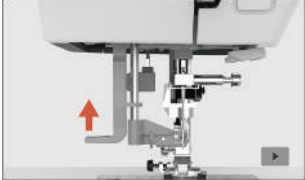
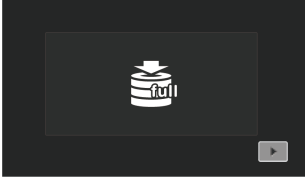
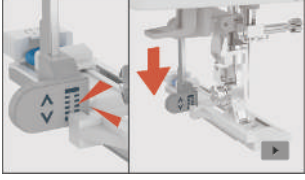
Dérangement	Cause	Solution
Fil supérieur arraché	Mauvais rapport aiguille-fil.	> Ajuster l'aiguille à l'épaisseur du fil.
	Tension du fil supérieure trop importante.	> Réduire la tension du fil supérieur.
	Enfilage incorrect.	> Recommencer l'enfilage.
	Fil de mauvaise qualité.	> Utiliser du fil de bonne qualité.
	Trou de piqûre dans la plaque à aiguille ou pointe du crochet endommagé.	> Pour remédier aux endommagements, contactez le revendeur spécialisé bernette. > Remplacer la plaque à aiguille.
Fil de canette cassé	La canette n'est pas bien mise en place.	> Retirer la canette, la remettre en place et tirer sur le fil. – Le fil devrait défiler facilement.
	La canette est mal embobinée.	> Examiner la canette et embobiner correctement.
	Trou d'aiguille dans la plaque à aiguille endommagé.	> Pour remédier aux endommagements, contactez le revendeur spécialisé bernette. > Remplacer la plaque à aiguille.
	L'aiguille est émoussée ou courbée.	> Remplacer l'aiguille.
Cassure d'aiguille	Aiguille mal mise en place.	> Introduire l'aiguille côté plat tourné vers l'arrière jusqu'en butée dans le porte-aiguille et serrer la vis.
	Le tissu a été tiré.	> Guider régulièrement le tissu.
	Un tissu épais a été introduit.	> Utiliser un pied-de-biche adapté pour tissu épais, par ex. le pied pour jeans. > Utiliser la compensation de hauteur pour les points de couture épais.
	Fil noué.	> Utiliser du fil de bonne qualité.
L'écran ne réagit pas	Données de calibrage incorrectes.	> Éteindre la machine. > Mettre la machine en marche tout appuyant sur les touches «Position d'aiguille à gauche/droite». > Recalibrer l'écran.
	Mode éco activé.	> Sélectionner «Mode éco».
Impossible de régler la largeur des points	L'aiguille et la plaque à aiguille sélectionnées ne peuvent pas être utilisées en même temps.	> Remplacer l'aiguille. > Remplacer la plaque à aiguille.

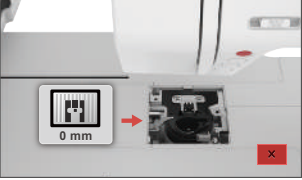
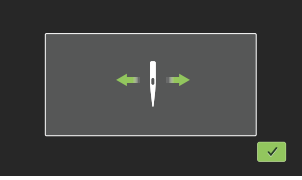
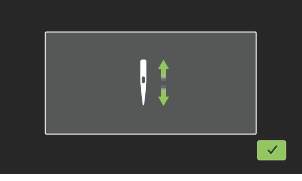
Dérangement	Cause	Solution
La vitesse est trop faible	Température ambiante défavorable.	> Avant de commencer à coudre, placer la machine pendant 1 heure dans une pièce à température ambiante.
	Réglages dans le programme Setup.	> Régler la vitesse de broderie et de couture dans le programme Setup. > Régler le régulateur de vitesse.
La machine ne démarre pas	Température ambiante défavorable.	> Avant de commencer à coudre, placer la machine pendant 1 heure dans une pièce à température ambiante. > Raccorder la machine et l'allumer.
	Machine défectueuse.	> Contacter le commerce spécialisé bernette.
Le voyant de la touche «Marche/Arrêt» ne s'allume pas	Voyant défectueux.	> Contacter le commerce spécialisé bernette.
L'éclairage et le voyant du bras libre ne s'allument pas	Réglages dans le programme Setup.	> Activer dans le programme Setup.
	Éclairage défectueux.	> Contacter le commerce spécialisé bernette.
La surveillance du fil supérieur ne réagit pas	Réglages dans le programme Setup.	> Activer dans le programme Setup.
	Surveillance du fil supérieur défectueuse.	> Contacter le commerce spécialisé bernette.
La surveillance du fil de canette ne réagit pas	Réglages dans le programme Setup.	> Activer dans le programme Setup.
	Surveillance du fil de canette défectueuse.	> Contacter le commerce spécialisé bernette.
Détection du cadre de broderie : un cadre de broderie incorrect est détecté	Contacts du cadre encrassés	> Nettoyer les contacts du cadre avec un chiffon en microfibres et un nettoyeur pour contacts.
Erreur lors de la mise à jour du logiciel	Le processus de mise à jour est bloqué et le sablier ne réagit pas à l'écran.	> Retirer la clé USB. > Éteindre la machine. > Renommer le fichier de micrologiciel de «.fw» à «.auto». > Connecter la clé USB. > Mettre la machine en marche. – La mise à jour démarre automatiquement.

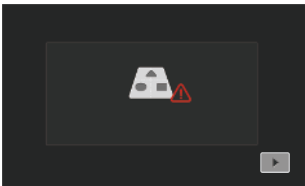
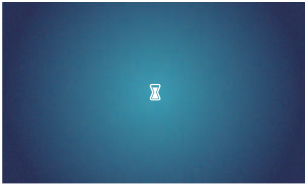
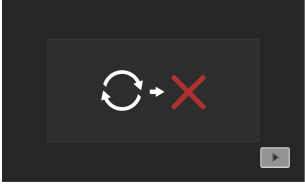
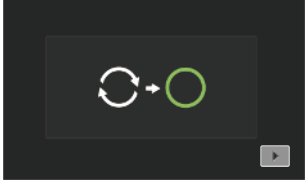
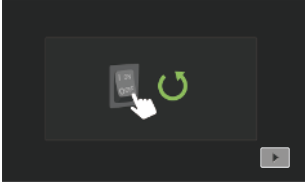
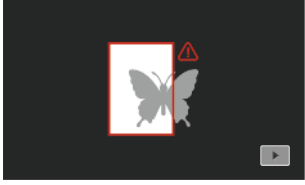
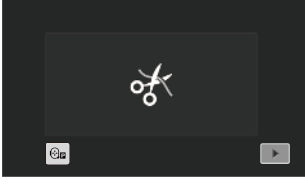
18.2 Messages d'erreur

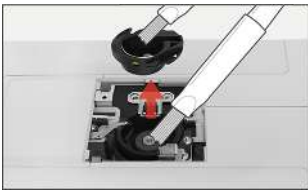
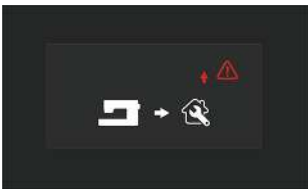
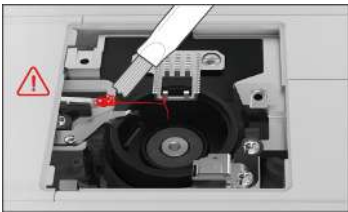
Indication à l'écran	Cause	Solution
	Le numéro de point n'existe pas.	> Vérifier la saisie et saisir un nouveau numéro.
	La sélection des motifs de point est impossible en mode combiné.	> Vérifier la saisie et saisir un nouveau numéro.
	Ce numéro de point ne peut pas être sélectionné en mode combiné.	> Choisir d'autres points.
	Le module de broderie doit être retiré.	> Tenir le module de broderie, appuyer sur la touche de déverrouillage et le retirer.
	Le module de broderie doit être connecté.	> Introduire prudemment le module de broderie de la gauche vers la droite dans le connecteur du module de broderie de la machine.
	L'aiguille et la plaque à aiguille sélectionnées ne peuvent pas être utilisées en même temps.	> Vérifier si l'aiguille et la plaque à aiguille montées sont appropriées. > Remplacer l'aiguille et la sélectionner dans l'interface utilisateur. > Remplacer la plaque à aiguille et la sélectionner dans l'interface utilisateur.
	L'unité de bobinage est activée.	> Désactiver l'unité de bobinage.
	La surveillance du fil est désactivée.	> Pour activer les deux surveillances de fil, sélectionner «Confirmer». > Pour laisser les surveillances de fil désactivées, sélectionner «Annuler».

DÉPANNAGE

Indication à l'écran	Cause	Solution
 	Le moteur principal ne fonctionne pas.	> Tourner le volant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille soit remontée. > Retirer la plaque à aiguille. > Ôter les restes de fil. > Nettoyer le crochet. > Retirer le crochet et s'assurer qu'il n'y a pas de pointe d'aiguille cassée au dos du crochet magnétique.
	Plus de fil supérieur.	> Mettre une nouvelle bobine de fil en place. > Recommencer l'enfilage.
	Le fil supérieur s'est cassé.	> Recommencer l'enfilage.
	Plus de fil de canette.	> Enlever la canette vide, embobiner une nouvelle canette et enfiler.
	Le levier de l'enfile-aiguille n'est pas relevé.	> Relever le levier de l'enfile-aiguille.
	La clé USB n'est pas connectée.	> Enficher la clé USB (accessoire en option) dans le connecteur de la machine.
	Espace libre insuffisant sur la clé USB (accessoire en option).	> Supprimer des données sur la clé USB (accessoire en option). > Écraser des données sur la clé USB.
	Le levier pour boutonnière ne touche pas le pied traîneau pour boutonnière (RJ).	> Tirer le levier pour boutonnière aussi loin que possible vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette derrière le support.

Indication à l'écran	Cause	Solution
	Le levier pour boutonnière n'est pas tiré vers le bas. La griffe d'entraînement est escamotée.	> Tirer le levier pour boutonnière aussi loin que possible vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette derrière le support. > Relever la griffe d'entraînement.
	Une plaque à aiguille erronée est utilisée.	> Enlever la plaque à aiguille et en remettre une appropriée.
	L'aiguille se déplace de côté.	Lorsque la plaque à aiguille est remplacée, ce symbole apparaît car l'aiguille se déplace probablement.
	L'aiguille se déplace vers le haut.	> Vérifier qu'il n'y a pas d'objet étranger à proximité de la plaque à aiguille. > Pour relever l'aiguille, sélectionner «Confirmer».
	Le cadre de broderie n'est pas en place.	> Monter le cadre de broderie.
	Le cadre de broderie est monté.	> Retirer le cadre de broderie.
 	Le cadre de broderie se déplace.	> S'assurer que le déroulement n'est pas entravé. > Sélectionner «Confirmer».

Indication à l'écran	Cause	Solution
	Le nombre de points maximal de 120.000 est atteint.	> Sélectionner un autre motif avec moins de points.
	Les fichiers sont chargés.	> Patienter le temps de l'opération en cours.
	La mise à jour du micrologiciel a échoué.	> Vérifier le fichier de mise à jour sur la clé USB. > Sélectionner «Annuler» et essayer à nouveau la mise à jour.
 	La mise à jour du micrologiciel est terminée.	> Redémarrer la machine.
	Le motif de broderie est partiellement hors du cadre de broderie et/ou est trop grand pour le cadre de broderie.	> Réduire le motif de broderie. > Repositionner le motif de broderie. > Monter un cadre de broderie plus grand.
	Ce message apparaît après avoir activé le coupe-fil au début de la broderie.	> Couper les fils manuellement.
	Ce message apparaît après avoir passage du mode couture en mode broderie.	> Ne pas abaisser le système d'entraînement supérieur.

Indication à l'écran	Cause	Solution
	500.000 points ont été cousus avec la machine depuis le dernier message d'invitation à nettoyer.	> Nettoyer la machine. > Pour que la nécessité d'un nettoyage soit à nouveau signalée après avoir mis à la machine en marche, sélectionner «Annuler».
	Depuis le dernier entretien par le revendeur spécialisé bernette, la machine a atteint un nombre de 4.000.000 points.	> Contacter le revendeur spécialisé bernette pour l'entretien de la machine. > Pour que la nécessité d'un entretien soit à nouveau signalée après avoir mis à la machine en marche, sélectionner «Annuler».
	Le programme de broderie a été sélectionné.	> Mettre en place la boîte à canette à forte tension.
	Le programme de couture a été sélectionné.	> Mettre en place la boîte à canette normale.
	Le coupe du fil automatique est défaillant.	> Sélectionner «Confirmer». > Nettoyer le capteur de fil. > Contacter le revendeur bernette si le problème persiste.

19 Données techniques

Désignation	Valeur	Unité
Éclairage (LED)	300, 2	mA, watt
Vitesse maximale	Mode couture : 1000 Mode de broderie : 850	points/minute
Dimensions (l × H × P)	Sans module de broderie : 509 × 200 × 315 Avec module de broderie : 710 × 475 × 315	mm
Poids	Machine : 9,34 Boîte d'accessoires : 0,46 Module de broderie : 3,65	kg
Consommation électrique	90	W
Tension d'entrée	100 – 240	V
Classe de protection (électrotechnique)	Classe de protection II	

20 Annexe

20.1 Aperçu des motifs de point

Points utilitaires

1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 	10 	11 
12 	13 	14 	15 	16 	17 	18 	19 	20 	21 	22 
23 	24 									

Boutonnnières

51 	52 	53 	54 	55 	56 	57 	58 	59 	60 	61 
62 	63 	64 	66 	69 	71 					

Points décoratifs

Points satins

101 	102 	103 	104 	105 	106 	107 	108 	109 	110 	111 
112 	113 	114 	115 	116 	117 	118 	119 	120 	121 	122 
123 	124 									

Points de croix

125	126	127	128	129	130	131	132			
										

Points naturels

133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143
										
144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	
										

Points géométriques

154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164
										
165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175
										
176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186
										
187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197
										
198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208
										
209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	
										

Points ados

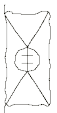
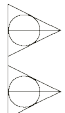
219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229
										

230	231	232	233							
										

Points quilt

1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011
										
1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022
										
1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033
										
1034	1035									
										

Motifs de points Harry Potter exclusifs

901	902	903	904	905
				

20.2 Motifs de broderie

Motifs de broderie

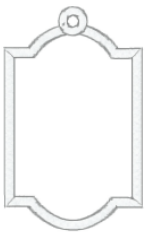
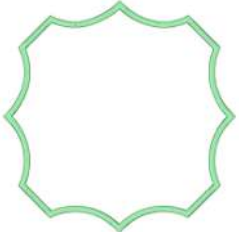
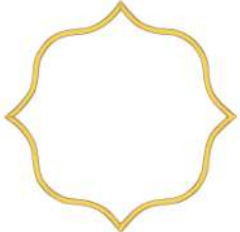
Donnez libre cours à votre créativité. Vous avez à votre disposition un choix très varié de motifs de broderie.

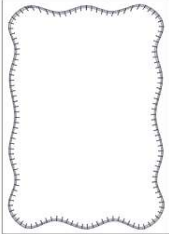
Si l'un des pictogrammes suivants se trouve sous le numéro de motif de broderie, vous trouverez plus d'informations sous www.bernina.com/specialeffects.

	Dentelle seule		Application
	Broderie à franges		CutWork Design (modèle)

Effets décoratifs

01_01_002_bell 50 x 103 mm 2 x 4.1 inch 10.373		01_02_019_swiss 150 x 129 mm 5.9 x 5.1 inch 20.511	
1. Isacord 40 0250 2. Isacord 40 5100 3. Isacord 40 1701 4. Isacord 40 1972 5. Isacord 40 0020 6. Isacord 40 0250 7. Isacord 40 5100 8. Isacord 40 1701 9. Isacord 40 1972 10. Isacord 40 0250 11. Isacord 40 0230 12. Isacord 40 0020		1. Isacord 40 0003 2. Isacord 40 3650 3. Isacord 40 0142 4. Isacord 40 0182 5. Isacord 40 1972 6. Isacord 40 3410 7. Isacord 40 2900 8. Isacord 40 5100 9. Isacord 40 2560 10. Isacord 40 1950 13. Isacord 40 0020 16. Isacord 40 0941 19. Isacord 40 0142	11. Isacord 40 0941 14. Isacord 40 1703 17. Isacord 40 0003 12. Isacord 40 0230 15. Isacord 40 5100 18. Isacord 40 0230
01_03_edelweiss 103 x 58 mm 4.1 x 2.3 inch 8.192		01_04_12383-18 91 x 171 mm 3.6 x 6.7 inch 5.210	
1. Isacord 40 0003 2. Isacord 40 5450 3. Isacord 40 5010 4. Isacord 40 0003 5. Isacord 40 0182 6. Isacord 40 0520 7. Isacord 40 0704 8. Isacord 40 0934		1. Isacord 40 3666	
01_05_12490-03 118 x 113 mm 4.6 x 4.5 inch 6.706		01_06_12490-04 146 x 122 mm 5.8 x 4.8 inch 8.755	
1. Isacord 40 0131 2. Isacord 40 3450 3. Isacord 40 3840		1. Isacord 40 0131 2. Isacord 40 3450 3. Isacord 40 3840	

01_07_12490-05_sized 118 x 98 mm 4.6 x 3.9 inch 5.831 1. Isacord 40 0131 2. Isacord 40 3450 3. Isacord 40 3840		01_08_12535-03_1_size d 155 x 116 mm 6.1 x 4.6 inch 7.191 1. Isacord 40 4220 2. Isacord 40 1532 3. Isacord 40 0105 4. Isacord 40 1060	
01_09_12587-56 49 x 100 mm 1.9 x 3.9 inch 3.805 1. Isacord 40 0101		01_10_12587-57 58 x 20 mm 2.3 x 0.8 inch 1.458 1. Isacord 40 0101	
01_11_12587-58 53 x 116 mm 2.1 x 4.6 inch 3.620 1. Isacord 40 0101		01_12_12587-59 33 x 95 mm 1.3 x 3.7 inch 2.322 1. Isacord 40 0101	
01_13_12587-60 126 x 126 mm 5 x 5 inch 4.847 1. Isacord 40 0101		 01_14_12606-33 43 x 70 mm 1.7 x 2.8 inch 2.370 1. 0001 2. 0002 3. Isacord 40 0003	
 01_15_12611-27 137 x 137 mm 5.4 x 5.4 inch 3.960 1. Applique 1 2. Applique 2 3. Isacord 40 5440		 01_16_12611-28 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 3.648 1. Applique 1 2. Applique 2 3. Isacord 40 0713	

01_17_12670-03 121 x 144 mm 4.8 x 5.7 inch 18.526		01_18_12669-03 110 x 195 mm 4.3 x 7.7 inch 22.932	
1.  Isacord 40 4220 2.  Isacord 40 2155 3.  Isacord 40 2220 4.  Isacord 40 0660 5.  Isacord 40 0934 6.  Isacord 40 1321 7.  Isacord 40 0020 8.  Isacord 40 1321		1.  Isacord 40 0020	
01_19_19999-002_check_s 125 x 136 mm 4.9 x 5.4 inch 10.101		01_20_21013-29 152 x 40 mm 6 x 1.6 inch 7.570	
1.  Isacord 40 0020		1.  Isacord 40 3631	
01_21_21013-30 76 x 76 mm 3 x 3 inch 5.520		01_22_21021-04 123 x 150 mm 4.8 x 5.9 inch 16.181	
1.  Isacord 40 3631		1.  Isacord 40 1760 2.  Isacord 40 1141 3.  Isacord 40 0776	
01_23_21021-05 119 x 156 mm 4.7 x 6.1 inch 14.247		01_24_21027-01_s 123 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch 6.186	
1.  Isacord 40 1141 2.  Isacord 40 1760 3.  Isacord 40 0776		1.  Isacord 40 1805 2.  Isacord 40 2723 3.  Isacord 40 1060 4.  Isacord 40 5010 5.  Isacord 40 4103 6.  Isacord 40 0230 7.  Isacord 40 5010	
01_25_21027-14 121 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch 7.336		01_26_32078-03 123 x 173 mm 4.9 x 6.8 inch 1.263	
1.  Isacord 40 5115 2.  Isacord 40 2723 3.  Isacord 40 4103 4.  Isacord 40 1060 5.  Isacord 40 0230 6.  Isacord 40 5010 7.  Isacord 40 1805 8.  Isacord 40 5115 9.  Isacord 40 1805		1.  Isacord 40 0020 2.  Applique 1 3.  Applique 2 4.  Isacord 40 3666	

 01_27_be790308_bernet te	155 x 178 mm 6.1 x 7 inch	25.484
--	------------------------------	--------

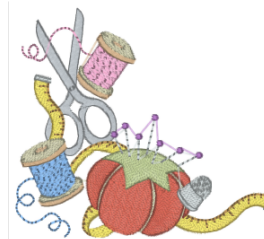
1.  Isacord 40 0020
2.  Applique 1
3.  Applique 2
4.  Isacord 40 1720



01_28_fb148_48	101 x 90 mm 4 x 3.5 inch	11.178
-----------------------	-----------------------------	--------

1.  Isacord 40 0105
2.  Isacord 40 0230
3.  Isacord 40 0832
4.  Isacord 40 2560
5.  Isacord 40 3630
6.  Isacord 40 1141
7.  Isacord 40 6071
8.  Isacord 40 1521
9.  Isacord 40 6051
10.  Isacord 40 3770

11.  Isacord 40 2732



01_29_fb158_48	40 x 53 mm 1.6 x 2.1 inch	2.891
-----------------------	------------------------------	-------

1.  Isacord 40 1141
2.  Isacord 40 0761
3.  Isacord 40 2171
4.  Isacord 40 2155
5.  Isacord 40 0105



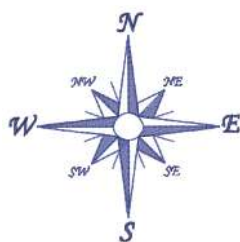
01_30_na597	57 x 53 mm 2.2 x 2.1 inch	922
--------------------	------------------------------	-----

1.  Isacord 40 3210



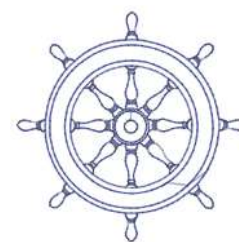
01_31_na614	102 x 101 mm 4 x 4 inch	2.865
--------------------	----------------------------	-------

1.  Isacord 40 3210



01_32_na617	96 x 96 mm 3.8 x 3.8 inch	2.635
--------------------	------------------------------	-------

1.  Isacord 40 3210



01_33_nb843_48	88 x 121 mm 3.4 x 4.8 inch	8.979
-----------------------	-------------------------------	-------

1.  Isacord 40 5510
2.  Isacord 40 1776
3.  Isacord 40 1030
4.  Isacord 40 0853
5.  Isacord 40 5005
6.  Isacord 40 2723
7.  Isacord 40 5555
8.  Isacord 40 0131



Motif de quilt

02_01_12380-04	83 x 90 mm 3.3 x 3.5 inch	2.191
-----------------------	------------------------------	-------

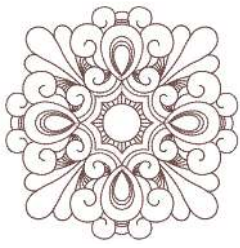
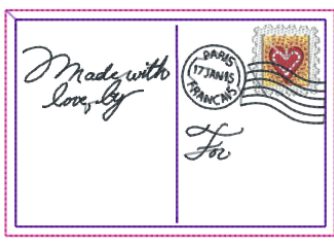
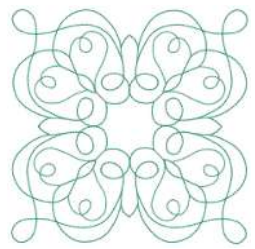
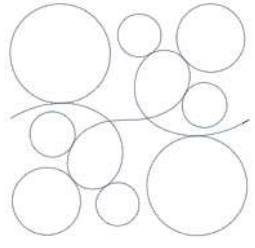
1.  Isacord 40 1543

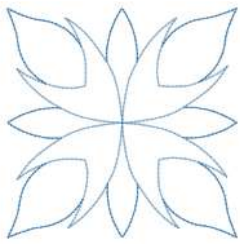


02_02_12380-22	110 x 61 mm 4.4 x 2.4 inch	2.489
-----------------------	-------------------------------	-------

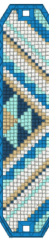
1.  Isacord 40 1543

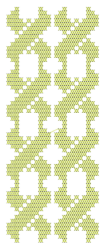


02_03_12380-43 124 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch 8.262 1.  Isacord 40 1543 	02_04_12383-09 113 x 77 mm 4.4 x 3 inch 4.812 1.  Applique 1 2.  Applique 3 3.  Isacord 40 0713 4.  Isacord 40 1903 5.  Isacord 40 1352 6.  Isacord 40 0003 7.  Isacord 40 3666 
02_06_12607-20 122 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch 1.057 1.  Isacord 40 0020 	02_07_bd289_l_bernette 155 x 155 mm 6.1 x 6.1 inch 4.926 1.  Isacord 40 5210 
02_08_bd502_48 62 x 61 mm 2.4 x 2.4 inch 1.141 1.  Isacord 40 3450 	02_09_bd513_48 64 x 64 mm 2.5 x 2.5 inch 952 1.  Isacord 40 1860 
02_10_bd796_48 47 x 173 mm 1.9 x 6.8 inch 520 1.  Isacord 40 3654 	02_11_bd800_48 126 x 122 mm 5 x 4.8 inch 608 1.  Isacord 40 3654 
02_12_bd837_48 124 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch 1.631 1.  Isacord 40 0138 	02_13_nb934_48 132 x 165 mm 5.2 x 6.5 inch 9.197 1.  Isacord 40 2152 2.  Isacord 40 0941 3.  Isacord 40 1233 4.  Isacord 40 1760 5.  Isacord 40 2521 6.  Isacord 40 6043 7.  Isacord 40 0941 8.  Isacord 40 2152 

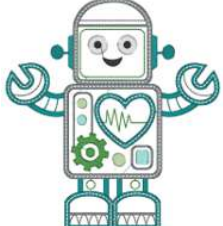
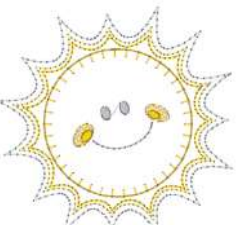
02_14_quilt-02	102 x 102 mm 4 x 4 inch	894	1.  Isacord 40 3713	
02_15_quilt-09	140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch	1.999	1.  Isacord 40 3713	
02_16_quilt-10	140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch	1.743	1.  Isacord 40 3612	
02_17_quilt-11	140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch	2.696	1.  Isacord 40 3713	

Bordures et dentelle

 03_01_12398-29	26 x 153 mm 1 x 6 inch	13.031	1.  Isacord 40 0670	
 03_02_12410-08	80 x 168 mm 3.2 x 6.6 inch	22.494	1.  Isacord 40 0101	
 03_03_12594-03	36 x 152 mm 1.4 x 6 inch	28.823	1. 0001 2. 0003 3. 0003 4.  Isacord 40 3644 5.  Isacord 40 4740 6.  Isacord 40 0532 7.  Isacord 40 0101 8.  Isacord 40 3722 9. 0003 10.  Isacord 40 3722	
 03_04_12659-01	45 x 58 mm 1.8 x 2.3 inch	6.790	1.  Isacord 40 1362 2.  Isacord 40 1532	
03_05_bc01505	118 x 123 mm 4.7 x 4.8 inch	16.453	1.  Isacord 40 0722 2.  Isacord 40 3666	
03_06_bc01506	103 x 132 mm 4.1 x 5.2 inch	17.418	1.  Isacord 40 0722 2.  Isacord 40 3666	

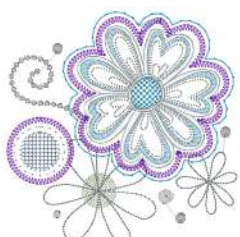
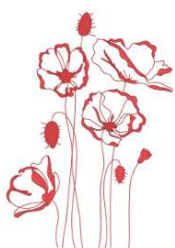
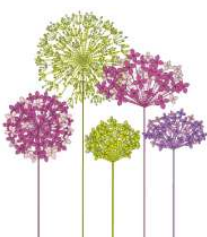
03_07_bd567_48	108 x 108 mm 4.3 x 4.3 inch	4.361	1.  Isacord 40 2560	
03_08_be790504	121 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch	4.905	1.  Isacord 40 3544	
03_09_be790702	73 x 190 mm 2.9 x 7.5 inch	9.136	1.  Isacord 40 6011	
03_10_be790704	72 x 218 mm 2.9 x 8.6 inch	3.639	1.  Isacord 40 0501 2.  Isacord 40 5613 3.  Isacord 40 0020	
03_11_be790705	42 x 169 mm 1.7 x 6.7 inch	4.712	1.  Isacord 40 3900	
03_12_fq736_48	8 x 253 mm 0.3 x 10 inch	5.125	1.  Isacord 40 0945 2.  Isacord 40 4240 3.  Isacord 40 3963	
03_13_ny217	67 x 152 mm 2.6 x 6 inch	12.423	1.  Isacord 40 2530	
03_14_nx952	66 x 99 mm 2.6 x 3.9 inch	7.276	1.  Isacord 40 3820	
03_15_nx238	71 x 98 mm 2.8 x 3.9 inch	6.188	1.  Isacord 40 1306	

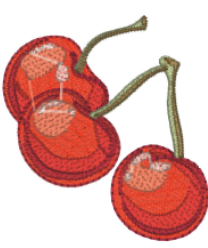
Enfants

04_01_12401-17 99 x 55 mm 3.9 x 2.2 inch 1.363	04_02_12590-03 135 x 147 mm 5.3 x 5.8 inch 22.175
1. Isacord 40 0741 2. Isacord 40 0520 3. Isacord 40 6043 4. Isacord 40 0152 5. Isacord 40 4740 6. Isacord 40 0822 	1. Applique 1 2. Applique 2 3. Applique 1 4. Applique 2 5. Applique 1 6. Applique 2 7. Applique 1 8. Applique 2 9. Isacord 40 0003 10. Isacord 40 0020 11. Isacord 40 5510 12. Isacord 40 5650 13. Isacord 40 4740 14. Isacord 40 4410 15. Isacord 40 4410 16. Isacord 40 0108 17. Isacord 40 0003 
04_03_be790306_4 132 x 151 mm 5.2 x 6 inch 18.421	04_04_be790307 142 x 127 mm 5.6 x 5 inch 19.736
1. Isacord 40 0003 2. Applique 1 3. Applique 3 4. Isacord 40 0003 5. Isacord 40 3910 6. Isacord 40 0230 7. Isacord 40 2723 8. Isacord 40 1301 9. Isacord 40 2640 10. Isacord 40 0003 11. Isacord 40 3332 	1. Applique 1 2. Applique 3 3. Isacord 40 3130 4. Applique 1 5. Applique 3 6. Isacord 40 0003 7. Isacord 40 1720 8. Isacord 40 0020 9. Isacord 40 0520 10. Isacord 40 3541 
04_05_be790313 99 x 102 mm 3.9 x 4 inch 8.694	04_06_cm193_48 107 x 128 mm 4.2 x 5 inch 12.448
1. Applique 1 2. Applique 3 3. Isacord 40 0017 4. Isacord 40 1200 5. Isacord 40 1720 6. Isacord 40 3332 7. Isacord 40 2723 8. Isacord 40 5415 9. Isacord 40 1200 10. Isacord 40 0520 11. Isacord 40 3910 12. Isacord 40 0020 13. Isacord 40 0003 	1. Applique 1 2. Applique 3 3. Applique 1 4. Applique 3 5. Isacord 40 2152 6. Isacord 40 3652 7. Isacord 40 2250 8. Isacord 40 3770 9. Isacord 40 2250 10. Isacord 40 0101 
04_07_cm368_48 70 x 140 mm 2.8 x 5.5 inch 4.406	04_08_cm376_48_Applique 100 x 98 mm 3.9 x 3.8 inch 2.786
1. Isacord 40 2155 2. Isacord 40 0184 3. Isacord 40 3045 4. Isacord 40 0520 5. Isacord 40 0105 	1. Applique 1 2. Applique 2 3. Isacord 40 0703 4. Isacord 40 0105 5. Isacord 40 0520 6. Isacord 40 0713 7. Isacord 40 0605 8. Isacord 40 3971 

04_09_na667 84 x 84 mm 3.3 x 3.3 inch 1.003	04_10_nb302_48 68 x 80 mm 2.7 x 3.2 inch 5.524
1.  Isacord 40 2530 2.  Isacord 40 2532 	1.  Isacord 40 3770 2.  Isacord 40 0520 3.  Isacord 40 0003 4.  Isacord 40 3730 5.  Isacord 40 0506 6.  Isacord 40 1106 7.  Isacord 40 1703 8.  Isacord 40 0020 9.  Isacord 40 0506 10.  Isacord 40 0501 11.  Isacord 40 0020 
04_11_ck229_3 89 x 98 mm 3.5 x 3.9 inch 14.213	04_12_cm428_48 78 x 106 mm 3.1 x 4.2 inch 15.876
1.  Isacord 40 0003 2.  Isacord 40 0015 3.  Isacord 40 3730 4.  Isacord 40 2650 5.  Isacord 40 2655 6.  Isacord 40 2171 7.  Isacord 40 2155 8.  Isacord 40 2152 9.  Isacord 40 0660 10.  Isacord 40 1060 11.  Isacord 40 0270 12.  Isacord 40 0520 13.  Isacord 40 2650 	1.  Isacord 40 0741 2.  Isacord 40 0970 3.  Isacord 40 1140 4.  Isacord 40 0934 5.  Isacord 40 1134 6.  Isacord 40 2650 7.  Isacord 40 2153 8.  Isacord 40 2600 9.  Isacord 40 0020 10.  Isacord 40 1140 11.  Isacord 40 0003 
04_13_ms974 94 x 99 mm 3.7 x 3.9 inch 22.005	04_14_nz612 96 x 100 mm 3.8 x 3.9 inch 8.194
1.  Isacord 40 0003 2.  Isacord 40 2723 3.  Isacord 40 0003 4.  Isacord 40 0230 5.  Isacord 40 0670 6.  Isacord 40 0150 7.  Isacord 40 0020 8.  Isacord 40 0861 	1.  Isacord 40 3045 2.  Isacord 40 2532 3.  Isacord 40 2170 
04_15_nz613 103 x 84 mm 4.1 x 3.3 inch 7.271	04_16_nz611 100 x 81 mm 3.9 x 3.2 inch 6.030
1.  Isacord 40 3410 2.  Isacord 40 3963 	1.  Isacord 40 1906 2.  Isacord 40 0182 

Fleurs

05_01_12392-01 112 x 158 mm 4.4 x 6.2 inch 7.347		1. Isacord 40 1352 2. Applique 1 3. Applique 3 4. Isacord 40 1120 5. Isacord 40 4740 6. Isacord 40 4103 7. Applique 1 8. Applique 3 9. Isacord 40 0003
05_02_12392-13 112 x 204 mm 4.4 x 8 inch 5.295		1. Isacord 40 4740 2. Isacord 40 4103 3. Isacord 40 1352 4. Isacord 40 1120
05_03_21008-24 98 x 122 mm 3.8 x 4.8 inch 8.892		1. Isacord 40 0600 2. Isacord 40 0824 3. Isacord 40 0138
05_04_be790406 120 x 181 mm 4.7 x 7.1 inch 15.427		1. Isacord 40 3963 2. Isacord 40 4133
05_05_21012-04 123 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch 15.185		1. Isacord 40 5650 2. Isacord 40 0105 3. Applique 1 4. Applique 3 5. Isacord 40 3963 6. Isacord 40 0003 7. Applique 1 8. Applique 3 9. Isacord 40 3910 10. Isacord 40 0003
05_06_80001-23 85 x 102 mm 3.4 x 4 inch 4.259		1. Isacord 40 1120 2. Isacord 40 1720 3. Isacord 40 5830 4. Isacord 40 3666
05_07_be790304_sized 115 x 60 mm 4.5 x 2.4 inch 5.771		1. Isacord 40 3110 2. Isacord 40 4103 3. Isacord 40 5411 4. Isacord 40 0501 5. Isacord 40 1720 6. Isacord 40 1332 7. Isacord 40 1950 8. Isacord 40 2723
05_08_be790401_bernet te_new 155 x 221 mm 6.1 x 8.7 inch 9.118		1. Isacord 40 1720
05_09_be790402_sized 136 x 259 mm 5.3 x 10.2 inch 10.407		1. Isacord 40 1355
05_10_be790404_bernet te 157 x 180 mm 6.2 x 7.1 inch 33.748		1. Isacord 40 6031 2. Isacord 40 6011 3. Isacord 40 2160 4. Isacord 40 2508 5. Isacord 40 2550 6. Isacord 40 2732 7. Isacord 40 6011 8. Isacord 40 6031

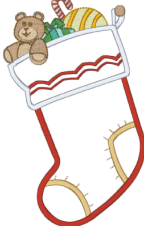
05_11_fl135 89 x 87 mm 3.5 x 3.4 inch 12.534 1.  Isacord 40 5833 2.  Isacord 40 6051 3.  Isacord 40 5100 4.  Isacord 40 0101 5.  Isacord 40 2550		05_12_fl136 85 x 89 mm 3.3 x 3.5 inch 8.399 1.  Isacord 40 0600 2.  Isacord 40 5100 3.  Isacord 40 5565 4.  Isacord 40 0101 5.  Isacord 40 3650	
05_13_fq527_48 90 x 142 mm 3.6 x 5.6 inch 2.729 1.  Isacord 40 5650		05_14_fq562_48 90 x 156 mm 3.6 x 6.2 inch 5.851 1.  Isacord 40 5830 2.  Isacord 40 3045	
05_15_fq808_48 124 x 142 mm 4.9 x 5.6 inch 8.309 1.  Isacord 40 5833 2.  Isacord 40 6031 3.  Isacord 40 1761 4.  Isacord 40 2155 5.  Isacord 40 0101		05_16_fq810_48 24 x 206 mm 0.9 x 8.1 inch 6.864 1.  Isacord 40 6043 2.  Isacord 40 5650 3.  Isacord 40 1761 4.  Isacord 40 2155 5.  Isacord 40 0101	
05_17_na146 63 x 69 mm 2.5 x 2.7 inch 7.882 1.  Isacord 40 1306 2.  Isacord 40 1720 3.  Isacord 40 1900 4.  Isacord 40 1352 5.  Isacord 40 2171 6.  Isacord 40 6051 7.  Isacord 40 0941		05_18_nb039_48 97 x 127 mm 3.8 x 5 inch 11.584 1.  Isacord 40 1140 2.  Isacord 40 0832 3.  Isacord 40 5513	
05_19_rose_s 64 x 129 mm 2.5 x 5.1 inch 11.105 1.  Isacord 40 1600 2.  Isacord 40 1725 3.  Isacord 40 5531 4.  Isacord 40 5422		05_20_sunflower 91 x 88 mm 3.6 x 3.5 inch 17.101 1.  Isacord 40 0220 2.  Isacord 40 5833 3.  Isacord 40 5233 4.  Isacord 40 5912 5.  Isacord 40 0220 6.  Isacord 40 0608 7.  Isacord 40 0704 8.  Isacord 40 1430 9.  Isacord 40 1172 10.  Isacord 40 0822 11.  Isacord 40 1154	

05_21_fp005		81 x 95 mm 3.2 x 3.8 inch	3.739	05_22_fm856		76 x 68 mm 3 x 2.7 inch	15.648
1.  Isacord 40 3820 2.  Isacord 40 3045				1.  Isacord 40 6051 2.  Isacord 40 5912 3.  Isacord 40 6043 4.  Isacord 40 0003 5.  Isacord 40 0184 6.  Isacord 40 0105 7.  Isacord 40 0230 8.  Isacord 40 0506 9.  Isacord 40 0811			
05_23_fq681_48		107 x 139 mm 4.2 x 5.5 inch	23.730	05_24_fp238		61 x 65 mm 2.4 x 2.6 inch	4.135
1.  Isacord 40 5822 2.  Isacord 40 6051 3.  Isacord 40 5833 4.  Isacord 40 6043 5.  Isacord 40 0532 6.  Isacord 40 6043 7.  Isacord 40 0345 8.  Isacord 40 0453 9.  Isacord 40 0003 10.  Isacord 40 2171 11.  Isacord 40 0870 12.  Isacord 40 0741 13.  Isacord 40 0970 14.  Isacord 40 0250 15.  Isacord 40 1140 16.  Isacord 40 1060 17.  Isacord 40 1761 18.  Isacord 40 5830				1.  Isacord 40 6011 2.  Isacord 40 5115 3.  Isacord 40 5633 4.  Isacord 40 2640 5.  Isacord 40 2510			
05_25_fq239_48		62 x 90 mm 2.5 x 3.6 inch	7.978				
1.  Isacord 40 0870 2.  Isacord 40 0182 3.  Isacord 40 0250 4.  Isacord 40 5830 5.  Isacord 40 1940 6.  Isacord 40 3770 7.  Isacord 40 1906 8.  Isacord 40 5912 9.  Isacord 40 0660							

Saisons

06_01_12384-02	133 x 204 mm 5.2 x 8 inch	25.185	1.  Isacord 40 1055 2.  Isacord 40 4103 3.  Isacord 40 4111 4.  Isacord 40 3971 5.  Isacord 40 0532 6.  Isacord 40 0454		06_02_12384-11	84 x 190 mm 3.3 x 7.5 inch	12.644	1.  Isacord 40 0970 2.  Isacord 40 0532	
-----------------------	------------------------------	--------	--	---	-----------------------	-------------------------------	--------	--	---

06_03_12400-03 123 x 161 mm 4.9 x 6.4 inch 19.416		1. Isacord 40 0934 2. Isacord 40 0270 3. Isacord 40 0532 4. Isacord 40 6043
06_04_12400-11 74 x 212 mm 2.9 x 8.3 inch 12.396		1. Isacord 40 0270 2. Isacord 40 4740
06_05_12427-01 134 x 168 mm 5.3 x 6.6 inch 24.884		1. Isacord 40 0853 2. Isacord 40 0811 3. Isacord 40 1321 4. Isacord 40 1115 5. Isacord 40 1060
06_06_12427-11 82 x 126 mm 3.2 x 5 inch 8.697		1. Isacord 40 0970 2. Isacord 40 1140
06_07_12443-03 120 x 161 mm 4.7 x 6.4 inch 17.327		1. Isacord 40 0152 2. Isacord 40 0101 3. Isacord 40 3652 4. Isacord 40 3631
06_08_12443-11 73 x 193 mm 2.9 x 7.6 inch 11.324		1. Isacord 40 0101 2. Isacord 40 0017
06_09_be790301_sized_2 116 x 81 mm 4.6 x 3.2 inch 8.792		1. Isacord 40 1172 2. Isacord 40 2363 3. Isacord 40 1720 4. Isacord 40 4103 5. Isacord 40 1200 6. Isacord 40 0520 7. Isacord 40 0731 8. Isacord 40 1322 9. Isacord 40 6151 10. Isacord 40 0020
06_10_be790303 69 x 70 mm 2.7 x 2.8 inch 5.560		1. Isacord 40 0520 2. Isacord 40 1106 3. Isacord 40 0020 4. Isacord 40 0003
06_11_na006 72 x 92 mm 2.9 x 3.6 inch 12.011		1. Isacord 40 0506 2. Isacord 40 0520 3. Isacord 40 0704 4. Isacord 40 1102 5. Isacord 40 0250 6. Isacord 40 1352 7. Isacord 40 1220 8. Isacord 40 2320 9. Isacord 40 1906
06_12_hg747_48 124 x 147 mm 4.9 x 5.8 inch 18.448		1. Isacord 40 0970 2. Isacord 40 3770 3. Isacord 40 5912 4. Isacord 40 0520 5. Isacord 40 0811 6. Isacord 40 2655 7. Isacord 40 2655 8. Applique 1 9. Applique 2 10. Applique 1 11. Applique 2 12. Applique 1 13. Applique 2 14. Isacord 40 4073 15. Isacord 40 0020 16. Isacord 40 1200 17. Isacord 40 0101

06_13_12421-03 46 x 48 mm 1.8 x 1.9 inch 2.327	06_14_12421-11 40 x 44 mm 1.6 x 1.7 inch 3.974
1. ■ Isacord 40 0020 2. ■ Isacord 40 0003 3. ■ Isacord 40 0152 	1. ■ Isacord 40 0702 2. ■ Isacord 40 0506 3. ■ Isacord 40 0020 4. ■ Isacord 40 0003 
06_15_12421-37 67 x 61 mm 2.6 x 2.4 inch 1.322	06_16_fq749_48 78 x 95 mm 3.1 x 3.7 inch 5.772
1. ■ Isacord 40 0020 	1. ■ Isacord 40 0811 2. ■ Isacord 40 1321 3. ■ Isacord 40 0131 
 06_17_he252 88 x 145 mm 3.5 x 5.7 inch 12.257	 06_18_he255 133 x 127 mm 5.2 x 5 inch 17.217
1. ■ Applique 1 2. ■ Applique 2 3. ■ Applique 3 4. ■ Applique 1 5. ■ Applique 2 6. ■ Applique 3 7. ■ Isacord 40 0741 8. ■ Isacord 40 1703 9. ■ Isacord 40 1140 10. ■ Isacord 40 1141 11. ■ Isacord 40 4740 12. ■ Isacord 40 5115 13. ■ Isacord 40 5510 14. ■ Isacord 40 0101 15. ■ Isacord 40 1352 16. ■ Isacord 40 1521 17. ■ Isacord 40 0250 18. ■ Isacord 40 0702 19. ■ Applique 1 20. ■ Applique 2 21. ■ Applique 3 22. ■ Isacord 40 1703 23. ■ Isacord 40 0015 24. ■ Isacord 40 1141 25. ■ Isacord 40 5743 26. ■ Isacord 40 0941 	1. ■ Isacord 40 0152 2. ■ Applique 1 3. ■ Applique 2 4. ■ Applique 3 5. ■ Isacord 40 1720 6. ■ Isacord 40 2550 7. ■ Isacord 40 0270 8. ■ Isacord 40 5830 9. ■ Isacord 40 0003 10. ■ Isacord 40 0152 11. ■ Isacord 40 0660 12. ■ Isacord 40 3962 13. ■ Isacord 40 0506 14. ■ Isacord 40 0811 15. ■ Applique 1 16. ■ Applique 2 17. ■ Applique 3 18. ■ Isacord 40 0741 19. ■ Isacord 40 0015 20. ■ Isacord 40 1060 21. ■ Isacord 40 4073 
06_19_he563 63 x 129 mm 2.5 x 5.1 inch 12.696	06_20_he919_48_3 89 x 69 mm 3.5 x 2.7 inch 5.213
1. ■ Isacord 40 0832 2. ■ Isacord 40 1114 3. ■ Isacord 40 1102 4. ■ Isacord 40 5422 5. ■ Isacord 40 0670 6. ■ Isacord 40 0605 7. ■ Isacord 40 0870 8. ■ Isacord 40 6031 9. ■ Isacord 40 6051 10. ■ Isacord 40 1703 	1. ■ Isacord 40 0015 2. ■ Isacord 40 3730 3. ■ Isacord 40 3840 
06_21_hg053_48 122 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch 15.405	06_22_hg795_48 89 x 164 mm 3.5 x 6.5 inch 3.478
1. ■ Isacord 40 5830 2. ■ Isacord 40 5513 3. ■ Isacord 40 1720 	1. ■ Isacord 40 6031 2. ■ Isacord 40 5833 3. ■ Isacord 40 4740 4. ■ Isacord 40 0546 5. ■ Isacord 40 1805 6. ■ Isacord 40 4230 

ANNEXE

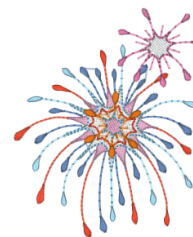
06_23_hd382	66 x 97 mm 2.6 x 3.8 inch	5.090
--------------------	------------------------------	-------

1.  Isacord 40 1906



06_24_hd246	81 x 99 mm 3.2 x 3.9 inch	6.369
--------------------	------------------------------	-------

1.  Isacord 40 2560
2.  Isacord 40 0003
3.  Isacord 40 3962
4.  Isacord 40 3410
5.  Isacord 40 1306
6.  Isacord 40 1102
7.  Isacord 40 2532



06_25_he179	89 x 95 mm 3.5 x 3.8 inch	15.887
--------------------	------------------------------	--------

1.  Isacord 40 3265
2.  Isacord 40 0003
3.  Isacord 40 3820
4.  Isacord 40 3963
5.  Isacord 40 2910
6.  Isacord 40 2723
7.  Isacord 40 2170
8.  Isacord 40 3820
9.  Isacord 40 1102
10.  Isacord 40 0506
11.  Isacord 40 2170
12.  Isacord 40 1921
13.  Isacord 40 3265
14.  Isacord 40 3572
15.  Isacord 40 3963



Asie

07_01_fb276_48_sized	115 x 103 mm 4.5 x 4.1 inch	5.203
-----------------------------	--------------------------------	-------

1.  Isacord 40 3211
2.  Isacord 40 3730



07_02_fb283_48	102 x 110 mm 4 x 4.3 inch	3.741
-----------------------	------------------------------	-------

1.  Isacord 40 3211
2.  Isacord 40 3640



07_03_fq194_48	120 x 118 mm 4.7 x 4.7 inch	20.924
-----------------------	--------------------------------	--------

1.  Isacord 40 1352
2.  Isacord 40 0811
3.  Isacord 40 0640
4.  Isacord 40 0832
5.  Isacord 40 1521
6.  Isacord 40 1703
7.  Isacord 40 0781

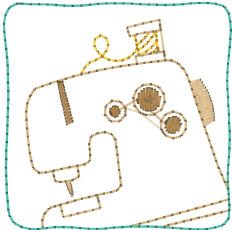


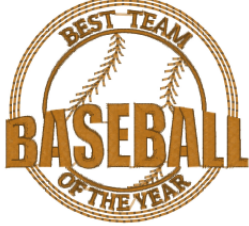
07_04_nb124_48_sized1 10%	155 x 119 mm 6.1 x 4.7 inch	41.343
--------------------------------------	--------------------------------	--------

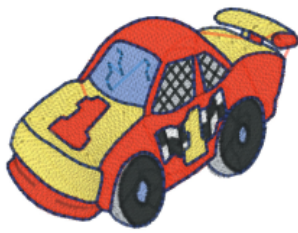
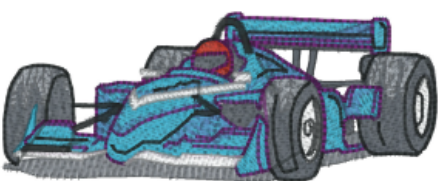
1.  Isacord 40 0101
2.  Isacord 40 0250
3.  Isacord 40 6051
4.  Isacord 40 5912
5.  Isacord 40 0230
6.  Isacord 40 1921
7.  Isacord 40 1940
8.  Isacord 40 0811
9.  Isacord 40 1921



Loisirs et sport

08_01_12465-33	80 x 80 mm 3.1 x 3.1 inch	2.084	08_02_nx688	92 x 86 mm 3.6 x 3.4 inch	18.890
1. Isacord 40 0851 2. Isacord 40 0506 3. Isacord 40 0941 4. Isacord 40 5115			1. Isacord 40 0250 2. Isacord 40 1030 3. Isacord 40 1114 4. Isacord 40 1060 5. Isacord 40 0934 6. Isacord 40 0105 7. Isacord 40 3265 8. Isacord 40 0020 9. Isacord 40 1114		
08_03_12611-08_1	80 x 120 mm 3.1 x 4.7 inch	5.764	08_04_12611-21	72 x 156 mm 2.8 x 6.1 inch	11.525
1. Applique 1 2. Applique 3 3. Applique 1 4. Applique 3 5. Isacord 40 1032 6. Isacord 40 5440 7. Isacord 40 1703			1. Applique 1 2. Applique 2 3. Isacord 40 1703		
08_05_12611-22	72 x 156 mm 2.8 x 6.1 inch	12.524	08_06_12611-23	72 x 156 mm 2.8 x 6.1 inch	12.843
1. Applique 1 2. Applique 2 3. Isacord 40 1703			1. Applique 1 2. Applique 2 3. Isacord 40 1703		
08_07_12677-01_sized	117 x 115 mm 4.6 x 4.5 inch	11.619	08_08_12677-02	116 x 115 mm 4.6 x 4.5 inch	12.189
1. Applique 1 2. Applique 3 3. Applique 1 4. Applique 3 5. Applique 1 6. Applique 3 7. Applique 1 8. Applique 3 9. Applique 1 10. Applique 3 11. Applique 1 12. Applique 3 13. Applique 1 14. Applique 3 15. Isacord 40 1060 16. Isacord 40 0131 17. Isacord 40 0003 18. Isacord 40 0741 19. Isacord 40 3910 20. Isacord 40 1220			1. Applique 1 2. Applique 3 3. Applique 1 4. Applique 3 5. Applique 1 6. Applique 3 7. Applique 1 8. Applique 3 9. Applique 1 10. Applique 3 11. Isacord 40 0003 12. Isacord 40 0184 13. Isacord 40 0138 14. Isacord 40 0131 15. Isacord 40 0600		

08_09_12677-03_sized 117 x 82 mm 4.6 x 3.2 inch 6.245		1. Applique 1 2. Applique 3 3. Applique 1 4. Applique 1 5. Applique 3 6. Applique 3 7. Applique 1 8. Applique 3 9. Isacord 40 0131 10. Isacord 40 5050 11. Isacord 40 0811 12. Isacord 40 1600 13. Isacord 40 4220 14. Isacord 40 0138
08_10_80085-25 135 x 166 mm 5.3 x 6.5 inch 14.384		1. Applique 1 2. Applique 3 3. Applique 1 4. Applique 3 5. Isacord 40 0020 6. Isacord 40 0108 7. Applique 1 8. Applique 3 9. Isacord 40 4220 10. Isacord 40 0105 11. Isacord 40 0003 12. Isacord 40 2320 13. Isacord 40 0020
08_11_be790601_s 80 x 80 mm 3.2 x 3.2 inch 12.518		1. Isacord 40 4133 2. Isacord 40 0800
08_12_be790602 80 x 76 mm 3.2 x 3 inch 10.172		1. Isacord 40 5324 2. Isacord 40 6031 3. Isacord 40 0003
08_13_be790603 80 x 75 mm 3.2 x 2.9 inch 11.777		1. Isacord 40 0003 2. Isacord 40 3654
08_14_be790604 80 x 80 mm 3.1 x 3.2 inch 19.120		1. Isacord 40 0270 2. Isacord 40 1233 3. Isacord 40 0270
08_15_be790605 80 x 80 mm 3.1 x 3.1 inch 14.132		1. Isacord 40 0003 2. Isacord 40 3363 3. Isacord 40 4410 4. Isacord 40 0020
08_16_be790606_s 100 x 86 mm 3.9 x 3.4 inch 7.418		1. Isacord 40 0020 2. Isacord 40 1306
08_17_be790607 80 x 74 mm 3.1 x 2.9 inch 6.047		1. Isacord 40 0940
08_18_be790608 80 x 80 mm 3.2 x 3.1 inch 7.916		1. Isacord 40 0020

08_19_sp980 63 x 64 mm 2.5 x 2.5 inch 11.261		08_20_sp989 102 x 82 mm 4 x 3.2 inch 10.839	
1. Isacord 40 0003 2. Isacord 40 0142 3. Isacord 40 0020		1. Isacord 40 3265 2. Isacord 40 0105 3. Isacord 40 4113 4. Isacord 40 3963 5. Isacord 40 0310 6. Isacord 40 0250 7. Isacord 40 0020	
08_21_ck510 76 x 60 mm 3 x 2.4 inch 8.086		08_22_ck522 71 x 53 mm 2.8 x 2.1 inch 9.101	
1. Isacord 40 6043 2. Isacord 40 3730 3. Isacord 40 4101 4. Isacord 40 4073 5. Isacord 40 0003 6. Isacord 40 3211 7. Isacord 40 3666 8. Isacord 40 0003		1. Isacord 40 3331 2. Isacord 40 0105 3. Isacord 40 0003 4. Isacord 40 0020 5. Isacord 40 0230 6. Isacord 40 1306 7. Isacord 40 3713 8. Isacord 40 3333	
08_23_ck970 85 x 82 mm 3.3 x 3.2 inch 16.590		08_24_lt749_1 99 x 38 mm 3.9 x 1.5 inch 12.026	
1. Isacord 40 0182 2. Isacord 40 0873 3. Isacord 40 2655 4. Isacord 40 0105 5. Isacord 40 2655 6. Isacord 40 3045 7. Isacord 40 2655 8. Isacord 40 3650 9. Isacord 40 3641 10. Isacord 40 1761 11. Isacord 40 1521 12. Isacord 40 3953 13. Isacord 40 0003 14. Isacord 40 3953		1. Isacord 40 3265 2. Isacord 40 0105 3. Isacord 40 1703 4. Isacord 40 4113 5. Isacord 40 3410 6. Isacord 40 2704 7. Isacord 40 0003 8. Isacord 40 0020	
08_25_lt920 89 x 56 mm 3.5 x 2.2 inch 5.160		08_26_cm442_48 46 x 47 mm 1.8 x 1.9 inch 4.689	
1. Isacord 40 1306		1. Isacord 40 0640 2. Isacord 40 1306 3. Isacord 40 1335 4. Isacord 40 3631 5. Isacord 40 3332 6. Isacord 40 0101 7. Isacord 40 6071 8. Isacord 40 0003	
08_27_lt870 98 x 57 mm 3.8 x 2.2 inch 10.405		08_28_nb759_48 99 x 62 mm 3.9 x 2.4 inch 4.941	
1. Isacord 40 0015 2. Isacord 40 0003 3. Isacord 40 0182 4. Isacord 40 1703 5. Isacord 40 0934 6. Isacord 40 1154 7. Isacord 40 0020 8. Isacord 40 3770 9. Isacord 40 0101		1. Isacord 40 4752 2. Isacord 40 0250 3. Isacord 40 1362 4. Isacord 40 6011 5. Isacord 40 1141	

08_29_rc675_s	102 x 80 mm 4 x 3.1 inch	10.534
----------------------	-----------------------------	--------

1. Isacord 40 0853
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 0142
4. Isacord 40 1061
5. Isacord 40 1565
6. Isacord 40 0111
7. Isacord 40 3971
8. Isacord 40 1172
9. Isacord 40 0842
10. Isacord 40 0101
11. Isacord 40 3840
12. Isacord 40 4174
13. Isacord 40 0142



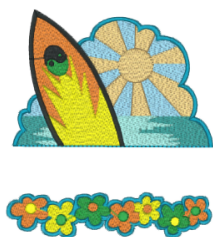
08_30_rc765_48	101 x 99 mm 4 x 3.9 inch	11.237
-----------------------	-----------------------------	--------

1. Isacord 40 0934
2. Isacord 40 1703
3. Isacord 40 0003
4. Isacord 40 0145
5. Isacord 40 0105
6. Isacord 40 1154
7. Isacord 40 0702
8. Isacord 40 1720
9. Isacord 40 3963



08_31_sr067	87 x 97 mm 3.4 x 3.8 inch	16.145
--------------------	------------------------------	--------

1. Isacord 40 3962
2. Isacord 40 0640
3. Isacord 40 4610
4. Isacord 40 4740
5. Isacord 40 1200
6. Isacord 40 0501
7. Isacord 40 5613
8. Isacord 40 4103
9. Isacord 40 0020



08_32_sr589	95 x 66 mm 3.8 x 2.6 inch	14.872
--------------------	------------------------------	--------

1. Isacord 40 3770
2. Isacord 40 1030
3. Isacord 40 1102
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 3410
6. Isacord 40 1720
7. Isacord 40 0003
8. Isacord 40 3666



Animaux

09_01_be790302_2	48 x 62 mm 1.9 x 2.4 inch	5.883
-------------------------	------------------------------	-------

1. Isacord 40 1114
2. Isacord 40 1730
3. Isacord 40 2101
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 4116
8. Isacord 40 1600



09_02_12672-02	138 x 133 mm 5.4 x 5.3 inch	32.505
-----------------------	--------------------------------	--------

1. Isacord 40 0003
2. Isacord 40 2532
3. Isacord 40 2508
4. Isacord 40 2170
5. Isacord 40 2702



09_03_cm022_48	89 x 97 mm 3.5 x 3.8 inch	10.327
-----------------------	------------------------------	--------

1. Isacord 40 1140
2. Isacord 40 6031
3. Isacord 40 1940
4. Isacord 40 0003
5. Isacord 40 1362
6. Isacord 40 2910
7. Isacord 40 5830
8. Isacord 40 2655



09_04_cm142_48	57 x 67 mm 2.2 x 2.6 inch	4.590
-----------------------	------------------------------	-------

1. Isacord 40 0003
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 3852
4. Isacord 40 2723
5. Isacord 40 2655
6. Isacord 40 0670
7. Isacord 40 3045
8. Isacord 40 2920



09_05_cm211_48	80 x 71 mm 3.2 x 2.8 inch	6.983
-----------------------	------------------------------	-------

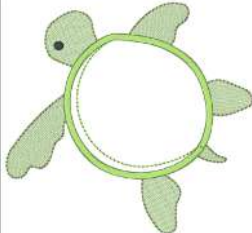
1. Isacord 40 1140
2. Isacord 40 1123
3. Isacord 40 0822
4. Isacord 40 1140
5. Isacord 40 0970
6. Isacord 40 2155
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0731



09_06_cm213_48	58 x 102 mm 2.3 x 4 inch	7.867
-----------------------	-----------------------------	-------

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 1032
3. Isacord 40 1123
4. Isacord 40 1140
5. Isacord 40 0970
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 1032

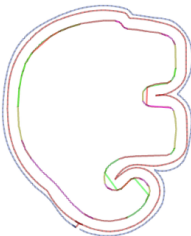


09_07_cm220_48 71 x 72 mm 2.8 x 2.8 inch 7.791		09_08_cm226_48 63 x 63 mm 2.5 x 2.5 inch 6.417	
1. Isacord 40 2155 2. Isacord 40 0101 3. Isacord 40 3770 4. Isacord 40 0101 5. Isacord 40 0015 6. Isacord 40 3770 7. Isacord 40 6071 8. Isacord 40 0020		1. Isacord 40 0101 2. Isacord 40 0105 3. Isacord 40 0873 4. Isacord 40 0020 5. Isacord 40 2155	
09_09_cm286_48 98 x 82 mm 3.9 x 3.2 inch 10.572		09_10_cm362_48_sized 115 x 108 mm 4.5 x 4.2 inch 6.361	
1. Isacord 40 0003 2. Isacord 40 0015 3. Isacord 40 3770 4. Isacord 40 2171 5. Isacord 40 0020 6. Isacord 40 5830 7. Isacord 40 2155		1. Applique 1 2. Applique 3 3. Isacord 40 5650 4. Isacord 40 5822 5. Isacord 40 3666 6. Isacord 40 5830	
09_11_cm384_48 78 x 81 mm 3.1 x 3.2 inch 9.551		09_12_cm465_48_sized 48 x 33 mm 1.9 x 1.3 inch 4.073	
1. Isacord 40 3654 2. Isacord 40 2864 3. Isacord 40 0017 4. Isacord 40 3840 5. Isacord 40 5210 6. Isacord 40 3410 7. Isacord 40 0020		1. Isacord 40 1760 2. Isacord 40 0934 3. Isacord 40 0670 4. Isacord 40 3666 5. Isacord 40 1055	
09_13_dec104 10 x 13 mm 0.4 x 0.5 inch 376		09_14_fq617_48 118 x 198 mm 4.6 x 7.8 inch 29.827	
1. Isacord 40 1703 2. Isacord 40 3666		1. Isacord 40 3650 2. Isacord 40 0003 3. Isacord 40 0670 4. Isacord 40 0250 5. Isacord 40 0520 6. Isacord 40 0741 7. Isacord 40 1102 8. Isacord 40 1133 9. Isacord 40 3963 10. Isacord 40 3640 11. Isacord 40 3641 12. Isacord 40 4116 13. Isacord 40 3666 14. Isacord 40 2920 15. Isacord 40 2160 16. Isacord 40 0220 17. Isacord 40 0101 18. Isacord 40 2160 19. Isacord 40 2560 20. Isacord 40 6011 21. Isacord 40 5822	
09_15_fq624_48 64 x 144 mm 2.5 x 5.7 inch 4.447		09_16_fq945_48 94 x 95 mm 3.7 x 3.7 inch 9.413	
1. Isacord 40 0010 2. Isacord 40 3640 3. Isacord 40 2560 4. Isacord 40 1120 5. Isacord 40 4410 6. Isacord 40 5830 7. Isacord 40 6051 8. Isacord 40 2530 9. Isacord 40 0520		1. Isacord 40 0150 2. Isacord 40 0861	

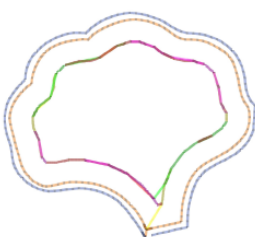
09_17_lj599	93 x 98 mm 3.7 x 3.9 inch	19.780	09_18_wm785	85 x 103 mm 3.3 x 4.1 inch	11.411
1. Isacord 40 0670 2. Isacord 40 1860 3. Isacord 40 1055 4. Isacord 40 3666			1. Isacord 40 0020		
09_19_wp201_48	76 x 92 mm 3 x 3.6 inch	12.694	09_20_wp325_48	78 x 94 mm 3.1 x 3.7 inch	14.744
1. Isacord 40 2171 2. Isacord 40 6051 3. Isacord 40 0101 4. Isacord 40 1140 5. Isacord 40 3770 6. Isacord 40 0105 7. Isacord 40 3666 8. Isacord 40 0017 9. Isacord 40 3840 10. Isacord 40 3641			1. Isacord 40 0101 2. Isacord 40 2171 3. Isacord 40 1172 4. Isacord 40 2655 5. Isacord 40 1140 6. Isacord 40 0870 7. Isacord 40 0741 8. Isacord 40 0934 9. Isacord 40 6071 10. Isacord 40 0853 11. Isacord 40 1233 12. Isacord 40 0105 13. Isacord 40 0152 14. Isacord 40 0020		
09_21_wp217_48	94 x 78 mm 3.7 x 3.1 inch	7.414	09_22_wp224_48	101 x 111 mm 4 x 4.4 inch	7.954
1. Isacord 40 0101 2. Isacord 40 3666 3. Isacord 40 0020 4. Isacord 40 1140 5. Isacord 40 0873 6. Isacord 40 0861 7. Isacord 40 0761 8. Isacord 40 0970 9. Isacord 40 6071 10. Isacord 40 6051			1. Isacord 40 0101 2. Isacord 40 0145 3. Isacord 40 3241 4. Isacord 40 0970 5. Isacord 40 3852 6. Isacord 40 2655 7. Isacord 40 3666 8. Isacord 40 2864 9. Isacord 40 0731 10. Isacord 40 0640		
09_23_wp415_48	132 x 148 mm 5.2 x 5.8 inch	25.164	09_24_wp421_48	96 x 137 mm 3.8 x 5.4 inch	14.248
1. Isacord 40 0832 2. Isacord 40 1140 3. Isacord 40 1055 4. Isacord 40 0020			1. Isacord 40 1760 2. Isacord 40 1233 3. Isacord 40 0941		
09_25_ws610_48_sized	120 x 105 mm 4.7 x 4.1 inch	4.502	09_26_hd267	65 x 51 mm 2.6 x 2 inch	6.884
1. Isacord 40 0853			1. Isacord 40 0003 2. Isacord 40 3963 3. Isacord 40 0020 4. Isacord 40 0003		

09_27_wm784	106 x 114 mm 4.2 x 4.5 inch	6.996
1.  Isacord 40 0941		
09_29_be790309_3	87 x 150 mm 3.4 x 5.9 inch	12.881
1.  Applique 1 2.  Applique 3 3.  Isacord 40 0003 4.  Isacord 40 1720 5.  Isacord 40 0020 6.  Isacord 40 4103 7.  Isacord 40 0184 8.  Isacord 40 0003 9.  Isacord 40 0230		
09_31_be790312	122 x 133 mm 4.8 x 5.2 inch	22.311
1.  Applique 1 2.  Applique 3 3.  Applique 1 4.  Applique 3 5.  Isacord 40 0003 6.  Isacord 40 1430 7.  Isacord 40 0108 8.  Isacord 40 1154 9.  Isacord 40 3510 10.  Isacord 40 6151		
11.  Isacord 40 0020		
09_30_be790311	114 x 152 mm 4.5 x 6 inch	12.297
1.  Applique 1 2.  Applique 3 3.  Isacord 40 1355 4.  Applique 1 5.  Applique 3 6.  Applique 1 7.  Applique 3 8.  Isacord 40 0763 9.  Applique 1 10.  Applique 3 13.  Isacord 40 0003		
10.  Isacord 40 1720		
11.  Isacord 40 0020		
12.  Isacord 40 0184		

Cutwork

10_01_cm594_48	96 x 76 mm 3.8 x 3 inch	1.275
1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 1972 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 2171 5.  Isacord 40 0111		
10_02_cm594_48_cwa01	91 x 110 mm 3.6 x 4.3 inch	1.187
1.  Isacord 40 3600 2.  Isacord 40 1902 3.  Cut 0001 4.  Cut 0002 5.  Cut 0003 6.  Cut 0004		

 10_03_cm594_48_cwa02	43 x 50 mm 1.7 x 2 inch	408	10_04_fs344_48	94 x 101 mm 3.7 x 4 inch	7.228
1.  Isacord 40 3600			1.  Isacord 40 1172		
2.  Isacord 40 1902			2.  Isacord 40 6051		
3.  Cut 0001			3.  Isacord 40 0763		
4.  Cut 0002			4.  Isacord 40 4740		
5.  Cut 0003					
6.  Cut 0004					

10_05_fs345_48	93 x 105 mm 3.6 x 4.1 inch	10.907	 10_06_fs345_48_cwa	81 x 72 mm 3.2 x 2.8 inch	722
1.  Isacord 40 1172			1.  Isacord 40 3600		
2.  Isacord 40 6051			2.  Isacord 40 1200		
3.  Isacord 40 0020			3.  Cut 0001		
4.  Isacord 40 4174			4.  Cut 0002		
5.  Isacord 40 0763			5.  Cut 0003		
6.  Isacord 40 4740			6.  Cut 0004		

Campagne

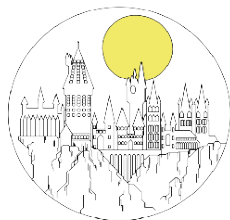
11_01_campaign_3_elements	119 x 217 mm 4.7 x 8.5 inch	15.675	11_02_campaign_1_element	75 x 69 mm 3 x 2.7 inch	5.711
1.  Isacord 40 1352			1.  Isacord 40 5010		
2.  Isacord 40 5010			2.  Isacord 40 5220		
3.  Isacord 40 0310			3.  Isacord 40 1521		
4.  Isacord 40 0504			4.  Isacord 40 0504		
5.  Isacord 40 1521			5.  Isacord 40 1352		
6.  Isacord 40 1701			6.  Isacord 40 1701		
7.  Isacord 40 5220					
8.  Isacord 40 1352					
9.  Isacord 40 0504					

11_03_fb060	76 x 73 mm 3 x 2.9 inch	5.731	11_04_fb062	60 x 91 mm 2.4 x 3.6 inch	5.425
1.  Isacord 40 5335			1.  Isacord 40 2101		
2.  Isacord 40 5210			2.  Isacord 40 5335		
3.  Isacord 40 2101			3.  Isacord 40 2550		
4.  Isacord 40 0311			4.  Isacord 40 2320		
5.  Isacord 40 1704			5.  Isacord 40 1704		
6.  Isacord 40 2101			6.  Isacord 40 3710		
			7.  Isacord 40 3820		
			8.  Isacord 40 5210		
			9.  Isacord 40 0311		

11_05_fb069	53 x 87 mm 2.1 x 3.4 inch	3.237
1.  Isacord 40 5335		
2.  Isacord 40 3040		
3.  Isacord 40 2830		
4.  Isacord 40 1220		
5.  Isacord 40 5210		

Motifs de broderie Harry Potter exclusifs

WB10012-01



159×159 mm

WB10012-02



53×52 mm

WB10012-03



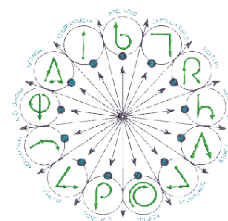
75×27 mm

WB10012-04



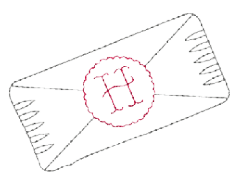
75×45 mm

WB10012-05



159×159 mm

WB10012-06



75×55 mm

WB10012-07



61×78 mm

WB10012-08



75×39 mm

WB10012-09



75×61 mm

WB10012-10



159×190 mm

Motifs de broderie Harry Potter supplémentaires

WB10011-01



200.9 × 28.3 mm

WB10011-02



198.8 × 30.3 mm

WB10011-03



203.2 × 27.0 mm

WB10011-04



202.8 × 29.3 mm

WB10011-05



197.7 × 27.0 mm

ANNEXE

WB10011-06

Harry Potter

45.9 × 129.4 mm

WB10013-01



84.1 × 88.9 mm

WB10013-02



101.6 × 83.0 mm

WB10013-03



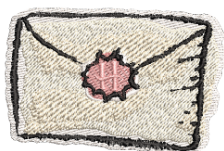
62.7 × 89.8 mm

WB10013-04



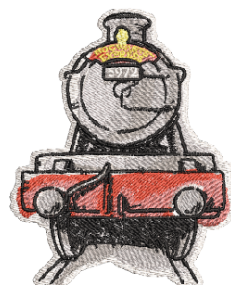
116.3 × 101.7 mm

WB10013-05



54.5 × 77.2 mm

WB10013-06



115.0 × 86.6 mm

WB10040-01



115.5 × 105.7 mm

WB10040-02



116.9 × 95.3 mm

WB10040-03



116.6 × 108.8 mm

WB10040-04



117.0 × 98.2 mm

WB10040-05



115.1 × 112.6 mm

WB10040-06



117.8 × 97.9 mm

WB10040-07



118.1 × 105.0 mm

WB10040-08



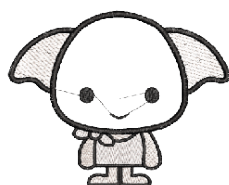
127.0 × 127.5 mm

WB10040-09



114.3 × 110.6 mm

WB10040-10



93.2 × 112.7 mm

WB10040-11



57.0 × 56.2 mm

WB10040-12



129.6 × 127.0 mm

WB10041-01



133.8 × 115.0 mm

WB10041-02



146.3 × 115.5 mm

WB10041-03



113.9 × 115.2 mm

WB10041-04



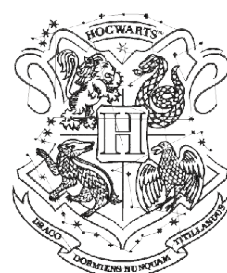
120.3 × 118.2 mm

WB10042-01



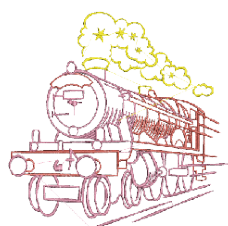
190.1 × 159.0 mm

WB10042-02



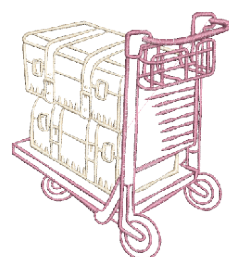
194.2 × 157.3 mm

WB10044-01



161.5 × 160.0 mm

WB10044-02



127.8 × 110.9 mm

WB10044-03



115.2 × 114.7 mm

WB10044-04



114.0 × 111.6 mm

WB10044-05



89.2 × 93.6 mm

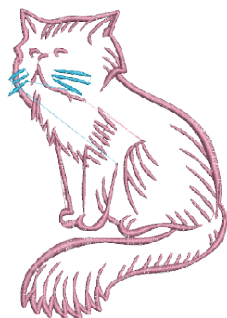
ANNEXE

WB10044-06



127.3 × 96.6 mm

WB10044-07



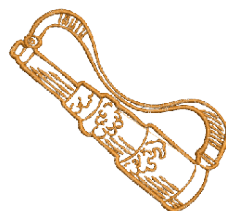
126.9 × 87.8 mm

WB10044-08



127.2 × 146.4 mm

WB10044-09



102.0 × 107.8 mm

WB10044-10



99.8 × 127.3 mm

WB10044-11



WB10044-12



Index alphabétique

A

Activer/désactiver le signal sonore	54
Actualiser le micrologiciel de la machine	56
Afficher la semelle du pied-de-biche dans l'interface utilisateur	33
Ajuster le cadre de broderie	51
Alphabets	88
Aperçu du motif de broderie	158
Appeler le conseiller en couture	59
Appeler le tutoriel	58

B

Bobiner le fil de canette	41
Boutonnieres	90

C

Câble secteur	26
États-Unis et Canada	26
Calibrer l'écran	55
Caractéristiques techniques	154
Changer d'aiguille	33
Changer de pied-de-biche	31
Changer de support de pied	32
Choisir le motif de broderie	114
Combiner des motifs de broderie	131
Compensation de la différence de hauteur	84
Connexion du module de broderie	110
Contrôle de la plaque à aiguille dans l'interface utilisateur	35
Contrôler la version du micrologiciel	56
Coudre des angles	85
Couture en marche arrière	48

D

Dépannage	146
Désactiver les points d'arrêt	51
Designer de points	100

E

Enfiler l'aiguille jumelée	39
Enfiler le fil de canette	43
Enfiler le fil supérieur	36
Enregistrer une combinaison de motifs de points	70
Entraînement supérieur	62
Entretien et nettoyage	143

Explication des symboles	11
--------------------------------	----

F

Fils, aiguilles, tissus	22
Fixation du levier de genou	27

M

Messages d'erreur	149
Mesurer l'épaisseur du tissu	49
Mettre en place la bobine de fil	29
Mettre en place le disque de déroulement du fil	28
Mode combiné	67
Modifier la densité de broderie	131
Module de broderie	104
Montage de la semelle de pied-de-biche	31
Montage du cadre de broderie	118
Monter l'aiguille à broder	112
Monter la plaque à aiguille	113
Monter le guide-lisières	32

N

Nettoyer la griffe d'entraînement	143
Nettoyer le crochet	143

P

Pédale	
Branchement de la	26
Retrait de la semelle du pied	31
Points décoratifs	86
Points utilitaires	73
Préparation de l'enfilage	36
Prescriptions de sécurité	7
Protection de l'environnement	10

Q

Quilter	97
---------------	----

R

Rapport aiguille-fil	25
Récapitulatif des aiguilles	22
Récapitulatif des motifs de point	155
Réglage de la pression du pied-de-biche	33
Réglage de la surveillance du fil de canette	54
Régler l'arrêt de l'aiguille en haut/en bas (en permanence)	34

INDEX ALPHABÉTIQUE

Régler l'éclairage.....	54
Régler la luminosité de l'écran.....	54
Régler la position du pied-de-biche avec le levier de genou ...	31
Régler la surveillance du fil supérieur.....	53
Régler la tension du fil supérieur	45
Régler la vitesse	27, 63, 123
Régler les couleurs de l'écran	53
Régler les points d'arrêt	45
Relever ou abaisser la griffe d'entraînement.....	31
Relever/abaisser l'aiguille.....	28
Remplacer la plaque à aiguille.....	34
Restaurer les réglages de base.....	55

S

Second support de bobine de fil.....	28
Sélection de la langue	57
Sélectionner le motif de point	61

T

Test de broderie.....	107
-----------------------	-----

U

Utiliser le mode eco	58
Utiliser un filet de bobine.....	28

Harry Potter



bernette

5207900.0.02 | 2026-02 FR
© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com

SWISS DESIGN